

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica		20-21-22 SETTEMBRE VIAREGGIO: OSPEDALE	
	Liberoquotidiano.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	4
	Corriere.it	23/09/2024	A Viareggio il primo «ospedale virtuale» d'Italia	5
	Ansa.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà il primo ospedale virtuale d'Italia	6
	Ansa.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà il primo ospedale virtuale d'Italia - Comuni Virtuosi - Ansa.it	7
	Ansa.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà il primo ospedale virtuale d'Italia - Sanita' - Ansa.it	8
	Ansa.it	23/09/2024	Primer hospital virtual italiano en Viareggio	9
	Ansa.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio nascerà il primo ospedale virtuale d'Italia - Notizie - Ansa.it	10
	Ilmattino.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	11
16	La Nazione	23/09/2024	Ospedale virtuale. Il primo a Viareggio (T.Strambi)	12
	Globalist.it	24/09/2024	Telemedicina: il primo ospedale virtuale nascerà a Viareggio	13
4	Il Quotidiano del Sud	24/09/2024	"Ospedale virtuale", il progetto tocca Cosenza	15
	Informazione.it	24/09/2024	"Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà a Como e Cosenza"	16
	Informazione.it	24/09/2024	Sanita', allo studio il primo ospedale virtuale d'Italia	17
	Informazione.it	24/09/2024	Viareggio, il progetto-pilota del primo ospedale virtuale d'Italia, consultazioni mediche e gestione	19
	ITALIANEWS24.NEWS	24/09/2024	Viareggio pioniere della Telemedicina: in arrivo il primo Ospedale Virtuale d'Italia	20
1+29	La Provincia di Como	24/09/2024	Sanita' Progetto innovativo Nasce a Como l'ospedale "virtuale"	22
	Laprovinciadicomo.it	24/09/2024	Sant'Anna e Valduce pronte a far nascere il primo "ospedale virtuale"	24
	Motoresanita.it	24/09/2024	Ospedale Virtuale	27
	Quotidiano.net	24/09/2024	Sanita', allo studio il primo ospedale virtuale d'Italia	29
	StatoQuotidiano.it	24/09/2024	Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà a Como e Cosenza	33
	Accadeora.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	36
	Affaritaliani.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	37
	Agenziainpress.it	23/09/2024	A Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia: una centrale operativa per gestire i pazienti (non g	39
	Altoadige.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà il primo ospedale virtuale d'Italia	41
	AskaneWS.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	44
	Borsaitaliana.it	23/09/2024	SANITA': BUTTI, SERVIZI VIRTUALI E TECNOLOGIA PER SNELLIRE SSN	46
	Cittadinapoli.com	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	47
	Corriereadriatico.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali Volume 0% Press shift question mark to	48
	Corrierecomunicazioni.it	23/09/2024	Sanita' digitale, in Toscana il primo ospedale virtuale d'Italia. Telemedicina h24	50
	CORRIEREDELLASARDEGNA.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	52
	Corrierefiorentino.corriere.it	23/09/2024	A Viareggio il primo «ospedale virtuale» d'Italia Corriere.it	53
	Corriereflegreo.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali - Corriere Flegreo	54
	CRONACHEDIABRUZZOEMOLISE.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	56
	Cronachedimilano.com	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	57
	Dottnet.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà il primo ospedale virtuale d'Italia	58
	Espanionetv.it	23/09/2024	Sanita', a Como arriva l'ospedale virtuale. Butti: La tecnologia deve essere inclusiva	59

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica		20-21-22 SETTEMBRE VIAREGGIO: OSPEDALE	
	Firenze.repubblica.it	23/09/2024	Nascera' a Viareggio il primo ospedale virtuale - la Repubblica	60
	GAZZETTADIGENOVA.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	61
	Giornaletrentino.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà' il primo ospedale virtuale d'Italia	62
	Headtopics.com/it	23/09/2024	Primer hospital virtual italiano en Viareggio	64
IV	Il Tirreno Ed. Lucca-Viareggio-Versilia-Massa-Carrara	23/09/2024	"Lavoreremo in convenzione con l'Asl"	65
IV	Il Tirreno Ed. Lucca-Viareggio-Versilia-Massa-Carrara	23/09/2024	Un ospedale virtuale	66
	ILCORRIEREDIBOLOGNA.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	68
	ILCORRIEREDIFIRENZE.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	69
	Ildolomiti.it	23/09/2024	IL VIDEO. Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali - il Dolomiti	70
	Ilgiornaleditalia.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	71
	Ilgiornaleditalia.it	23/09/2024	Viareggio, il progetto-pilota del primo ospedale virtuale d'Italia, consultazioni mediche e gestione	73
	ILGIORNALEDITORINO.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	77
	Ilmessaggero.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	80
	Ilsole24ore.com	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali 23 settembre 2024	83
	Iltempo.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	87
	Ittirreno.it	23/09/2024	«Lavoreremo in convenzione con l'Asl»	88
	Ittirreno.it	23/09/2024	«Lavoreremo in convenzione con l'Asl» Il Tirreno	90
	Ittirreno.it	23/09/2024	Un ospedale virtuale	92
	Ittirreno.it	23/09/2024	Un ospedale virtuale Il Tirreno	94
	Informazione.it	23/09/2024	"Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà' a Como e Cosenza. Con la telemedicin	95
	Informazione.it	23/09/2024	'A Como arriva l'ospedale virtuale: assistenza 24 ore al giorno, 7 giorni su 7, 365 giorni all'anno'	97
	Informazione.it	23/09/2024	A Viareggio il primo «ospedale virtuale» d'Italia	99
	Informazione.it	23/09/2024	A Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia	101
	Informazione.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà' il primo ospedale virtuale d'Italia	102
	Informazione.it	23/09/2024	IL VIDEO. Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	104
	Informazione.it	23/09/2024	Nascono i primi ospedali virtuali: con telemedicina risparmio di 2,64 miliardi	107
	Informazione.it	23/09/2024	Ospedale virtuale. In città' il primo progetto	108
	Informazione.it	23/09/2024	Sanita' digitale, in Toscana il primo ospedale virtuale d'Italia. Telemedicina h24	110
	Informazione.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	112
	Informazione.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio nascerà' il primo ospedale virtuale d'Italia	114
	Informazione.it	23/09/2024	Sanita': il primo ospedale virtuale d'Italia nascerà' a Viareggio, poi Como e Cosenza	116
	Informazione.it	23/09/2024	Videochiamate, chat e app per farsi curare: a Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia	118
	Intoscana.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio nascerà' il primo ospedale virtuale d'Italia	120
	INVESTIMENTINEWS.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	123
5	La Nazione - Ed. Viareggio - Ed. Versilia	23/09/2024	Esperienza pilota	128

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica	20-21-22 SETTEMBRE VIAREGGIO: OSPEDALE			
1+5	La Nazione - Ed. Viareggio - Ed. Versilia	23/09/2024	Nascera' a Viareggio L'ospedale virtuale	129
	Lanazione.it	23/09/2024	Ospedale virtuale. In citta' il primo progetto	130
	Leggo.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	132
	Motori.ilmessaggero.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	134
	Msn.com/it	23/09/2024	Ospedale virtuale. In citta' il primo progetto	136
	Noitv.it	23/09/2024	A Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia	137
	Noitv.it	23/09/2024	A Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia	139
	Notiziarioflegreo.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	140
	Notizie.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	141
	Notiziedi.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	142
	primafirenze.it	23/09/2024	A Viareggio nascerà' il primo ospedale virtuale d'Italia	143
	Quotidiano.net	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	145
	Quotidianodipuglia.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	146
	RADIONAPOLICENTRO.IT	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	147
	Sanita24.IISole24Ore.com	23/09/2024	Butti, servizi virtuali e tecnologia per snellire Ssn. A Viareggio il progetto-pilota del primo ospe	148
	Sanita-digitale.com	23/09/2024	A Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia	150
	Tg24.sky.it	23/09/2024	Sanita': il primo ospedale virtuale d'Italia nascerà' a Viareggio, poi Como e Cosenza / Sky TG24	152
	Tg24.sky.it	23/09/2024	Viareggio apre la strada agli ospedali virtuali: il primo progetto in Italia	154
	Tiscali.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	156
	Today.it	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	158
	Tviweb.it	23/09/2024	Nascono i primi ospedali virtuali: con telemedicina risparmio di 2,64 miliardi	159
	VENEZIA24.COM	23/09/2024	Sanita', a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali	163
	247.libero.it	22/09/2024	'A Como arriva l'ospedale virtuale: assistenza 24 ore al giorno, 7 giorni su 7, 365 giorni all'anno'	164
	Agronline.it	22/09/2024	Telemedicina, ci siamo....a Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia / Sanita' AGR	165
	Agrweb.it	22/09/2024	Telemedicina, ci siamo....a Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia	167
	COMOZERO.IT	22/09/2024	Rivoluzione sanita': "A Como arriva l'ospedale virtuale. Assistenza 24 ore su 24, 7 giorni su 7, 365	169
	Impress.it	22/09/2024	Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà' a Como e Cosenza	172
	Lagazzettadiviareggio.it	22/09/2024	"Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà' a Como e Cosenza. Con la telemedicin	175
	Luccaindiretta.it	22/09/2024	Videochiamate, chat e app per farsi curare: a Viareggio il primo ospedale virtuale d'Italia	178
	Puglialive.net	22/09/2024	"Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà' a Como e Cosenza. Con la telemedicin	181
	Regione.Vda.it	22/09/2024	Sanita', a Viareggio nascerà' il primo ospedale virtuale d'Italia	183
	Tecnomedicina.it	22/09/2024	Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio	184

^ v]š -U s] Œ PP]} }u} }• vî] %œ]u] }•%

}v]À]s]Wœ PP]} ~>µ•U îï • šX ~ • l v Á•• r s] Œ PP]} • Œ o v] š] %œ]u} —}•%o À]Œ Pµ]œ—vvð/%œ]q] Xu} }• vî }u moš Œ]}œ %œ}P šš] %œ]o}š X >ò vvµv]} Œœ]À oo & •š oo ' Z •] •À}oš o} • }œ•} Á l v %œ}%œ]} v oo]šš]v oo s —] u}]•}Pv}] vµ}À] u} oo]X /v šµšš}]o u}v } r•%œ] P o µ • v}vU]œ šš}œ •] vš](] }] D}š}œ ^ v]š r•] u šš]•%œ}•]î]} ([v }] µv }•%œ o v}œu o U µv Pœ v •šœµššµœ] š o u Z] u š òK•%œ o À]œšµ o ò Z (%œ •]v œ] } }vš]vµ ò}•%œ o o š œœ]š]œ]}U <µ]v] • X /v <µ o Z u} }]u%œ]• <µ] µœ v }] %œ î] vš] • U (v } %œ À vî]}v U (v } o}œ} %œ À v]œ îð }œ o P]}œv}U ó P]}œv] • µ ó U ïòñ P]}œv] ooò vv}U U oo} • u šš]v }vš šš} }v oò}•%œ o %œ]o œ] }À œ}X Z]•µoš š}W œ]•µoš š]U •}%œ ššµšš}]u]vµî]}v] }•š] Z] %œ u šš}W}œ] ; %œ š s] Œ PP]}M — ò µv]šš • v•]]o o š u X ò µv]šš Z Pœ v šš]À]š v Z oo ••}] î]}v] %œ î] vš]X /o •]v } o •šœµššµœ %œµ o] r%œ]À š} Z • v } µ%œ %œ}vš %œ š](• v}v>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo %œ • vî o •}šš}• Pœ š œ]} } Dφš}/œv} o d}• v œ]•%œ œu] œ Pœ î] ooòK•%œ o À]œšµ œo}íí ψφoP}vœ œ }%œ š]À} ooò µšµvv} o îíîñ v Po] ^š š] hv]š]X

s] Œ P P]]]o %œ]u} h}•%o o À]Œšµ o i -/

>]šš š}• v •š š • oš µv }Œ š]]u%œ v]š}Œ] %œ
 •%œ Œ]u vš}]•%œ]Œ š} o D Œ Ç s]Œšµ o ,}•%œ]š oW µv všŒ o }%œ
 µ]] u]] %œ}••}v} P •š]Œ }%œ]P R š]] %œ}š Œ
 v • Œ]o %œ]u} }•%œ o À]Œšµ o ò/š o] X >]šš oo s Œ•]
 • oš µv }Œ š]]u%œ v]š}Œ] %œ Œ (Œ %œ Œš]Œ µv •%œ
]v}À š]À}U Z %œ À µv všŒ o }%œ Œ š]À µ]] u]] %œ}
 }všŒ}oo Œ P •š]Œ] %œ ì] vš] ooò]vš Œv} oo o}Œ} uµŒ]
 %œ}P šš} Œ •} %œ µ o] } o µ]} • v}vU] D}š}Œ ^ v]š U µŒ v
 & •š oo ^ oµš] Œo u]]s]ŒUP P•%œ]Œ š} ooò •%œ Œ] vî •š šµv
 • }v } • v}v •]((µ•) •µ šµšš]]o š ŒŒ]š}Œ]] v ì]]v o %œ}šŒ %œ}
] µŒ}] •%œ • %œ µ o] ~îîî u]o]]v]] µŒ} %œ Œ o •}o d}> v •P V P
 }•%œ o]v(šš] µv oo À}]] •%œ • %œ]¶ %œ • vš] %œ Œ]o •]š
 u ì]] u]o]]v] Œ] }À Œ] À]š]o] ooò vv}X /o vµ}À} u} oo} }v•
 %œ}šŒ Œ} •• Œ • Pµ]š]] u]] îđ o P]]Œv} ó P]]Œv] •µ óŒ
 }uµv<µ À]•]š U %œ • Œ]ì]]v]U u}v]š}Œ P P]]U ššŒ À Œ•} À]h}^ž]
 Œ v } s] Œ P P]] µv •šŒµššµŒ] u]oo u šŒ] <µ Œ š]U <µ]v]
 • v}v r >ò] <µ oo] v}v Œ] }ŒŒ Œ Œ]•}Œ• %œ µ o] Z U v Z •
] u]] o • ŒÀ]ì]] • v]š Œ]] v ì]]v o U Z U À]š] P o] •š] %œ v]U Z v
]o %œ}•š} šš}U oo Z P]]v Z] Œ u} •}oš vš} o %œ}••]]o]š] o À
 oò}] šš]À}]]u}•šŒ Œ oo • v]š %œ µ o] o •}š v]]o]šs]] <š µ•
 v}š]ì]] &]Œ vî

s] OE PP]] v • OE –]o %OE]u} }•%o o À]CE š|

E • OE s] OE PP]] ~>μ •]o %OE]u} }•%o o ò À]CE šμ o ò ò /š
š o u]]v U %o}} • OE o À}oš] }u} }• v ì U }v (}CE š] OE]•
^ CE À]ì]] • v š (OE]v š} u CE v • p ð P u]]š} oo & • š oo • o μ š
] OE] s] OE P o P]]] À v }v U]CE š š}CE •] v š] (] }] D }š}CE ^ v]š U Z
] o o μ • š CE š }]o %OE] P À š CE %o] o %b CE X %o CE] μ CE] À P ð μ]] v
• %o CE] u v š š oo ò • š CE } } v • P %o] P • % μ v o v } À] CE š μ Z o]] OE •]
%o CE %o CE v } %o CE %o CE] v } %š CE }] P X š š } / σ Z • %o] P š } • v } v r %o CE š] OE
%o CE } %o CE]] OE PP]] U } v μ v %o] v } Z U] v • %o } CE š } CE • š CE • š] u U %o } š CE
μ v CE] • %o CE u] } %o CE o Z P]] v d μ CE] v – X] / ò í ú] u] o] v]] b D CE Ç À] CE
ò μ š μ v v } o ì ì ì ñ v P o] ^ š š] h v] š] À } CE %o CE] P v š š } š CE μ š š μ CE]] v]]
< μ CE] X > ò } • %o o À] CE š μ o • CE OE %o o] v š] U] š š } CE v À CE CE CE š } • CE
CE • CE À]] u]] } v o] v š CE u] š À] } Z o] μ o š Ű]] Z] š] U] o] μ X]]
} v • μ o š]] v] μ CE Z • OE]]] v] U u } v] š } CE PP]] o o • š]] v]]] v] o] u • o μ š š
CE u } š } X W } • • } v } P μ] š CE μ v š u u] } À] CE š μ o %o • CE P o v] P u • š]] Z U o
(} o o } À r μ %o CE P } o CE v] š] v μ } %o } CE š]] • } v }] CE] • %o CE u } %o CE]] • μ CE μ v]
ñ î ó X î ñ i CE] } À CE] u À] š š] o] CE } CE Z μ v } • š } u]]] ñ X] i • i } š š } CE]]
%o } š v]] o] CE] • %o CE u] %o CE š] o] v } š w u } v š v] CE CE] CE }] CE î U ò š] u] CE] P
%o CE } • P μ • v } v r] u } P] %o CE v • } } v š } š š }] μ š } CE] š • v] š CE] %o CE } %o
%o CE] u } U v o o] š š] } u } U –] o š] CE] } (CE } •] w] u } X Z o š v } o } P] } • •]]
Z š š }] o } • š š } • P CE š CE] } o q i š / š] v } r À] } v š U v ð o } P]] μ v • } CE o c
} v •] CE š } v u } o š š š v]] v oo } (š μ • } š X %o]] CE P] μ } o š ' Z] v P CE } U
š š } } CE P } P o]] • }] } • %o] š CE] o %o CE] u } %o CE } P š š } À] CE š À š] À ð / š o] %o U CE
CE μ CE u] Z] < μ o] š] CE š š u v š • – X

s] Œ PP]} v • Œ –]o %Œ]u} }•%o o À]Œš
v • X]š

Z]•%Œu]] îUò uo %Œ ^•vX μšš]U òš v}o}P] •]]v oμ•]À ò E •
ò/š o] U PŒ Ì] oo š o u]]v U %o}} • Œ o À}oš] }u} }•
<μ vš} u Œ•} }PP] v ooò u]š} oo & •š oo • oμš] Œ] s] Œ
D}š}Œ ^ v]š U Z]ooμ•šŒ š}]o %Œ}P šš} %o]o}š X hv À Œ %Œ}Œ
}%o o] À]Œšμ o]U •%o] P μv v]š U Z }Œ •] %Œ %Œ v} %o
%Œ š]Œ %Œ} %Œ}} s] Œ PP]}U }v μv %o] v} Z U]v • oo v}
d}• v] îí u]o}}v]] μŒ}—X /o u} oo}]o D Œ Ç À]Œšμ o ,}
hv]š]X /o %Œ}P šš} %o]o}š •] ÀÀ ŒŒ] μv •šŒμššμŒ]v]ì] ou
Œ %o]]o]v }Pv] š ŒŒ]š}Œ}}X / %Œ ì] vš]U ššŒ À Œ•} oò}•%o o
À] } Z] u š U Z šU ru]o } %o%o] ì}}v] u}]o]X W}••}v} Œ] À Œ
oo }v]ì}}v]] • oμš U P •š}}v oo u o šš] Œ}v] Z Œ u]
À]Œšμ o %Œ o P •š}}v oo o}Œ} •]P vî u] Z U }v À]•]š] (}
Œ]•%Œu] %Œ Œ]o ^ ŒÀ]ì}} • v]š Œ}}X — • v }•] •μ μv •š]u] ñîóX
u]}] ñXììì μŒ} %Œ ŒŒ] }À Œ} r •] •}šš}o]v rU] %o}š
uu}vš Œ Œ}]Œ îUòđ u]o] Œ]] μŒ}—X —W Œ s] Œ PP]} r
•]v }U }v o μš}Œ]š • v]š Œ] X %o}}] •}v} ošŒ] μ %Œ}P š
— }] u} (Œ]v u} } Z o š v}o}P] •] o %o]¶]v oμ•]À %o}••]]
o ••}} μšš] rX > š v}o}P] μv •}Œ oo u PP]}Œ Z }] u}]
š u%o} }v u}oš (] μ] —X ']]ŒP]} o 'Z]vP Œ}U •]v }] s] Œ F
}%o o À]Œšμ o ò/š o] U μv %Œ}P šš}]vv}À š]À} Z %Œu šš
]Œ šš u vš • —X Z] %Œ} μì}}v Œ]• ŒÀ š ž }%ŒŒ]PZš E^

s] Œ PP]} v • Œ -]o %Œ]u} }•%o o À]Œ

Z]•%o Œu]] îUò uo %o Œ ^•vX μšš]U òš v}o}P] •]]v oμ•]À ò E •
ò/š o] U PŒ ì] oo š o u]]v U %o}}] • Œ o À}oš] }u} }•
(μ vš} u Œ•} }PP] v ooò u]š} oo & •š oo • oμš] Œ] s] Œ
D}š}Œ ^ v]š U Z]ooμ•šŒ š}]o %Œ}P šš} %o]o}š X hv À Œ %o Œ}Œ
}•%o o] À]Œšμ o]U •%o] P μv v}š U Z }Œ •] %o Œ %o Œ v} %o
%o Œš]Œ %o Œ}%o Œ]} s] Œ PP]}U }v μv %o] v} Z U]v • oo v}
d}• v] îí u]o]}v]] μŒ}—X /o u} oo}]o D Œ Ç À]Œšμ o ,}•
hv]š]X /o %o Œ}P šš} %o]o}š •] ÀÀ ŒŒ] μv •šŒμššμŒ]v]ì] ou
Œ %o]o]]o]v }Pv] š ŒŒ]š}Œ]}X / %o ì] vš]U ššŒ À Œ•} oò}•%o o
À] } Z] u š U Z šU ru]o } %o%o] ì]}v] u}]o]X W}••}v} Œ] À Œ
oo }v]ì]}v]] • oμš U P •š]}v oo u o šš] Œ}v] Z Œ u}
À]Œšμ o %o Œ o P •š]}v oo o}Œ} •]P vî u] Z U }v À]•]š] (}Œ
Œ]•%o Œu] %o Œ]o ^ ŒÀ]ì]} • v]š Œ]}X — • v }•] •μ μv •š]u] ñîóX
u]}] ñXììì μŒ} %o Œ Œ] }À Œ} r •] •}šš}o]v rU] %o}š
uu}vš Œ Œ}]Œ îUòð u]o] Œ]] μŒ}—X —W Œ s] Œ PP]} r
•]v }U }v o μš}Œ]š • v]š Œ] X %o}}]] •}v} ošŒ] μ %o Œ}P š
— }] u} (Œ]v u} } Z o š v}o}P] •] o %o]¶]v oμ•]À %o}••]]
o ••]} μšš] rX > š v}o}P] μv •}Œ oo u PP]}Œ Z }] u}]
š u%o} }v u}oš (] μ] —X ']}ŒP]} o 'Z]vP Œ}U •]v }] s] Œ F
}•%o o À]Œšμ o ò/š o] U μv %o Œ}P šš}]vv}À š]À} Z %o Œu šš
]Œ šš u vš • —X Z] %o Œ} μì]}v Œ]• ŒÀ š ž }%o ÇŒ]PZ š E^

W Œ] u Œ Z } • %] š o À] Œ š μ o] š o] v } v s] Œ Œ

o % Œ] u Œ Z } • %] š o — À] Œ š μ o — / š o] • Œ Œ v s] Œ P P] } ~ >
P Œ] • o š o u]] v U o μ P } • Œ o š μ Œ v } } u } Ç } •
] u % } Œ š v š • Z } Œ Œ } • % Œ • š } • Œ Œ] } • μ Œ P Œ] } Ç μ Œ v š
o (• š] À o • o μ / Œ v s] Œ P P] } U } v o μ] } • v } v U] Œ š } Œ
D } š } Œ ^ v] š U] o μ • š Œ • z o • % Œ } Œ] À š] } % o] } š Œ X Œ Œ
Œ À } o μ] • v v o Œ š Œ v i Œ } } v o } • Z } • %] š o • À] Œ š μ o • U < μ Z } (Œ
% Œ Œ Œ] Œ v / š o] U — Œ % Œ Œ] u μ Œ % Œ } Œ } š } r Œ % o] • • v } v r
} u v i Œ v s] Œ P P] } U } v μ v % o v < μ U • P • v v μ • š Œ • • š] u] } v •
• μ % } v Œ μ v Z } Œ Œ } î í u] o o } v • μ Œ } • o % } Œ o p } } v %] š d p } À
• š } % Œ š] À } • } š } y } î î ñ v • š } • h v] } • X o % Œ
% Œ } Œ] u u v š í X i i i u š Œ } • μ Œ } •] v]] o u v š X o Z } • %] š o À] }
% Œ] v š • U š Œ À • o Z } • %] š o À] Œ š μ o U % μ v Œ • Œ À]
} Œ Œ } • o š Œ • v] } • } % Œ μ] w Œ u } À] Œ • X v • μ o š • u] • U Œ š •
• o μ Ç u v i } v (Œ u • Œ • v] • (} Œ u Œ u } š X h v < μ] % } u
• μ • v •] • u] • U } v À] • š • P μ] u] v š } % Œ] •] • Ç % } Ç }
^ Œ À]] } — ^ ^ p μ Œ X o • μ v • š] u] • v ñ í ó X i ñ i Z } • %] š o] } v •
Ç μ v } • š u] } ñ X i i i μ Œ } • % } Œ Z } • %] š o] }] v r • • μ Œ Ç
] š o] v } • v Œ _ % Œ } Œ] u u v š î U ò Œ W u Œ Œ w] o Œ v P P] } r μ Œ } š } v X
% μ • š } v } v š š } } v o o o U } v o • μ š } Œ] • • v] š Œ] • X z c
] μ } u } U o š Œ Œ } v Œ } • v Œ Œ X v š] i Œ < μ o š v } o } P _ • o } u
• μ À i U o • μ • Œ š Œ] } / v v } À] v U o • •] } μ š š] X — > š v
} v •] Œ Œ } v u μ Z š v] • v Ç o u] • u } š] u % } '] } Œ Œ] Z o } v Z] w Œ Œ
s] Œ P P] } U • o Œ • — } Œ P μ o o } • } o Œ P Œ o % Œ] u Œ Z } • %] š o
o } •] μ v } • Œ μ v š v] • v u] o]] Œ š u v š • •

^ v]š -U s] Œ P P]} v • Œ -]o %œ]u} }•
v• X]š

Z]}%œ u]] îUò uo %œ ^•vX μšš]U òš v}o}P] •]]v oμ•]À ò E •
~>μ •]o %œ]u} }•%œ o òÀ]Œšμ o ò ò/š o] U PŒ ì] oo š o u
À}oš] }u} }•vì U }v (}Œš] Œ]}%œ œ u] %œ]o ^ ŒÀ]ì]} • v]š
u Œ•} }PP] v ooò u]š} oo & •š oo • oμš] Œ] s] Œ P P]}
• v}vU]Œ šš}Œ •] vš](] }] D}š}Œ ^ v]š U Z]ooμ•šŒ š}]o %œ]
À Œ %œ }%œ] Œ]À}oμì]}v <μ oo P] •%œ œ]u vš š ooò •š Œ
À]Œšμ o]U •%œ] P μv v]š U Z }Œ •] %œ %œ v} %œ]Œ
%œ }P šš} r Z •%œ] P š} • v}v r %œ š]Œ %œ }%œ]} s] Œ P P]}U }
• oo v}•šŒ •š]u U %œ }šŒ %œ }Œš Œ μv Œ]}%œ œ u]} %œ o Z P]}
À]Œšμ o ,}%œ]š oU }%œ Œ š]À} ooò μšμvv} o îîîñ v Po] ^š š]
]v]ì] ou vš]]Œ îîîî u šŒ] <μ Œ]X >ò}%œ o À]Œšμ o • Œ Œ
ò}%œ o À]Œšμ o U %œ }••}v} Œ • ŒÀ]ì] u]] }vo]v šŒ u]š
W}••}v} Œ] À Œ }v•μoš ì]}v] u] Z U %œ • Œ]ì]}v]U u}v]š}Œ P P]}
Œ}v] Z Œ u}š}X W}••}v} •• Œ • Pμ]š] μv š u u] } À]Œšμ o
}v À]•]š] (}oo}Árμ%œ P}o Œ] •μ%œ%œ}Œš} }vš]vμ}X %œ]}] •}v}
•š]u] ñîóXiñi Œ] }À Œ] À]š]o] %œ u o šš] Œ}v] Z μv }•š}
%œ }š v]ì] o] Œ]}%œ œ u] %œ]o •]•š u • v]š Œ]}]š o] v} uu}vš Œ
%œ }• Pμ • v}v r]u} P] %œ •} }vš šš] }v]o •]v }U }v o μš}
%œ]u}U v oo]šš] }u}U]o š Œ]ì} }•vì -X - }]u} (Œ]v u}
Z šš}]o •}šš}• PŒ š Œ]} ooò/vv}À ì]}v U o ••]} μšš] rX >
}v•] Œ š }v u}oš šš v]ì]}v oo} •š ••} š u%œ } }v u}oš (] μ] -X
šš} -}Œ P}P o]}•}] }%œ]š Œ]o %œ]u} }•%œ o À]Œšμ o ò/š o]
Œ μŒ u] Z] <μ o]š]Œ šš u vš • -X Z] %œ } μì]}v (



Al centro il sottosegretario Alessio Butti

Ospedale virtuale Il primo a Viareggio

La Festa della salute si è chiusa con il lancio del progetto

VIAREGGIO

«**Il paziente** al centro». Non solo uno slogan, ma un vero e proprio cambio di paradigma per una sanità sempre più vicina al cittadino. È stato questo il filo conduttore della “Festa della Salute iCARE”, promossa da “Motore Sanità” insieme al Comune di Viareggio, e conclusa ieri con l’annuncio del primo ospedale virtuale d’Italia. Obiettivo garantire un’assistenza continua, per 24 ore al giorno, sette giorni su sette, 365 giorni l’anno. Una vera e propria rivoluzione quella già sperimentata all’estero con gli ospedali virtuali. Che ora si preparano ad aprire i battenti in Italia, con un primo progetto pilota presentato da Claudio Zanon, direttore scientifico di “Motore Sanità”. «Il primo progetto – chiosa Zanon – partirà proprio da Viareggio, con un piano che, in base alle nostre stime, potrà portare un risparmio per la Regione Toscana di 211 milioni di euro». Il modello è il *Mercy Virtual Hospital*, operativo dall’autunno del 2015 negli Stati Uniti. Ma richiede un adattamento alle esigenze specifiche di ogni

territorio. «Attraverso una customizzazione – osserva ancora – risolverebbe molti problemi anche qui da noi».

In pratica i pazienti, attraverso l’ospedale virtuale, possono accedere a servizi medici online tramite videochiamate, chat, email o applicazioni mobili. Possono ricevere consultazioni mediche, prescrizioni, monitoraggio delle condizioni di salute, e gestione delle malattie croniche da remoto. Non solo. I pazienti possono essere seguiti da un team medico virtuale per la gestione delle loro esigenze mediche, con visite di follow-up regolari e supporto continuo. «Dobbiamo fare in modo che la tecnologia sia la più inclusiva possibile», sottolinea il sottosegretario all’Innovazione, Alessio Butti. Mentre il sindaco Giorgio Del Ghingaro evidenzia che «questa iniziativa rappresenta un passo avanti nella modernizzazione dei servizi sanitari, facilitando la comunicazione tra pazienti e medici e garantendo un supporto continuo, soprattutto per coloro che hanno difficoltà a spostarsi o per chi soffre di malattie croniche».

Tommaso Strambi

The collage includes several news snippets:

- ANCORA VIOLENZA**: A headline about violence in Tuscany.
- Far west al pronto soccorso**: A headline about emergency services in a rural area.
- Quindicenne spacca tutto e prende a botte i vigilantes**: A headline about a 15-year-old girl.
- Ospedale virtuale Il primo a Viareggio**: A headline about the virtual hospital project.
- Il sindaco di Viareggio**: A headline about the mayor.
- CONI LA VITA**: A logo for a health initiative.
- DA OGGI FINO AL 25 SETTEMBRE**: A notice about a competition or event.
- COOP.IT**: A logo for the Coop.it website.

163930

f

N

globalist syndication

f (VWHU LRWL]L3ROLW\FBQRPL, DWHOOLOHIGEB\$PELHQV&XOWX&FLH2]D6SRUWHQGHQ]H

+RPH6FLHQJD H!6DOXWHGLFLQD LO SULPR RVSHGDOH YLUW
7HOHPHGLFLQD LO SULPR RVSHGDOH YI
\$OOD)HVWD GHOOD 6DOXWH ODQFLDWR LO SURJ

9

3RZHUH E EVOLUTI

UHGDJLRQH

6HWWHPEUH [&XOWXUH](#)

/HJJL DQFKH

6DQLYQYHVWLPHQV
PLOLRQL QHOOD
D 7LYROL LQLJLDQ
SHU OD ULVRQDQJ
PDJQHWLFD

163930

GL /XLVD 0DULQL

\$OOHVWHUR JOL RVSHGDOL YLUWXDOL VRC
GLYHQWHUDQQR SUHVWR \$OPHQR VHFRQGR
RUJDQLJJDW)RUVW D GHODD 6DOFKWH VL&\$5(YRC
VFRUVL D 9LDUHJJLR XQ HYHQWR FKH PHW
SUHYHQJLRQH SURPXRYHQGR XQ DSSURFFL
GHOOD SHUVRQD

3URSULR D 9LDUHJJLR KD VSLHJDWR LO GL
SDUWLJ LO SURJHWR SLORWD LVSLUDWR
QHJOL 8VD GDOODDXWXQQR DOWUL GXH
SHUPHWHUDQQR LQ VHJXLWR OD FRSHUWX
1RUG H 6XG ,WDOLD

&RQ XQD VWUXWWXUD LQLJLDOH GL FLUFD
VDUj UHSOLFDELOH LQ RJQL WHUULWRULR
RQOLQH DL VHUYLJL PHGLFL XWLOJJDQGR
ULFHYHQGR LQ WDO PRGR LQ PDQLHUD IOHV
SUHVFULJLRQL LO PRQLWRUDJJLR GHO SURSULR
PDODWWLH FURQLFKH FRQ XQ WHDP GL PHGLFL
DVVLFXUDQGR VXSSRUWR H YLVLWH UHJROD

/HJJL DQFQDQLWj LO SULPDULR 1R DOOD YLROHC
GHL SDJLHQWL DO SURQWR VRFFRUVR YD FDSLWD

=DQRQ SXQWDQGR VXL ULVSDUPL SUHYLVW
OD SUHVHQWDJLRQH GHO SURJHWR FKH LC
SRUWDUH XQ ULVSDUPLR SHU OD 5HJLRQH 7
DQFRUD 3%DVDQGRVL VX XQD VWLPD GL
FURQLFKH H XQ FRVWR PHGLR GL HXUR
SHU LO VLVWHPD VDQLWDULR LWDOLDQR DI
HXUR'

/D VWUXWWXUD RUJDQLJJDWLYD GHO SURJH
DOOD\$VO PD VROR ODFFUHGLWDPHQWR RV
OD JHVWLRQH GHL SDJLHQWL /RELHWWLYR

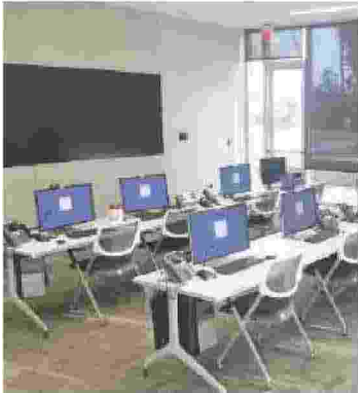
,O 6RWWRVHJUHWLUR DOOD,QQRJDJLRQH \$OHVVIR %XWWI VI HVS
3'REELDPR IDUH LQ PRGR FKH OD WHFQRORJLD VLD OD SL•LQFOXVL
WHFQRORJLD q XQD VRUHOOD PDJJLRUH FKH GREELDPR FRQVLGHUD
DWWHQJLRQH H DOOR VWHVVR WHPSR FRQ PROWD ILGXFLD'

\$WWXDOPHQWH XQ HQRUPH WUDIILFR q JHQHUDWR GDJOL VSRVWDF
VRSUDWWXWWR GDO 6XG YHUVR LO 1RUG H LQ WDO PRGR LO ULVSI

3URSDJJDQD ILOR U;
5RPD GLHWUR F q XQ H[F
PXQLFLSDOH 0 V
/D FDPDSDJQD FRPPLVVLRQDWI
'RPHQLFR \$JOLRWL Jlj FRQVL
QHOD VFRUVD FRQVLQDWXU
ODULR 5RPD ;,9
L SHU LO VWUWWRUH KD
,O OXWVQDFHVFR %ULRVFHL
OLEHUR H LOOXPLQDWR X
FRUDJJLRVR
SHU HEDVHID I SPWH
/LEDQIRQ F q ELVRJQR GL
GLFKLDUDJLRQL XIILFLD
+HJEROODK q JXHUUD WRW

163930

TELEMEDICINA L'iniziativa parte da Viareggio, poi il passaggio anche in Calabria "Ospedale virtuale", il progetto tocca Cosenza



Il Mercy Virtual Hospital statunitense

FIRENZE - A Viareggio (Lucca) sarà lanciato il primo «ospedale virtuale» d'Italia. Seguiranno poi Como e Cosenza come ulteriore progetti pilota. L'annuncio arriva dalla Festa della Salute iCare che si è svolta lo scorso weekend proprio nella cittadina della Versilia. «In tutto il mondo - spiega Claudio Zanon, direttore scientifico di Motore Sanità - si mette a disposizione, a fianco di un ospedale normale, una grande struttura di telemedicina chiamata "Ospedale virtuale" che fa da presa in carico continua dall'ospedale al territorio, quindi a casa. In qualche modo impedisce l'ospedalizzazione quando non è

necessaria, curando i pazienti a casa, facendo prevenzione, facendo loro pervenire tutte le cure necessarie, essendo a disposizione 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno, e, allo stesso tempo, quando vi è una necessità di cure acute, si mette in contatto con l'ospedale per il ricovero. Risultato: abbattimento delle liste d'attesa, migliori cure, miglioririsultati, diminuzione dei costi».

Secondo Motore Sanità, la Toscana risparmierà grazie all'Ospedale virtuale 211 milioni di euro all'anno. Il modello è il Mercy Virtual Hospital, operativo dall'autunno del 2015 negli Stati Uniti. Ma richiede un adattamento alle esigenze speci-

fiche di ogni territorio. «Attraverso una customizzazione - spiega Zanon - risolverebbe molti problemi anche qui da noi». In Italia, dove si registra una delle più basse percentuali di posti letto per Long Term Care, «i reparti ospedalieri si troveranno sempre più spesso in condizione di aver bisogno di un'infrastruttura tecnologica capace di virtualizzare il ricovero, mantenendo il controllo costante del paziente e attivando al tempo stesso una vera e propria «collaborazione clinica remota» che coinvolge il medico di medicina generale, gli infermieri territoriali, la farmacia territoriale, il caregiver», aggiunge Zanon.



—/o %œ]u} }•%o o À]œšµ o —/š o] s] (}• vî —

—/o %œ]u} }•%o o À]œšµ o ò/š o] s] œ PP]} U %œ]} š} Z œ îUòđ u]o] œ]] µœ}— o µ]} • v}v Z vvµv] š} µv %œ] v} %œ o O]v d}• v X /o •}šš}• Pœ š œ]} µšš]W —/o %œ} ••}] À]œšµ o]îî •]v } o 'Z]vP œ}W —hv %œ}P šš}]vv}À š]À} Z %œ u šš œ]œ šš u vš • — r hvò ••}•š vî }vš]vµ U %œ îđ }œ o F ~^š š}Yµ}š]] v}X]š• ^µ ošœ (}vš] s] œ PP]} ~>µ•U îî • šX r s] œ ^ Pµ]œ vv} %œ]} }u} }• vî }u µoš œ]}œ %œ}P šš] %œ]o}š X >ò vv •À}oš o} • }œ•} Á l v %œ}%œ]} v oo]šš]v oo s œ•]o] X ~/o]o %œ}P šš}] µv •šœµššµœ] îîî u< µv] %œ o d}• v X /c ò µšµvv} o îîîñ v Po] ^š š] hv]š]X ~E]}ds r > À}•šœ š o À]•}}v • h s œ•]o] (µo œ}]]• µ••]}v] •µoo %œ}o]š] Z • v]š œ] o} o] v ^ oµš] Z }œP v]îî š o }uµv] s] œ PP]}]v }oo }œ î]}v } E • œ s] œ PP]} ~>µ •]o %œ]u} }•%o o òÀ]œšµ o ò ò/š o] (}• vî U }v (}œš] œ]•%œ œu] %œ]o ^ œÀ]î]} • v]š œ]}X ~oš}]P š u%œ]XXX > PP] šµšš o v}š]î] ~s]œP]o]}• s/ Z ''/K > œš]]œ %œ • vš š] œ] s] œ PP]}U]v µv À vš} Z Z }]vÀ}oš} vµu œ] šµš o]]œ]šš] oo %œ•}v }v %œ š}o}P] œ}v] Z U œ œ]•

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXMI E 'SRJVSXS

3ULPD SD80VDPH QDWLJLHWRH(FRQRPEDLHQ|B SHWWD 6DO KWSR UWR WLJLH ORFDOL

7ERMX£ EPPS WXYHMS M
ZMVXYEPI HÙ-XEPME

\$57,&2/2 35(&'(\$57,&2/2 68&&(66,92

7%098)

8YXXM KPM REWXZMGESIPWGE M-RJSVQE^MSRI

0E VIEPM^^E^MSRI HIP TVMQS SWTIHXEPRIZM HXMGEM
TSXVIFFI HMZIRXEVI TVIWXS VIEP M E VINK KMSZS KVER
WM WXERRS MRXIVIWERHS EPPE RSZMXS WPIRE^EQ
GMXX£ HSZI WSRS WXEXM IPEFSVEXM TVSKIXXM J
GSR QSRMXSVEKKMS HE VIQSXS GSRGITMXM TIV :
EPPE UYEPMX£ HIPPI EWVZM^MS^E V ERM XEEV M SPR
5938-(-%23 2%>-32%0)

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



2I TEVPERS ERGLI EPXVI XIWXEXI

n-P TVSGIWWS HM ZMVXYEPM^^E^MSRI HIM WIVZM LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI
MQTPIQIRXE^MSRI XIGRSPSKMGE HM GYM QM WXS
HIXIVQMRERXI 2SM EFFMEQS PE RIGIWWMX£ HM E
4VSRXS WSGGSVWS HM EXXMZEVI YRUEWWMWXIR
WJVYXXEVI PE7XICRIS PSKME

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRXYM XWMXS# 7II
7GSTVM GSQI

:- %6)++0E GEVXE HIM HMVMXXM HIPPI TIVWSRI G
TVIWIRXEXE MIVM E :MEVIKKMS MR YR IZIRXS GLI
SVKERM^^E^MSRM MQTIKREXI RIPPE XYXIPE HIM H
GVSRMGLI VEVI IONMVE-F-02)MXERXM

163930

%PPE *IWXE HIPPE 7EPYXI M'EVI ERRYRGMEXS MP
YRMGE TIV PE 8SWGERE -P QSHIPPS « MP 1IVG] :
HIP RIKPM 7XEMM: 9RMEZS WXVE XIPIZM WMSRI

%PXVM EVXMG

% 'SQS EVVMZE P SW
ZMVXYEPI EWWMWXIF
KMSVRS KMSVRM W
EPP ERRS

:MEVIKKMS MP TVSKIXXS TSPSXE HIP TVMQS SWTIHEPI ZMVXY
QEPEXXMI GVS RMGLI HE VIQSXS

) PE VMGLMIWXE HMWEVQERXI RIPPE WYE WIQTP
EJJIXXE HE 7XE GLI WM « VMZSPXE HMVIXXE QIRX
MR GS: WES EK KMSVEP (SPSQMXM

% :MEVIKKMS REWGIV
SWTIHEPI ZMVXYEPI H

-P TVMQS SWTIHEPI ZMVXYEP:IM-EV KE KMS XSEGLM
'SWIR^E/TERWMSRI 8:

%; MEVIKKMS VSZMRGME HM OYGGE REWGIV£ MP
GSRWYPXE^MSRM QIHMGLI TVIWGVM^MSRM QSRM
KIWXMSRI HIPPI QEPEXXMI GVS RMGLS VEREXPIEXI-ME



7ERMXE E :MEVIKKMS
'SWIR^E M TVMQM SW

3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

s] Œ PP]]U]o %œ}P šš}r%o]o}š o %œ]u
}v•μoš ì]]v] u] Z P •š]]v

s] Œ PP]]U]v %œ}À]v]] >μ U v • Œ]o %œ]u} }•%o o À]Œ
u}v]š}Œ PP]] oo }v]ì]]v]] • oμš P •š]]v oo u o šš] Œ} \
ò ••}] ì]]v • vî • }%o}] oμ Œ} D}š}Œ ^ v]š r v š d}Œ]v} }
À] } Z] u š U Z šU ru]o %œ%o] ì]]v] u}]o Z U]v š }Œ]
]Œ šš u v š oo o}Œ} • vî] Z]v }•%o o X ~/o ']}Œv o ò/š o] •
]Œ u]oo u<W %œ o Z P]]v šš } μv Œ]}•%œ Œu}}] ííí u]o]]
K] šš]À}W u]Po]]Œ Œ oò ••} oo μŒ U Œ] μ v }] š u%œ]XXX
ò ••}•š vî }vš]vμ U %œ îð }Œ o P]]Œv}U • šš P]]Œv] •μ •
Œ]À}oμì]]v <μ oo P] •%œ]u v š š ooò •š Œ} }v Po] }•%œ o] À]Œ
]v /š o] X E ooò u]š} oo & •š oo • oμš] Z o μ]} • v}vU]Œ
%œ}P šš} %œ]o}š o %œ]u} }•%o o òÀ]Œšμ o ò ò/š o] Z v • Œ
] }u} }• vî U }v (}Œš] Œ]}•%œ Œu] %œ]o ^ ŒÀ]ì]] • v]š Œ}}X
%œ}••]]o u šš Œ•]]v }vš šš} }v] u]] %œ}Œš š] o] IU šŒ u]š
—À]Œšμ o]—X ~^IÇ dPîð • s] Œ PP]] ~>μ•U îï • šX s] Œ PP]] • Œ
^] %œ š À v Œ ^ o WŒ]v]%œ]v} oò À v š}] šŒ P]]Œv] %œ}u}
] š} oo %œ}u}ì]]v]]Œ]šš]] %œ ì] v š} oo XXX ~s]ŒP]o]]•



CRONACA ATTUALITÀ POLITICA ECONOMIA TECNOLOGIA MUSICA TV E SPETTACOLO GOSSIP CURIOSITÀ MOTORI



TECNOLOGIA

OROSCOPO ASCOLTA LA RADIO

Viareggio pioniere della Telemedicina: in arrivo il primo Ospedale Virtuale d'Italia



Published 8 ore ago on 24 Settembre 2024
By ADN 24



LATEST TRENDING



ATTUALITÀ / 26 minuti ago

Autorizzato il nuovo elettrodotto che collega Sicilia e Calabria



ATTUALITÀ / 41 minuti ago

Mattarella ai giovani "Pensare è un esercizio di cittadinanza"



CRONACA / 56 minuti ago

Livorno | Maltempo colpisce la provincia: Vigili del fuoco impegnati in salvataggi e interventi per allagamenti



A Viareggio, il panorama sanitario italiano si prepara a una significativa innovazione con l'inaugurazione del primo ospedale virtuale del paese. Questo progetto, che segna un passo fondamentale verso la digitalizzazione della salute, si avvale della telemedicina per offrire servizi medici a distanza. L'iniziativa, annunciata durante la Festa della Salute, mira non solo a garantire cure accessibili, ma anche a generare notevoli risparmi per il Servizio Sanitario Nazionale.

Il direttore scientifico di Motore Sanità, Claudio Zanon, ha illustrato il progetto, anticipando che Viareggio sarà il punto di partenza per un modello replicabile in altre città, come Como e Cosenza. L'ospedale virtuale permetterà ai pazienti di consultare medici tramite videochiamate, chat e app, facilitando la gestione delle malattie croniche e il monitoraggio della salute da casa.

I vantaggi economici sono considerevoli: si stima che il progetto possa portare un risparmio di circa 211 milioni di euro per la Regione Toscana, contribuendo a una riduzione generale dei ricoveri evitabili, che potrebbe tradursi in un potenziale risparmio di 2,64 miliardi di euro a livello nazionale.

Alessio Butti, sottosegretario all'Innovazione, ha sottolineato l'importanza di un'adozione tecnologica inclusiva, mentre il sindaco di Viareggio, Giorgio Del Ghingaro, ha espresso il suo orgoglio per ospitare un'iniziativa così all'avanguardia, che offre ai cittadini l'opportunità di ricevere cure di qualità comodamente da casa. Questo progetto potrebbe rappresentare un modello per il futuro della sanità in Italia, portando il sistema sanitario a un nuovo livello di efficienza e accessibilità.

RELATED TOPICS: #TECNOLOGIA

DONT MISS

< **Cos'è la macchina di von Neuman?
Nata negli anni 40 e utilizzata in
tutti i computer attuali**

UP NEXT

**La calcolatrice TI-84 diventa un
"aiutino" intelligente: l'invenzione
di ChromaLock** >

Sanità Progetto innovativo Nasce a Como l'ospedale "virtuale"

BACCIERI A PAGINA 29



Claudio Zanon



Luca Stucchi

L'équipe per le visite a distanza sarà nel monoblocco del Sant'Anna

■ L'idea promossa
da Motore Sanità
Coinvolti medici
di famiglia, specialisti
e infermieri

Sanità, progetto innovativo a Como Nasce il primo “ospedale virtuale”

Salute. Si punta a realizzare nel 2025 un progetto per seguire a casa fino a cinquecento pazienti «Basta accessi impropri in Pronto soccorso. Vogliamo provare a prevenire i bisogni e le cure»

SERGIO BACCILIERI

L'anno prossimo nascerà a Como un “ospedale virtuale”. Una ventina di specialisti e infermieri dell'Asst Lariana e del Valduce, in collaborazione con i medici di famiglia, seguiranno online a casa 500 pazienti sette giorni su sette. Motore Sanità, agenzia che organizza eventi e convegni che hanno come oggetto il servizio sanitario, ha presentato ai due ospedali un progetto per costruire un nuovo servizio di telemedicina.

Sinergia tra ospedali

Il nuovo corso della direzione dell'Asst Lariana ha portato ad una maggiore sinergia con il Valduce, dunque l'idea è utilizzare insieme alcuni spazi da ristrutturare interni all'ex ospedale di via Napoleona. Servono circa mille metri quadrati per ospitare da sei a otto specialisti e da sei a otto infermieri affiancati da una squadra di ingegneri e tecnici informatici per raggiungere inizialmente un bacino di circa 500 cittadini.

Di fatto questi pazienti non andranno fisicamente in via Napoleona, ma verranno seguiti tramite computer. Con visite, controlli e consulenze da remoto. «È un modo per risparmiare – spiega **Claudio Zanon**, direttore scientifico di Motore Sanità ed ex direttore sanitario del Valduce – evitare che i malati accedano impropriamente in Pronto soccorso, prevenendo prima i bisogni di cura e le urgenze. Dopo il Covid questo è un obiettivo che è emerso chiaramente. Abbiamo già incontrato con soddisfazione la procuratrice del Valduce **Mariella Enoc** e il direttore generale dell'Asst Lariana **Luca Stucchi**. Vorremmo lavorare accanto ai medici di famiglia. L'intenzione è realizzare un servi-

zio di telemedicina in funzione tutta la settimana, volendo anche sulle 24 ore. L'orizzonte temporale guarda già al 2025».

L'esempio statunitense

Un primo esperimento di ospedale virtuale è stato annunciato domenica da Motore Sanità a Viareggio, il modello è lo stesso. Così secondo Motore Sanità il sistema sanitario toscano genererà un risparmio pari a 211 milioni di euro, tutti soldi non spesi per ricoveri evitabili. Nel caso specifico però alle spalle c'è l'investimento ingente di un ospedale privato. «Su Como il proponente è proprio Motore Sanità – spiega Zanon – e una cordata di enti e investitori che ci sostiene. L'investimento verrà fatto anche grazie alla società informatica che vorrà fornire la piattaforma per la telemedicina. In generale non chiediamo come agenzia dei soldi al pubblico, anzi vorremmo far risparmiare il sistema sanitario. Un letto occupato in ospedale infatti costa 500 euro al giorno, 15mila euro al mese, somme a noi sufficienti per gestire molti pazienti con i canali online. Quel che chiediamo è l'accreditamento alla Regione così da far rientrare i conti direttamente tramite il servizio offerto». Se gli infermieri possono lavorare in libera professione per un ente accreditato, come pure gli specialisti del Valduce, per l'impiego dei medici dell'Asst Lariana occorre trovare una soluzione alla quale si lavora insieme al governo.

Motore Sanità si ispira al Mercy virtual hospital, un centro statunitense di Chesterfield dove lavorano 330 medici e infermieri che da remoto gestiscono circa 2.400 pazienti.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



163930



La Provincia

&521\$&202 &,77-

0\$57('ĭ 6(77(0%5(

4BOUÌ"OOB F 7BMEVDF QSPOUF
OBTDFSF JM QSJNP ÍPTQFEBM
WJSUVBMFÎ

0 21 Ó=^^` hk`IIR]` IR to`[J kJ=[Rzz=kJ o^ hk`PJnn` hJk I
FR^joJFJ^an` h=zRJ^anR¶ Ô =ln= =FFJIIR R]hk`hkR R^ ,k`^n

6HUJLR %DFFLOLHUL



[FFJHR hJk =lF`\[n=kJ Pk=noRn=\]J^nJ joJIn` =
a](#)

/·pTXLSH SHU OH YLVLWH D GLVWDQ]D VDUj QHO PRQREORFFR GHO 6DQW·\$QQD

Ó>__a ilammS^a _>mGKIB > a^a p_ ĐamiKI>\K uSlop>\KÑ¹ 3_> i
miKGS>\SmoS K S_PKI^SKIS IK\\Ó mmo >IS>_> K IK\ 8>\lpGK' S
Ga_ S ^KISGS IS P>^SQ\S>' mKQpSI>__a a_\S_K > G>m> ^ff i>{
mp mKooK¹ "aoaIK 1>_SoB' >QK_{S> GRK alQ>_S{{> KuK_oS K G
R>__a Ga^K aQQKooa S\ mKluS{Sa m>_So>ISa' R> iIKmK_o>oa >
ilaQKooa iKI GamolpSIK p_ _paua mKluS{Sa IS oK\K^KISGS_>¹

163930

4JOF SHJB USB PTQFEBMJ

_paua Galma IK\\> ISIK{Sa_K IK\\Ó mmo >IS>_> R> ialo>oa >I
^>QQSaIK mS_KIQS> Ga_ S\ 8>\IpGK' Ip_kpK \ÓSIK> O poS\S{{>
>\Gp_S mi>{S l> ISmolpooPl>IK S_oKI_S >\ÓKw amiKI>\K IS uS>
1Klua_a GSIG> ^S\\K ^KoIS kp>Il>oS iKI amiSo>IK l> mKS > aooa
mKS > aooa S_PKI^SKIS >}>_G>oS l> p_> mkp>Il> IS S_QKQ_KIS
S_Pal^>oSGS iKI l>QQSp_QKIK S_S{S>\^K_oK p_ F>GS_a IS GSIC

S P>ooa kpKmoS i>{SK_oS _a_ >_Il>__a •mSG>^K_oK S_ uS> #>
uKIl>__a mKQpSoS ol>^SoK Ga^ipoKI' a_ uSmSoK' Ga_ola\\S K
IK^aoa' È p_ ^ala iKI ISmi>I^S>IK È miSKQ> \>pISa =>_a_ ' ISIK
mGSK_oS•Ga IS "aoaIK 1>_SoB KI Kw ISIKooaIK m>_So>ISa IK\ 8
GRK S ^>\>oS >GGKI>_a S^ilailS>^K_oK S_ -la_oa maGGalma' il
iIS^> S FSmaQ_S IS Gpl> K \K plQK_{K' aia S\ auSI kpKmoa O
GRK O K^KIma GRS>l>^K_oK' FFS>^a QSB S_Ga_ol>oa Ga_ mal
ilaGpl>oISGK IK\ 8>\IpGK ">ISK\\> _aG K S\ ISIKooaIK QK_KI>\K
>IS>_> pG> 1opGGRS' 8aIlK^^a \>ual>IK >GG>_oa >S ^KISGS IS
ÓS_oK_{Sa_K O IK>\S{{>IK p_ mKluS{Sa IS oK\K^KISGS_> S_ Pp
mKooS^>_>' ua\K_la >_GRK mp\\K ... ‡ aIK' ÓaIS{{a_oK oK^ial>\I
>\ ... f... ^ì'

-ÌFTFNQJP TUBUVOJUFOTF

3_ iLS^a KmiKIS^K_oa IS amiKI>\K uSlop>\K O mo>oa >__p_GS>o
l> "aoaIK 1>_SoB > 8S>IKQQSa' S\ ^aIK\\a O \a moKmma' amY
1>_SoB S\ mSmok^> m>_So>ISa oamG>_a QK_KIKIB p_ ISmi>I^Sa
^S\Sa_S IS Kpla' opooS ma\IS _a_ miKMS iKI ISGauKIS KuSo>FS'
miKGS•Ga iKle >\K mi>\K GÓO \ÓS_uKmoS^K_oa S_QK_oK IS p.
iISu>oa' È1p a^a S\ ilaia_K_oK O ilailSa "aoaIK 1>_SoB È miSK
È K p_> Gall>o> IS K_oS K S_uKmoSoaIS GRK GS mamoS_K_K' Ó
P>ooa >_GRK QI>{SK >\> maGSKoB S_Pal^>oSG> GRK ualIB Pal.
iKI \> oK\K^KISGS_>' _ QK_KI>\K _a_ GRSKIS>^a Ga^K >QK_{S
ipFF\SGa' >_{S ualIK^^a P>I ISmi>I^S>IK S\ mSmok^> m>_So>ISa
aGGpi>oa S_ amiKI>\K S_P>ooS Gamo> ^ff Kpla >\ QSaI_a' „^AS'
ma^^K > _aS mp}GSK_oS iKI QKmoSIK ^a\oS i>{SK_oS Ga_ S G>
GRK GRSKIS>^a O \Ó>GGIKISo>^K_oa >\> 0KQSa_K GamY l> P>
ISIKoo>^K_oK ol>^SoK S\ mKluS{Sa a|Kloaì' 1K Q\ S S_PKI^SKIS
\>ual>IK S_ \SFKI> ilaPKmmSa_K iKI p_ K_oK >GGIKISo>oa' Ga^I
miKGS>\SmoS IK\ 8>\IpGK' iKI \ÓS^iSKQa IKS ^KISGS IK\\Ó mmo
olau>IK p_> ma\p{Sa_K >\> kp>\K mS \>ual> S_mSK^K >\ QauKI_

163930

"aoaIK 1>_SoB mS SmiSl> >\ "KIGx uSlop>\ RamiSo>\' p_ GK_ola
RKmoKI•K\I lauK \>ual>_a ††f ^KISGS K S_PKI^SKIS GRK l> IK^

QKmoSmGa_a GSIG> ...¹†ff i>{SK_oS¹

ò 0 -0% 3= %# 0 1 08 2

\$!\$ 0 21 "\$\$! μ / " "<" \$/! < \$" ù !,/ 0

"2\$7 0 /7 <,\$ 1 0 21 2 \$ < "\$" 2 012

7 2 ! / "\$!\$1\$/ 0 " 1 0 "1Ù "" 001 / "

5HJLVWUDWL SHU ODVF

%68-'30- '366)0%8-

'632%'%'313 '-88Í	'632%'%'313 '-88Í	'632%'%'0%+3) :%00-
*OGFSNJFSJ	JM DPODPSMMiOPTQCBFUTB MOPFDJORTVQRPBMJEJ .FOBHHJP B	
TFSWPOP	MP QBTTBCE TJOPOJCMJ QFSDI© M©STDFOUTPSQDSQ DSPOJJDJ	
+ -362- *%	WJFOF SJQBSBUP	BDVUJ 5PDDB BMMB QPMJ
	+ -362- *%	7)88-1%2% *%

%68-'30- 4-â 0)88-

'632%'%'313 '-88Í	'313 '%0'-3'313 '-88Í	'632%'%'313 '-88Í
'SFDDF USJDPMPSJ TVM\$M\$BIPP DMÀ FTä.ECJ [JPODFBTB VEPPWMT'UBBWBPOUBS B \$PNP		
EJWFOUB VO DBTP		k.B JM QSPHFUUP WB DPOI
36) *%	+ -3623 *%	+ -3623 *%

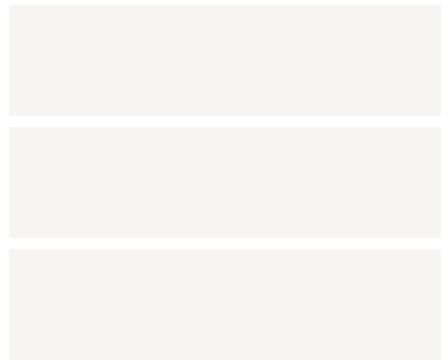
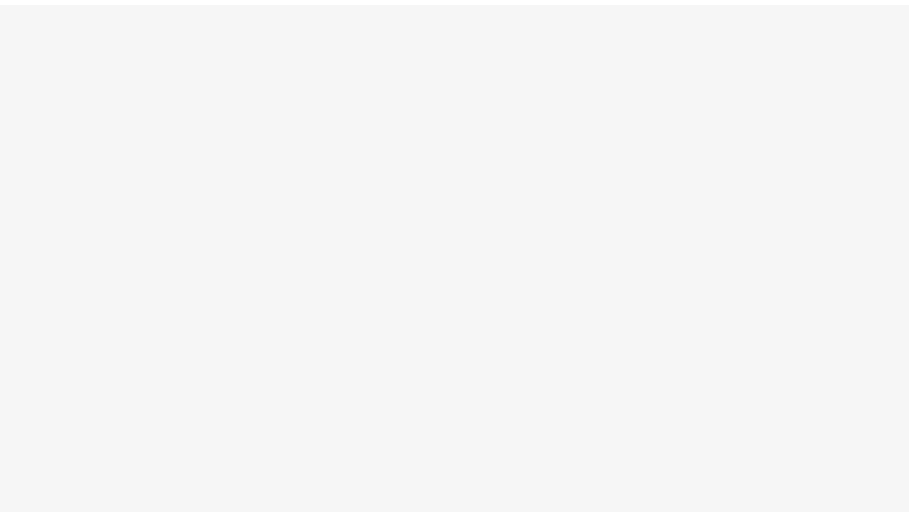
163930

,SQI " &PSK 1EPTIPS7ERMXÓ %PPS 7XYHMS -P 4VMQS

7ERMXÓ EPPS WXYHMS MP TVMQS SWTIHEPI

0E VIEPM^^E^MSRI HIP TVMQS SWTIHEPI ZMVXYEPI H"-XEPME KV
QYSZI MP 'SQYRI HM :MEVIKKMS EREPSKEQIRXI WM WXERRS MR;
'SWIR^E GMXXÓ HSZI WSRS WXEXM IPEFSVEXM TVSKIXXM JMREP
VIQSXS GSRGITMXM TIV SXXMQM^^EVI PI VMWSVWI WIR^E VMRYR

HM %PIWWERHVS 1EPTIPS

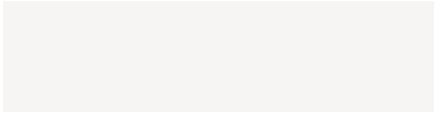


/D UHDOL]]D]LRQH GHO SULPR RVSHGDOH YLUWXDOH G.,WDOLD JU
WHOHPHGLFLQD SRWUHEEH GLYHQWUDUH SUHVWR UHDOWj 6L PXRY
9LDUHJJLR DQDORJDPHQWH VL VWDQQR LQWHUHVVDDQGR DOOD QR
DPPLQLVWUD]LRQL ORFDOL GL &RPR H &RVHQJD FLWWj GRYH VRQR

163930

SURJHWWL ILQDOL]]DWL DOOD RVSHGDOL]]D]]LRQH GRPLFLOLDUH F
 UHPRWR FRQFHSLWL SHU RWWLPL]]DUH OH ULVRUVH VHQ]]D ULQXQ
 GHOO·DVVLVWHQ]]D HURJDWD GDO 6HUYL]]LR VDQLWDULR QD]]LRQDO
 HPHUVR QHO FRUVR GHOOD)HVWD GHOOD 6DOXWH L&DUH 1HO FRU
 &ODXGLR =DQRQ GLUHWWRUH VFLHQWLILFR GL 0RWRUH 6DQLWj K
 GRYL]]LD GL SDUWLFRODUL 6L WUDWWD GL XQD YHUD H SURSULD
 VSHULPHQWDWD QHJOL 6WDWL 8QLWL G·\$PHULFD GRYH JOL RVSHC
 GD DQQL H IXQ]]LRQDQR EHQH `8Q SULPR SURJHWWR ² KD VSLHJDW
 SDUWLUj SURSULR GD 9LDUHJJLR FRQ XQ SLDQR FKH LQ EDVH DO
 SRWUj FRPSRUWDUH QHO WHPSR XQ ULVSDUPLR SHU OD 5HJLRQH 7
 PLOLRQL GL HXURµ ,O PRGHOOR GL ULIHULPHQWR q LO 0HUF\ 9LUV
 RSHUDWLYR GDOO·DXWXQQR GHO QHJOL 6WDWHV ,O SURJHWW
 XQD VWUXWWXUD LQL]]LDOPHQWH GL FLUFD PLOOH PHWUL TXDGUDV
 VDUj UHSOLFDELOH LQ RJQL WHUULWRULR , SD]]LHQWL DWWUDYH
 SRWUDQQR DFFHGHUH D VHUYL]]L PHGLFL RQOLQH WUDPLWH YLGR
 PDLO R DSSOLFD]]LRQL PRELOL 3RWUDQQR ULFHYHUH FRQVXOWD]]L
 SUHVFUL]]LRQL PRQLWRUDJJLR GHOOH FRQGL]]LRQL GL VDOXWH H .
 PDODWWLH FURQLFKH GD UHPRWR 6DUDQQR VHJXLWL GD XQ WHDF
 SHU OD JHVWLRQH GHOOH ORUR HVLJHQ]]H PHGLFKH FRQ YLVLWH (
 H VXSSRUWR FRQWLQXR (SRL FL VRQR L ULVSDUPL SHU LO 6HUYL
 `%DVDQGRVL VX XQD VWLPD GL ULFRYHUL HYLWDELOL SHU P
 XQ FRVWR PHGLR GL HXUR SHU ULFRYHUR ² KD VRWWROLQHDW
 SRWHQ]]LDOL ULVSDUPL SHU LO VLVWHPD VDQLWDULR LWDOLDQR D
 PLOLDUGL GL HXURµ \$ TXHVWR SURSRVLWR LO VRWWRVHJUHW
 \$OHVVL %XWWL KD GLFKLDUDWR `4XHVWR SURJHWWR UDSSUHVH
 LPSRUWDQWH YHUVR XQD VDQLWj SL· LQFOXVLYD H WHFQRORJLFD
 WHOHPHGLFLQD QRQ VRORPLJOLRUHUj O·DFFHVVR DOOH FXUH PD
 ULGXUUH VLJQLILFDWLYDPHQWH L FRVWL SHU LO VLVWHPD VDQLWE
 TXHVWR SURJHWWR O·,WDOLD PRVWUD GL YROHUH VWDUH DO SDV
 SRWUHEEH IDFLOPHQWH LPPDJLQDUH FRPH OD WHFQRORJLD SRVVD
 DOOHDWR SUH]]LRVR SHU PLJOLRUDUH OD TXDOLWj GHOOD YLWD G
 RWWLPL]]DUH OH ULVRUVH GLVSRQLELOL /·RVSHGDOH YLUWXDOH :
 UDSSUHVHQWD XQD QRYLWj DVVROXWD QHO SDQRUDPD VDQLWDULF
 QHWWDPHQWH GDOOD VHPSOLFH GLJLWDOL]]D]]LRQH GHJOL RVSHG
 VL WUDWWD GL DJJLXQJHUH WHFQRORJLH GLJLWDOL D VWUXWWXU
 LQIUDVWUXWWXUH FRPSOHWDPHQWH QXRYH FKH RSHUDQR GD UHP
 *KLQJDUR VLQGDFR GL 9LDUHJJLR VL q GHWWR `RUJRJOLRVR DO
 YLWD DO SULPR RVSHGDOH YLUWXDOH G·,WDOLD XQ SURJHWWR L

SHUPHWWHUj DL FLWWDGLQL GL DFFHGHUH D FXUH GL TXDOLWj GLI



&RPH IXQjLRQD XQ RVSHGDOH YLUWXDOH H TXDOL VRQR L
8Q RVSHGDOH YLUWXDOH q FRQFHSLWR FRPH XQ KXE FHQWUDOLj
SHUVRQDOH PHGLFR SXz PRQLWRUDUH H JHVWLUH D GLVWDQjD G
FURQLFL R IUDJLOL FKH ULFHyrQR FXUH GLUHWWDPHQWH D FDVD
VIUXWWD OD WHOHPHGLFLQD SHU IRUQLUH XQD YDVWD JDPPD GL
OD QHFHVVLWj GL XQ ULFRYHUR ILVLFR YHGLDPR RUD VFKHPDWL
TXHVWR DYYHUUHEEH

- 0RQLWRUDJJLR ,5BDRVWR WL XWLOLjDQR GLVSRVLWLYL PHGLFL
FRQQHVVL FKH WUDVPHWWRQR GDWL LQ WHPSR UHDOH DO WHDP
GLVSRVLWLYL SRVVRQR PRQLWRUDUH SDUDPHWUL YLWDOL FRPH
VDQJXLJQD JOLFHPLD VDWXUDjLRQH GL RVVLJHQR
- &RQVXOWDjLRQWVQDYLHVR YLGHFRKLDPDWH FKDW H PDLO R
DSSOLFDjLRQL PRELOL L SDjLHQWL SRVVRQR DYHUH FRQVXOWD
ULFHYHUH SUHVFULjLRQL H RWWHQHUH FRQVLJOL VX FRPH JHVW
FRQLjLRQL GL VDOXWH
- *HVWLRQH GHOOH 0DQDWWHDP &PHQRERKYLUWXDOH VHJXH L
SDjLHQWL FRQ YLVLWH GL IROORZ XS UHJRODUL H IRUQLVFH VX
SHU OD JHVWLRQH GHOOH PDODWWLH FURQLFKH 4XHVWR LQFOX
GHOOH WHUDSLH H O·LQWHUYHQWR WHPSHVWLYR LQ FDVR GL QI
- 6XSSRUWR &RQSDJQHWL KDQQR DFFHVVR D XQ VXSSRUWR PHGL
FRVWDQWH ULGXFHQGR OD QHFHVVLWj GL YLVLWH LQ RVSHGDO
TXDOLWj GHOOD YLWD
- 5LGXjLRQH GHYLRVQGLR ULFRYHUL QRQ QHFHVVDUL VL VWLPD F
VLVWHPD VDQLWDULR SRVVD ULVSDUPLDUH PLOLDUGL GL HXUR
- \$FFHVLELSDjLHQWL VRSUDWWXWWR TXHOOL LQ DUHH UHPRWH
GLIILFROWj GL PRELOLWj SRVVRQR DFFHGHUH IDFLOPHQWH DL
- (IILFLHQDPRQLWRUDJJLR FRQWLQXR SHUPHWWH GL LQWHUYHQI
WHPSHVWLYDPHQWH PLJOLRUDQGR JOL HVLWL FOLQLFL

,Q VLQWHVL O·RVSHGDOH YLUWXDOH QRQ q XQD VHPSOLFH HYRO
WUDGLjLRQDOL PD XQD YHUD H SURSULD ULYROXjLRQH FKH VIUX
RIIULUH FXUH SL• HIILFLHQWL DFFHVLELOL H VRVWHQLELOL

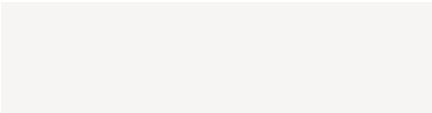
/LQN

- 2VSHGDOH YLUWXDOH OD YLGHRLQWHUYLVWD
- *RYHUQR H 5HJLRQH 7RVFDQD D FRQIURQWR
- /D SLFFROD \$JDWD LQFRQWUD LO PLQLVWUR \$ERGL

Œ 5LSURGXJLRQH ULVHUYDWD



13786% '311)28-



BALLON D'ESSAI

"MASSACRO" // Nuovo piano riordino ospedaliero, "oltre 500 posti letto in meno nella BAT, grazie Emiliano"

24 Settembre 2024 - ore 09:28

CALEMBOUR

TRAUMA // Neonati morti, l'ex fidanzato di Chiara: "Voglio riconoscere i miei figli e dargli un nome"

24 Settembre 2024 - ore 09:54



FOGGIA MANFREDONIA CRONACA POLITICA

Cerca su StatoQuotidiano

HOME // CRONACA // "Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà a Como e Cosenza"

TELEMEDICINA "Il primo ospedale virtuale d'Italia a Viareggio, poi toccherà a Como e Cosenza"

"Con la telemedicina un risparmio di 2,64 miliardi di euro"



Sanità, a Viareggio Como e Cosenza i primi ospedali virtuali - ph ilgiornaleditalia

AUTORE:
Redazione

PUBBLICATO IL:
24 Settembre 2024

CRONACA // ITALIA //



LASCIA UN COMMENTO

I PIÙ LETTI OGGI

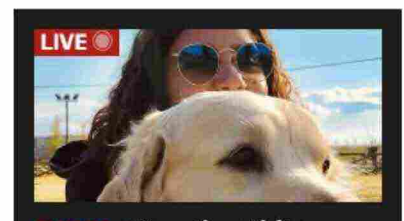
1 OMICIDIO // Le accuse della Dda al 21enne killer della discoteca: "E' un omicidio mafioso". Tre complici indagati per favoreggiamento

2 AGGIORNAMENTO // Chiusa la strada statale 89 "Garganica": presenti fango e detriti. Traffico deviato

3 EVENTO // Festival Internazionale di Chitarra "Città di Manfredonia". Un'esperienza unica dedicata al mondo della chitarra

4 NUBIFRAGIO // Violento temporale sul Gargano, turisti rimasti intrappolati all'interno dell'abitacolo

5 NUBIFRAGIO // Maltempo, fango e detriti sul Gargano: allagato campeggio, chiuso un tratto della provinciale



Viareggio, 22 settembre 2024 – **Un’assistenza continua, per 24 ore al giorno, sette giorni su sette, 365 giorni l’anno.** Che migliori l’accesso alle cure, riducendo i tempi di attesa e ottimizzando l’utilizzo delle risorse sanitarie, con enormi risparmi per il Servizio Sanitario Nazionale. È una vera e propria rivoluzione quella già sperimentata all’estero con gli ospedali virtuali. Che ora si preparano ad aprire i battenti in Italia, con un primo progetto pilota presentato questa mattina da **Claudio Zanon**, direttore scientifico di Motore Sanità, alla Festa della Salute iCARE di Viareggio. **“Il primo progetto** – ha spiegato Zanon nell’ultima giornata dell’evento promosso con il contributo del Comune e organizzato in collaborazione con Motore Sanità – **partirà proprio da Viareggio,** con un piano che, in base alle nostre stime, potrà portare un risparmio per la Regione Toscana di 211 milioni di euro”.

Il modello è il Mercy Virtual Hospital, operativo dall’autunno del 2015 negli Stati Uniti. Ma richiede un adattamento alle esigenze specifiche di ogni territorio. “Attraverso una customizzazione – ha spiegato Zanon – risolverebbe molti problemi anche qui da noi”. In Italia, dove si registra una delle più basse percentuali di posti letto per Long Terme Care, “i reparti ospedalieri si troveranno sempre più spesso in condizione di aver bisogno di un’infrastruttura tecnologica capace di **virtualizzare il ricovero, mantenendo il controllo costante del paziente e attivando al tempo stesso una vera e propria “collaborazione clinica remota” che coinvolge il medico di medicina generale, gli infermieri territoriali, la farmacia territoriale, il caregiver**”.

“La creazione di un ospedale virtuale in Italia – spiega Zanon – rappresenta una sfida complessa, ma anche un’opportunità per innovare il sistema sanitario e offrire cure più accessibili, efficienti e personalizzate ai cittadini”. Il primo progetto pilota si avvarrà di **una struttura inizialmente di circa 1000 metri quadri,** appositamente ristrutturata secondo il modello costruttivo del Mercy Virtual Care Center o simili. **L’ospedale virtuale sarà replicabile in ogni territorio.**

“Strategica – sottolinea Zanon – sarà la fornitura del servizio tecnologico da parte di un Consorzio che verrà costituito, essendo i Virtual Hospital non adibiti ad assistenza in presenza di pazienti, oltre che la messa a disposizione di risorse umane private iniziali che avviino il Virtual Hospital e addestrino il personale pubblico che parteciperà al progetto principalmente in libera professione”.

I pazienti, attraverso l’ospedale virtuale, possono accedere a servizi medici online tramite videochiamate, chat, e-mail o applicazioni mobili. Possono ricevere consultazioni mediche, prescrizioni, monitoraggio delle condizioni di salute, e gestione delle malattie croniche da remoto. I pazienti possono essere seguiti da **un team medico virtuale** per la gestione delle loro esigenze mediche, con visite di follow-up regolari e supporto continuo. E poi ci sono i risparmi per il Servizio Sanitario. **“Basandosi su una stima di 527.050 ricoveri evitabili per malattie croniche e un costo**

medio di 5.000 euro per ricovero, **i potenziali risparmi per il sistema sanitario italiano ammonterebbero a circa 2.64 miliardi di euro**. E calcolando che la **Toscana** cuba circa l'8% della spesa sanitaria nazionale, stima grezza, il risparmio per la Regione sarebbe di **211 milioni di euro**". "Per Viareggio – prosegue Zanon – abbiamo già preso contatti con il sindaco, con le autorità sanitarie. E poi ci sono altri due progetti: il primo, nella città di **Como**, il terzo a **Cosenza**".

"Dobbiamo fare in modo che la tecnologia sia la più inclusiva possibile – ha detto il sottosegretario all'Innovazione, **Alessio Butti**, presente a Viareggio – e per fare questo c'è bisogno di coinvolgere tutti gli stakeholders. La tecnologia è una sorella maggiore che dobbiamo considerare con molta attenzione e allo stesso tempo con molta fiducia". Butti ha voluto sottolineare anche "il valore della cooperazione e della co-progettazione, due azioni che sono alla base del nuovo Tavolo delle best practice digitali e tecnologiche, un vero e proprio Osservatorio dedicato alla tecnologia e a tutto ciò che ruota intorno ad essa. Sarà operativo a breve e sarà aperto a tutti gli operatori, le associazioni pazienti, le aziende di ICT. E posso dire fin da ora che tra le best practice, ci sarà quella dell'ospedale virtuale".

"Il processo di virtualizzazione dei servizi sanitari – ha detto ancora Butti – è sostenuto dalla implementazione tecnologica di cui mi sto occupando, ed è sempre più determinante. Noi abbiamo la necessità di alleggerire il carico degli ospedali, dei Pronto Soccorso, di attivare una assistenza territoriale migliore e, soprattutto, sfruttare la tecnologia. Questo ci farebbe risparmiare tantissime risorse che potremmo destinare alla cura vera dei pazienti e dei malati, ma soprattutto ci consentirebbe di rendere ancor più efficiente ed efficace l'intervento a distanza e, quando necessario, in presenza".

Giorgio Del Ghingaro, sindaco di Viareggio, ha dichiarato: "Siamo orgogliosi di ospitare il primo ospedale virtuale d'Italia, un progetto innovativo che permetterà ai cittadini di accedere a cure mediche di qualità direttamente da casa. Questa iniziativa rappresenta un passo avanti nella modernizzazione dei servizi sanitari, facilitando la comunicazione tra pazienti e medici e garantendo un supporto continuo, soprattutto per coloro che hanno difficoltà a spostarsi o per chi soffre di malattie croniche. Serviranno approfondimenti e attenzione ma il futuro va in questa direzione e Viareggio è pronta: la tecnologia sarà un potente alleato per migliorare la salute e il benessere della nostra comunità."

Lascia un commento

Salva il mio nome, email e sito web in questo browser per la prossima volta che commento.

^ v]š -U s] Œ P P]] } u} } • v Ì] % Œ]

>ò vvµv]} oo & •š ep Œ^ P P P}}]>µ•U îî • šX ~ •l v Á•• 2 s] Œ P
À]Œšµ o 2^ P µš Œ]vX} %}}] u} } • v Ì } u µoš Œ]]Œ % Œ}P šš] %
^ oµš] Z Z •] •À}oš o} • }Œ•} Á l v %Œ}%Œ]] v oo]šš]v
/v šµšš}]o u}v } r•%] P o µ]} • v}vU]Œ šš}Œ •] vš](] }] D}š}
}•% o v}Œu o U µv PŒ v •šŒµššµŒ] š o u]]v Z] u š 2K•%
ooò}•% o o š ŒŒ]š}Œ]]U <µ]v] • X /v <µ o Z u } }]u%
v •• Œ] U µŒ v }] % Ì] v š] • U (v } %Œ À v Ì]]v U (v } o}Œ
]•%}•]ì]]v îđ }Œ o P]]Œv}U ó P]]Œv] •µ óU ĩòñ P]]Œv] ooò vv}U
µš U •] u šš]v }vš šš} }v oò}•% o % Œ]o Œ] }À Œ}X Z]•µoš
u]P o]]Œ] Œ]•µoš š]U •} % Œ ššµšš}]u]vµ Ì]]v] }•š] ;
ò]vv}À Ì]]v 2W Œ Z •] % Œ š s] Œ P P]]M 2 ò µv]šš • v•]]o
]u}•šŒ š} Z À] µv PŒ v šš]À]š v Z oo ••}] Ì]]v]
]•%}•]ì]]v µv • U o •šŒµššµŒ %µ o] r%Œ]À š} Z • v } µ%
oo Z P]]v 2U %Œ]• • v}vX>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo % Œ •
µšš]X^ }v } D}š}Œ ^ v]š U o d}• v Œ]•% Œu]Œ PŒ Ì] oo
u} oo}]o D Œ Ç s]Œšµ o ,}•%]š oU }% Œ š]À} ooò µšµvv} o îîî

>S 28

0\$"

1>`SrB¹ > 8S>oKQQSc c_c K cpK`~> S loS_S
cpIKI>]S xSors>]S

s`KIY¹ †‡ pKrrK_FoK †„†^

c_Kúx†„...^ Ó ú>Xú1>`SrB¹ > 8S>oKQQSc c_c K cpK`~> S loS_S cpIKI>]S xSors>]S

6DQLWj D 9LDUHJJLR &RPR H &RVHQJD L SULPL



8S>oKQQSc ĩ sĐ¹ †‡ pKr% ĩ>p\>`KypĐ Ó 8S>oKQQSc p>oB]>`GS>rc S] loS_c ÁcpIKI>]K xSors>]K
1KQsSo>`c lcS c_c K cpK`~> Gc_K s]rKoScok locQKrrS IS]cr>% Á>`s`GSc >ooSx> l>]]> Kpr> l
1>]srK S 0 GRK pS O pxc]r>]c pGcopc yKK\K`l locloSc `K]]> GSrr>IS`> IK]]> 8KopS]S>%Á FFS>
IS`scxS_cIK]]S% `rsrrc S]_c`lc ÓplSKQ>]>sISc =>`c`1 ISokrrcoK pGSK`rSPSGc IS !crcoK 1>`S
KrrK > ISplcpS~Sc`K¹ > PS>`Gc IS s` cpIKI>]K `co>]K¹ s`> Qo>`IK prosrro> IS rK]K_KISGS`> GI
Á\$piKI>]K xSors>]KÁ GRK P> l> loKp> S` G>oSGc Gc`rS`s> l>]]ÁcpIKI>]K >] rKooSrcocSc¹ nsS`IS >
ns>]GRK_c`lc S_IKISpGK nsS`IS]ÁcpIKI>]S~>~Sc`K ns>`lc `c` O `KGKpp>oS>¹ Gso>`lc S l>~SK`r
P>GK`lc loKxK`~Sc`K¹ P>GK`lc]coc IKoxK`SoK rsrrK]K GsoK `KGKpp>oSK¹ KppK`lc > ISplcpS~Sc`
QScoc¹ (QScoc`S ps `¹ †š% QScoc`S >]]Á>`c¹ K¹ >]]c prKppc rK`lc¹ ns>`lc xS O s`> `KGKppSrB IS
_KrrK S` Gc`r>rrc Gc`]ÁcpIKI>]K IKo S] oSGcxKoc% OSps]r>rc, >FF>rrS_K`rc IK]]K]SprK IÁ>rrKp>
GsoK¹ _SQ]SocS oSps]r>rS¹ K pclo>rrsrrc IS_`s~Sc`K IKS GcprS GRK GS IKo_Krrc`c IS S`xKprSoK
`K]]ÁS`cx>~Sc`KÁ-KoGRL pS l>orK l> 8S>oKQQSc; Á Á s`> GSrrB pK`pSFS]K >] rK_>% Á s`> GS
Kpr> IK]]> 1>]srK R> IS_cpro>rc GRK xS O s`> Qo>`IK >rrSxSrB >`GRK IK]]K >ppcGS>~Sc`S IKS
pS`l>Gc K] RS`Q>oc _KrrKob > ISplcpS~Sc`K s`> pKIK¹]> prosrro> IsFF]SG>ÓloSx>rc GRK pK`
cGGsIKob O loc`r> > l>orSoK% RSKIKoK_c >GcKcSs>=K`cc%]Á>`K`CSsc IOÁ¹
>xxK`sre >]]> loKpK`~> IK] pccrcpKQoKr>oSc >]]Á `cx>~Sc`K¹]KppSc srrS%1KGc`lc !crcoK 1>`Sr

163930

2cpG>`> oSpl>o_SKoB Qo>~SK ٲ.]Â\$ pB]S c]K xSoKsø]K>]]Â>`c%] _cIK]]c O S] !KoG{ 8Sors>]
cpISr>]' cIKo>rSxc l>]]Â>srs``c IK] ٲ„...%o `KQ]S 1r>rS 3`SrS%

0\$" 8KIS r

-oK_Sc c` 3x> ٲ„ ٲcprK`SFS]SrB S`srøpKd>]K IKo]Â -r>]]S>]S`> Goc]]>r> >
lc` `rc`Sc c]sGG>]c`K ">srSGc S]]>PlcGsp> IKo S ...1, x>Sc i">lc]SD, S]
IKISG>rc IK]]> Æ FS]]>`GSc O IS ^_corS



\$*(1=,\$,035(66,7

ZZZ HFRVWDP

/81('ž 6(77(0%5(5('=\$,21(38%/,&.76\$/S 67\$03\$

! 5 :

+20(&521\$&+(7(55,725, 32/,7,&\$ 6\$/87((&2120,\$),1\$1=\$ &8/785\$ 63(77\$&2/9,'(2 /î23,1,21(

+RPH &URQDFKH

&521\$&+ ,1(9,'(1= 6\$/87(

ì7T?nLRRTcìT_ìknT`cìcokLJ?_
ra?ìHLaqn?_LìckLn?qTw?ìkLnìR
çacaìRn?wTèì?ìH?o?

G5HGDLRQH6HWWHPEUH

5 # _ ^

nTRSqIaTRSqÒJqrrqRL_cÓ
R_TìLwLaqTìT#STLoqcl_cloc
1coH?a?ìkLnì_L? LnRLa}?ìkLn
acqqLì_r`Taco2ò?_rwTcaLÒ
7 . #ìäì _ìknT`cìcokLJ?_LìwTnqr?_LìJò q?_P?nìkncqmpLGLknT`TÒ
ocnRLnLì?ì7T?nLRRTcìç rHH?èÒì _ìkncRLqqcìknLwLJLìra?ìHLaq
ckLn?qTw?ìJ?ìHrTìTì`LJTHTìkcoocacìHcaqnc__?nLìLìRLoqTnLìT
k?}TLaqTìTainL`cqcÒ

,O PRGHOOR LVSLUDWR GDOOìHVSHULHQJD VWDWXQLWn?QVHìGclOnO#UFTa9LÜWXI
FLQTXH VWDWL SRWUHEEH SRUWDUH D XQ ULVSDUPLR-ò2aTòWqTqCaTì?aHT?ìBìì?
7Tca?òTì?`aHLqçmqLÒT?ìkì
GL VSHVD SXEOLFD PLOLRQL GL HXUR SHU OD VR OHDaQLVÈD)QDoP_LÜDòkHTD@C
ULFRYHUL LQXWL&LOD\$XSURV+@QRRRORR 6OXUDQWH OD)H?wD`qTa?òòì -
GHOOD 6DOXWH L&DUH GL 9LDUHJJLR nLqçenLlnLk_TH?ò
Tòòòò

,O QXRYR PRGHOOR FRQVHQWLUHEEH GL JHVWLUH D GLVWDQJD L FDVL QRQ JL
HVVHUH VHJXLWL GDL PHGLFL DO JLRUQR H JLRUQL VX UHVWDQGR QHO S
FDVD ð,O SULPR SURJHWR È KD VSLHJDWR =DQRQ È SDUWLUç SURSULR GD 9L
SLDQR FKH LQ EDVH DOOH QRVUH VWLPH SRWUç SRUWDUH XQ ULVSDUPLR SH
7RVFDQD GL PLOLRQL GL HXURÑ

163930

\$*(1=,\$,035(66 ,7

ZZZ HFRVWDP

*LRUJLR 'HO *KVQQBDRR GL 9LDUHJJLR VL a GHWWR DRUJRJOLRVR GL RVSLWDU
SULPR RVSHGDOH YLUWXDOH GÍ,WDOLD XQ SURJHWWR LQQRWDWLYR FKH SHUPI
GL DFFHGHUH D FXUH PHGLFKH GL TXDOLWç GLUHWWDPHQWH GD FDVDÑ

oHnTwTqTì?_làrcwcìH?a?_Lì8S?qo kkìJTì?RLa}T?T`knLooÒTq
ì-2

+LnìHcaqTar?nLì?ìnT`?aLnLìoL`knLì?RRTcna?qcìorTìQ?qqTìJL__?ì1coH?:
oHnTwTqTì?_ìacoqncìH?a?_LìLìTawTq?ì?aHSLìTìqrcTì?`THTì?ìQ?n_

7\$*6 263('\$(9,578\$ 6\$1,7

5 # _ ^

\$UWLFROR SUHFHGHQWH

nTRSqìàTRSqÒì1rqqTìR_TìLwLaqTìTa
1coH?a?ìkLnì_?ìacqqLì_r`Taco?
JL__?ìnTHLnH?

5HGDJLRQH

KWWSV ZZZ WZLWWHU FRP DJHQJLDLPSUHVV

\$57,&2/, &255(/\$ \$/752 '\$// \$8725(



?ìkc_T}T?ìnLRTca?_qçTq?qcìal__ò o_ì w w q n q ? n _ ? l o k L n T ` L a q ? } T c a L
JTQLo?ìJLR_TìckLn %ç% ð % % • Ó ? q q L o L ì n J L j c q c j k b L T H c _ c R c i J T i G ? o L Ó l o ? n C
o ? a T q ? n T Ó i _ ? ì n T H L k n q c ? G J T i T i n a c _ q T i ? ? q i q L w 2 L T c a a i c q q c i H L a q n ? _ T
H c a q n c i _ L i ? R R n L o o T c a T Ó i L _
Š ^ Š Œ i % % ‚ Ž i H ? o T i n L R T o q n ? q T

6FRSUL GL SL»

'DO UDFFRQWLDPR OD 7RVEDOD
5HGDJLRQH
DWWUDYHUVR L VXRL WHUULWRUL H OH VXH FRPXQLWç
3XEEOLFELWç
ORFDOL 1RWLJLH GDOOD 7RVFDQD DWWUDYHUVR
6RQD VWDBSD
DUWLFROL LQWHUYLVWH DSSRROGLVFRUW YLGHHR H
IRWRJUDILH)DWWL GL FURQDFD SROLWLFD
HFRQRPLD HQWL ORFDOL FXOWXUD H VSHWWDROL
\$JHQJLDLPSUHVV LW QRWLJLH GDOOD 7RVFDQD SHU

163930

0IKKM %F SREXM
%PXS %HMKI



PYRIHò WIXXIQFVI



&RPXQ&SP^ER SVERSEMZ&W I W W E S O R M U H R F D O L W j

7EPYXI I &IRIWVME/KKMEVXG MIR^E I 8IGRACFE MIRXI IH)RI&KWE I +YW&SM)YVSTEQQSFMPEV

Lìr_qT`L



Tr_T?ÓioTì?knLìT_
H?nTHcìJTì T_Tkkcì

JQìacaiLoH_rJLìra
TaHrnoTcaLìJTìqLn



,SQI TEKI7EPYXI I &IR'I%W:W E VIKKMS REWGIVç MP TVMQS SWTIHEPI

ì7T?nLRRTcìa?oHLnCìT_ìknT`cìcokLJ?_L
wTnqr?_LìJø q?_T?

WIXXIQFVI



ikTvì_LqqT

/XWR SHU -DQLN €
ODUJLWK

\$OOD WRVFDQD 2IHO
FRURQD GL 0LVV ,WI

5XED YHVWLWL H WR
LQGRVVDQGROL VDL

9HOWXUQR DXWR SL
LQWHUYHQJRQR L SR

6FXROD ELOLQJXH F

ç !/ èlãl7 . #lç 2 èÓiŠ<
 / 1lãl!oHLnCi?i7T?nLRRTciç rHH?èiT_
 knT`cìcokLJ?_LlèwTnqr?_Løljø q?_T?Ó
 Rn?}TLi?_?ìqL_L`LJTHTa?ÓìkcTìo?nCì_?
 wc_q?ìJTì c`cìLì coLa}?ÓìHcaìQcnqT
 nTok?n`TìkLnìT_ì/LnwT}Tcìo?aTq?nTcÒì ø
 mr?aqcìL`LnocìcRRTìal__ø?`GTqc
 JL__?ì Loq?ìJL__?ìo?_rqLìTH?nLìJT
 7T?nLRRTcìJcwLì _?rJTcì<?acaÓ
 JTNlqqcnLìoHTLaqT~THcìJTì cqcN
 /?aTqCÓiS?ìT__roqn?qcìT_ìkncRLqqc
 kT_cq?Òì2a?ìwLn?ìLìkncnT?
 nTwc_r}TcaLìmrL__?ìRTCìokLnT`Laq?q?
 ?__øLoqLncìHcaìR_TìcokLJ?_TìwTnqr?_TÓìokTLR?ìra?ìacq?ÓìHSLìcn?ìoTìknLk?
 ?knTnLìTaì q?_T?Òì÷ _ìknT`cìkncRLqqcìãìS?ìokTLR?qcì<?acaìãìk?nqTnCìkncn
 7T?nLRRTcìÓìHcaìraìkT?acìHSLÓìTaìG?oLì?_LìacoqnLìoqT`LÓìkcqnCìkcnq?nLìr
 nTok?n`TcìkLnì_?ì.LRTcaLìicoH?a?ìJTìŠ%%ì`T_TcaTìJTìLrnc÷Òì _ì`cJL__cìPìT_
 wTnqr?_ì cokTq?_ÓìckLn?qTwcìJ?_ø?rqracìJL_ìŠ`%7ITURLÒì/q?qTì2aTqTÒì _ì
 kT_cq?ìoTì?ww?nnCìJTìra?ìoqnrqqrn?ìTaT}T?_`LaqLìJTìHTnH?ì%^^ì`LqnTìmr?J
 øcokLJ?_LìwTnqr?_Lìo?nCìnLk_TH?GT_LìTaìcRaTìqLnnTqcnTcÒ
 ìììk?}TLaqTÓì?qqn?wLnocì_øcokLJ?_LìwTnqr?_LÓìkcoocacì?HHLJLnLì?ìoLnwT}
 ca_TaLìqn?`TqLìwTJLcHST?`qLÓìHS?qÓìLã`?T_ìcì?kk_TH?}TcaTì`cGT_TÒì+coo
 nTHLwLnLìHcaor_q?}TcaTì`LJTHSLÓìknLoHnT}TcaTÓì`caTqcn?RRTcìJL__LìHcaJT
 o?_rqLÓìLìRLoqTcaLìJL__Lì`?_?qqTLìHncaTHSLìJ?ìnL`cqcÒì+coocacìLooLnLìoL
 J?ìraìqL?`ì`LJTHcìwTnqr?_LìkLnì_?ìRLoqTcaLìJL__Lì`cncìLooT(RLÒì)}Lì`LJTHSLÓì
 wToTqLìJTìQc__cxärkìnLRc_?nTìLìorkkcnqciHcaqTarcÒìHk`FìTìLoqTìoTck?n`
 /LnwT}Tcìo?aTq?nTcÒ SDFHPDNHU
 ììì?o?aJcoTìorìra?ìoqT`?ìJTì•Š•Ò`•`ìnTHcwLnTìLwTq?GT_TìkLnì`?_?qqTLìHnca
 raìHcoqci`LJTcìJTì•Ò`^ìLrncìkLnìnTHcwLncìãìoTìocqqc_TaL?ìãÓìTìkcqLa}T?_T
 nTok?n`TìkLnìT_ìoToqL`?ìo?aTq?nTcìTq?_T?acì?`caqLnLGGLncì?ìHTnH?ìŠÓŽÇ
 `T_T?nJTìJTìLrnc÷Òì÷+Lnì7T?nLRRTcìãìkncolRRlì<?acaìãì?GGT?`cìRTCìknLoc
 Hcaq?qTìHcaìT_ìoTaJ?HcÓìHcaì_Lì?rqcnTqCìo?aTq?nTLÒì ìkcTìHTìocacì?_qnt
 T_ìknT`cÓìal__?ìHTqqCìJTì c`cÓìT_ìqLn}cì?ì coLa}?÷Ò
 ìììcGGT?`cìQ?nLìTaì`cJcìHSLì_?ìqLHac_cRT?ìoT?ì_?ìkTmìTaH`rroT?ìkcooTGT_
 JLqqcìT_ìocqqcLrNlq?nTcì?__ø aacw?}TcaLÓì _LooTcìrqcTìãÒì ìqLHac_cRT
 ocnL__?ì`RRTcnLìHSLìJcGGT?`cìHcaoTJLn?qLìHcaì`c`H?k?qqLa}TcaLìLì?__c
 oqLoociqL`kcìHcaì`c_q?ì~TJrHT?÷Òì TcnRTcì L_ì STaR?ncÓìoTaJ?HcìJTì7T?nLR
 PìJLqqcì÷cnRcR_TcociJTìcokTq?nLìT_ìknT`cìcokLJ?_LìwTnqr?_LìJø q?_T?Óìraì
 Taacw?qTwcìHSLìkLn`LqqLnCì?TìHTqq?JTaTìJTì?HHLJLnLì?ìHrnLì`LJTHSLìJTìm
 JTNlqq?`LaqLìJ?ìH?o?÷Òìç !/ èÒ
 ììì



7%098)) &)2)77)6)

\$OLPHQWDJLRQH O
VHQVR SHU OD IHOL

163930

.fØklmm\|DjIØ,€,,

Ø. " | Ø- : " | - Ø /

5RPD f&

• * " / " " . / - - " . * - / . " 0 / 0 - . * // " " 5 " 6 .
ä / - Ø . : " Ø ä - " Ø

ØØØ.g|EQ<[Q? - | . | 0"5 Ø 0-"* | " Ø Ø " | - . Ø / | †Ø / Ø,€|,, Ø5 : Ø,€,,

.-* 5 * 6.
.<]Qm@±Ø<Ø5Q<jlOOQ_Ø _\ØIØ_Ø_kl]y<ØQØgjQ\QØ_kgIG<[QØsQ]mn<[Q
6(77(0%5(

.-* 5 * 6.

.<]Qm@±Ø<Ø5Q<jlOOQ_Ø
_Ø_kl]y<ØQØgjQ\QØ_kgIG<[Q
/.DQXQFLR DOOD)HVWD GHOOD 6DOXWH L&\$5,
6(7 § 9LGHR



DVND(6HJXL OD 3DJLQD IRO

9LDUHJJLR /X VHW DVNDQHZV ² \$ 9LDUHJJLR VDUj ODQFLDWR LO SULPR ´RVS
YLUWXDOHµ G·,WDOLD 6HJXLUDQQR SRL &RPR H &RVHQJD FRPH XOWHULRUH SURJH
/.DQXQFLR DUULYD GDOOD)HVWD GHOOD 6DOXWH L&\$5(FKH VL q VYROWD OR VFF
SURSULR QHOOD FLWWDGLQD GHOOD 9HUVLOLD

´\$EELDP R ELVRJQR GL QXRYL PRGHOOL ,Q WXWWR LO PRQGR VSLHJD &ODXGLR =DC
VFLHQWLILFR GL 0RWRUH 6DQLWj ² VL PHWWH D GLVSRVLJLRQH D ILDQFR GL XQ RV
XQD JUDQGH VWUXWWXUD GL WHOHPHGLFLQD FKLDPDW ¶2VSHGDOH YLUWXDOH· F
FDULFR FRQWLQXD GDOO·RVSHGDOH DO WHUULWRULR TXLQGL D FDVD ,Q TXDOFKH
TXLQGL O·RVSHGDOLJJD]LRQH TXDQGR QRQ q QHFHVVDULD FXUDQGR L SD]LHQWL D
SUHYHQ]LRQH IDFHQGR ORUR SHUYHQLUH WXWWH OH FXUH QHFHVVDULH HVVHQGI
RUH DO JLRUQR JLRUQL VX JLRUQL DOO·DQQR H DOOR VWHVVR WHPSR TX
QHFHVVLWj GL FXUH DFXWH VL PHWWH LQ FRQDWWR FRQ O·RVSHGDOH SHU LO UL
DEEDWWLPHQR GHOOH OLVWH G·DWWHVD PLJLRUL FXUH PLJLRUL ULVXOWDWL
GLPLQX]LRQH GHL FRVWL FKH FL SHUPHWRQR GL LQYHVWLUH DQFRUD GL SL· QHO

3HUFKp VL SDUWH GD 9LDUHJJLR" ´(· XQD FLWwj VHQVLELOH DO WHPD (· XQD FLWw
GHOOD 6DOXWH KD GLPRVUDWR FKH YL q XQD JUDQGH DWWLYLWj DQFKH GHOOH D
SD]LHQWL ,O VLQGDFR 'HO *KLQJDUR PHWWHUj D GLVSRVLJLRQH XQD VHGH OD VW
SULYDWR FKH VH QH RFFXSHUj q SURQWD D SDUWLUH &KLGHUHR DFFUHGLWDPH
5HJLRQHµFLVD =DQRQ

/.DQXQFLR q DYYHQXWR DOOD SUHVHQJD GHO VRWVRVHJUHWDULR DOO·,QQRyD]LF
6HFRQGR 0RWRUH 6DQLWj OD 7RVFDQD ULVSDµEDHUR]QUD]LH DOO·2VSHGDOH YLUW
GL HXUR DOO·DQQR

,O PRGHOOR q LO 0HUF\ 9LUWXDO +RVSLWDO RSHUDWLYR GDOO·DXWXQQR GHO



[-*
ø-*

*° °±ø0]<lg²
Eljmlyy<øjIO_
slj_ø<øQNI]k

6 (7

./ -* *· *ø* *
5 * 6.

QD<]_±ø kj<l
<ssQk<øQøEC
<øQmQøGQø

6 (7

./ -* 5 * 6.
j<]EQ<±øQ[ø
<j]QljøkQøjQ
gljø[øø <mQø

6 (7

w D ð ð % (-aD 4ðaðD D 9 Ct- bð ÆC+Æ ð-

w UA} I% €}}A\$ w't“AçA “At}€ OA '
}' UZOZ:A q't wU'OOAt' wwU

tð.(-+ ð èèè ì- (+ æD44 .(Dì- D Rð+47- D - “ð-+Dææð 2A w D ëí Z+D t-ìð Æ +ç
t -\$ èì .D4 8 IA (+ ÆD.. ìð Rð+47- ðaa-að D ìDð .D+Rðað .- ð4-+ð Dì . .4D 74 ì-
ð (D D 4-að D 4DÆ æðÆ- ìð Æ7ð ð .4 ÆÆ7(- ì \$ Dì Dì .D (+D (ð7I ìD4D+ ð - 4
U ð -ÀÀð- - DÆD..ð4-ì ìð - DææD+ð+D ð Æ-+ðÆ ìDæ ð .(Dì- ð\$ ìDð q+ 4 .ÆA
-44ðR-+D 7 I-..ð.4D a- 4D++ð4 +ð- D ðæ ð +D D\$. (+-44744 \$.â+744-+D - 4DÆ
Æð â-+DÀÀD +ð.(-+ ð-+D 4- 4ð..ð D +ð. +.D ÆiD (4+D ìD.4ð -+D - - Æ7+- Rð+- ìt
(-aðD 4ð D ìDð - -4ð\$ - . (+-44744 Æð Æ .D 4ð+DÀÀD ìð +D ìD+D - Æ + (ð7I DìÆç
Dì DìÆ-ÆD ìð 4D+Rð 4 - ìð.4- a- D\$ *7- ì DÆD..+ð \$ ð (+D.D a-l# .ðì ð
. 44 .Dæ+D4-+ð - IA R-að D D..ð 744ð\$ ð 4D+Rð 74 - “ð-+Dææð - - 9D.4- ìt
w- 74D ð -+D# ZÆÆ-.ð D (D+ (+D.D 4-+D ð (+ð .(Dì- D Rð+47- D% IA (+ð (+ æ
ì- .(ðDæ-4 ð ìð+D44 +D .ÆðD 4ðìÆ ìð T 4 +D w- ð4-ì -7ìð ç- D 17 4ð - æð +
ìD ìD Rð 4 - Æ7ð ì- Æ -À +4 Æ ð Æ 4+ðÀ74 ìD 7 D ìð “ð-+Dææð 8 (-+4ð+
(+ (+ð ì- *7D.4- Æð44-ì Æ 7 (ð- ÆiD\$ ð À-.D - D .4+D .4ð D\$ (4+-ì (+4-+D 7
+ð.(-+ ð (D+ - tDæð D } .Æ- - ìð èèè ð ð ðì#

Æ 8À-æ

2t #AZ Zt3 èì8éò8éí éí%èñ%éé 2éíéò3w U í UUUU

} :

w U'€tZq A} OÅZw UqtZ“AU A #A O€
“A t'::AZ ZUZTA'U}A wwZ A çZALZ9U #t ç AZUA
'“'U}AA}

w ð 4 ð '7+ D X 4 4 + ð ð 'U
'7+ D X 4 ð 4-4 +(+4D : R D ì- Æ D
OðRð T-+ D4. O-R +- Æ ð
q7ÀÀ ðÆð4%

+.- A4- ð- - w(- 8-#ð-4D -çYEDð+R-ðÆ Yð D (~ &-Æ Ýð 4 .

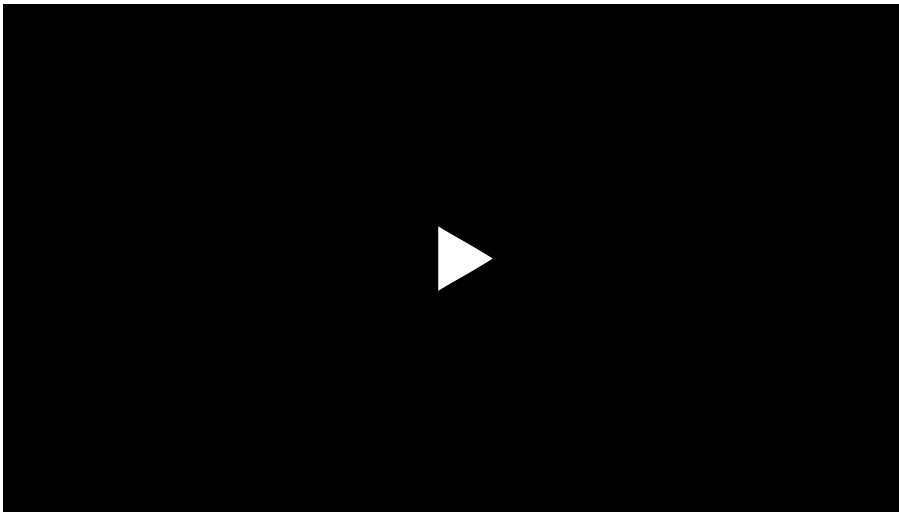
^ v]š -U s] Œ P P]] } u} } • v Ì] % Œ]

>ò vvµv]} oo & •š ep Œ^ P P] }]>µ•U îi • šX ~ •l v Á•• 2 s] Œ P
À]Œšµ o 2^ P µš Œ]vX} %}]]u} } • v Ì }u µoš Œ]]Œ % Œ}P šš] %
^ oµš] Z Z •] •À}oš o} • }Œ•} Á l v % Œ}% Œ]] v oo]šš]v
/v šµšš}]o u}v } r•%] P o µ]} • v}vU]Œ šš}Œ •] vš](] }] D}š}
}•% o v}Œu o U µv PŒ v •šŒµššµŒ] š o u]]v Z] u š 2K•%
ooò}•% o o š ŒŒ]š}Œ]]U <µ]v] • X /v <µ o Z u }]u%
v •• Œ] U µŒ v }] % Ì] vš] • U (v } % Œ À v Ì]]v U (v } o}Œ
]•%}•]ì]]v îđ }Œ o P]]Œv}U ó P]]Œv] •µ óU ïòñ P]]Œv] ooò vv}U
µš U •] u šš]v }vš šš} }v oò}•% o % Œ]o Œ] }À Œ}X Z]•µoš
u]P o]]Œ] Œ]•µoš š]U •} % Œ ššµšš}]u]vµ Ì]]v] }•š] ;
ò]vv}À Ì]]v 2W Œ Z •] % Œ š s] Œ P P]]M 2 ò µv]šš • v•]]o
]u}•šŒ š} Z À] µv PŒ v šš]À]š v Z oo ••}] Ì]]v]
]•%}•]ì]]v µv • U o •šŒµššµŒ %µ o] r% Œ]À š} Z • v } µ%
oo Z P]]v 2U % Œ]• • v}vX>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo % Œ •
µšš]X^ }v } D}š}Œ ^ v]š U o d}• v Œ]•% Œu] Œ PŒ Ì] oo
u} oo}]o D Œ Ç s]Œšµ o ,}•%]š oU }% Œ š]À} ooò µšµvv} o îií

Gorriere Adriatico

DGY

/i i H} i +ii i ' i ' i i
i i i i i i i i



(0%(' GLY FODVV MZBHPEHG GDW

... i ! 0 i(%/
,i i > œ~ Š(> > œ — % ,i i l i i
ii † i † ... i > 0 i i (i
(i i i i > ... i i
! 0 i(%/ i L
i i i , i i >
†% i i i i i i i i > i i — i
(i 6 ~ i i i i i \$ 0 i l — i
i i i i ~ i i i i ~
i i i i i i i i ...& i ...
i i > i i i i i i i i ~
... i i L i ~ i i i
~ i ~ i i i Šœ i ~ •
i i •~ <Ž• i i ... ~ ~ i ~ i
L i l i ~ i i i
... i i > /i ? ii i

... ~ îî î î ~ îî î î î î~
 îîî î î î î î î î î î
 îJ ...î î †
 . E î ,î î • † ... î l î î î > ...
 î l ! 0 îî î l
 î î l î î î î î î>
 î *) î î l î î î ~
 î — î l l
 î > (î î î î / î †~î
 6 >
 ... î l î
 ... î ~ % î + î>
 0 \$ 0 î l~ 1 î î l î
 ... & î Š% % îî î î î ... >
 î l î \$,î î ~ î ...
 Š ^ % • î 0 î 2 î î>

5 '

Corriere Adriatico

k &RUULHUH

&RQWD,VQWRUPDJLRQBUEYD

RRNLH

IL PROGETTO

Sanità digitale, in Toscana il primo ospedale virtuale d'Italia. Telemedicina h24

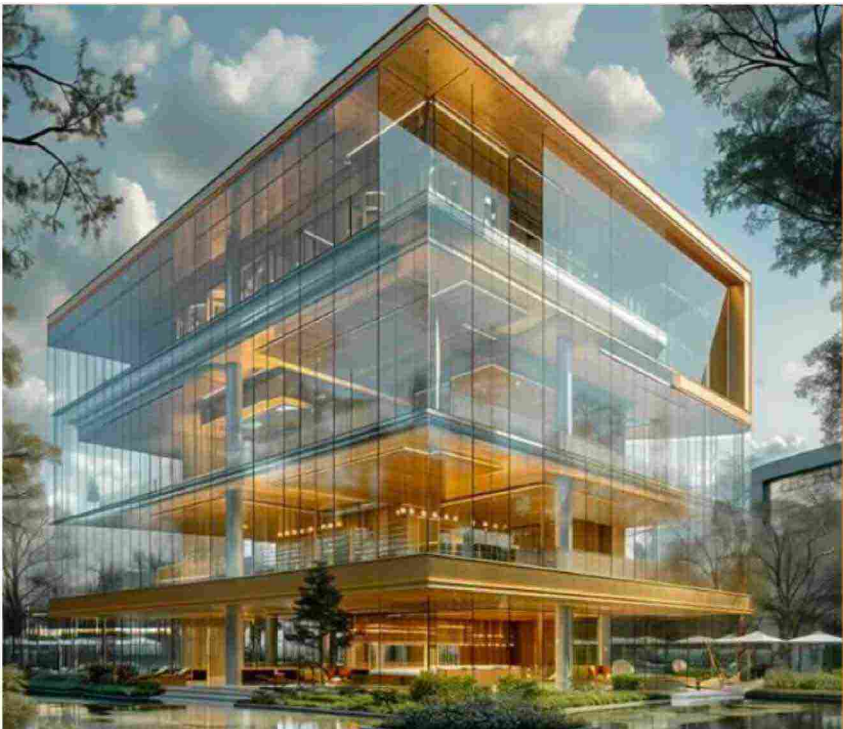
Home > PA Digitale > E-Health



Il modello è il Mercy Virtual Hospital, operativo dall'autunno del 2015 negli Stati Uniti, ma sarà adattato alle specifiche esigenze territoriali. Si parte da Viareggio. Dove sarà creata una struttura da circa mille mq; per la Regione atteso un risparmio di 211 milioni. Poi sarà la volta di Como e Cosenza. Il sottosegretario Butti: "L'ospedale virtuale sarà inserito fra le best practice digitali e tecnologiche nazionali"

Pubblicato il 23 set 2024

Veronica Balocco



WHITEPAPER

Fatturazione elettronica estera: come internazionalizzare il business superando le differenze normative tra i diversi Paesi

27 Mag 2024



Scaricalo gratis!

DOWNLOAD

Who's Who

A alessio butti

Aziende

M Mercy Virtual Hospital

Argomenti

D digitalizzazione

H healthcare

S sanità

Canali

E E-Health

Articoli correlati



LA VIDEOINTERVISTA

Kearney, Campanini: "Alle telco servono modelli di pricing che consentano la monetizzazione"

La "rivoluzione" già sperimentata all'estero con gli ospedali virtuali si prepara a compiersi anche in Italia, con un primo progetto che partirà da Viareggio, nell'ambito di un piano che, in base alle stime, potrà portare un risparmio per la Regione Toscana di 211 milioni di euro.

Il modello è il Mercy Virtual Hospital, operativo dall'autunno del 2015 negli Stati Uniti, ma richiede un adattamento alle esigenze specifiche di ogni territorio.

Indice degli argomenti

- Servizi medici tramite videocall, email o chat
- Un modello esportabile in ogni territorio
- Forte risparmio per il Servizio sanitario
- Virtualizzazione dei servizi sanitari: una leva per il futuro

Servizi medici tramite videocall, email o chat

I pazienti, attraverso l'ospedale virtuale, possono accedere a servizi medici online tramite videochiamate, chat, e-mail o applicazioni mobili. Possono ricevere consultazioni mediche, prescrizioni, monitoraggio delle condizioni di salute, e gestione delle malattie croniche da remoto. I pazienti possono essere seguiti da un team medico virtuale per la gestione delle loro esigenze mediche, con visite di follow-up regolari e supporto continuo.

Un modello esportabile in ogni territorio

Il primo progetto pilota si avvarrà di una struttura inizialmente di circa 1000 metri quadri, appositamente ristrutturata secondo il modello costruttivo del Mercy Virtual Care Center o simili. L'ospedale virtuale sarà replicabile in ogni territorio.

"Strategica - sottolinea Claudio Zanon, direttore scientifico di Motore Sanità - sarà la fornitura del servizio tecnologico da parte di un Consorzio che verrà costituito, essendo il Virtual Hospital non adibito ad assistenza in presenza di pazienti, oltre che la messa a disposizione di risorse umane private iniziali che avviino il Virtual Hospital e addestrino il personale pubblico che parteciperà al progetto principalmente in libera professione".

Forte risparmio per il Servizio sanitario

"Basandosi su una stima di 527.050 ricoveri evitabili per malattie croniche e un costo medio di 5.000 euro per ricovero - prosegue Zanon -, i potenziali risparmi per il sistema sanitario italiano ammonterebbero a circa 2,64 miliardi di euro. E calcolando che la Toscana cuba circa l'8% della spesa sanitaria nazionale, stima grezza, il risparmio per la Regione sarebbe di 211 milioni di euro". "Per Viareggio abbiamo già preso contatti con il sindaco, con le autorità sanitarie. E poi ci sono altri due progetti: il primo, nella città di Como, il terzo a Cosenza".

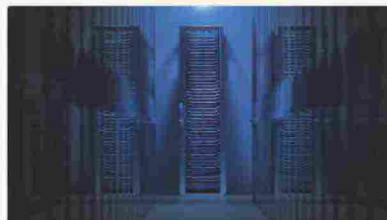
Virtualizzazione dei servizi sanitari: una leva per il futuro

"Dobbiamo fare in modo che la tecnologia sia la più inclusiva possibile - ha detto il sottosegretario all'Innovazione, Alessio Butti, presente a Viareggio - e per fare questo c'è bisogno di coinvolgere tutti gli stakeholders. La tecnologia è una sorella maggiore che dobbiamo considerare con molta attenzione e allo stesso tempo con molta fiducia". Butti ha voluto sottolineare anche "il valore della cooperazione e della co-progettazione, due azioni che sono alla base del nuovo Tavolo delle best practice digitali e tecnologiche, un vero e proprio Osservatorio dedicato alla tecnologia e a tutto ciò che ruota intorno ad essa. Sarà operativo a breve e sarà aperto a tutti gli operatori, le associazioni pazienti, le aziende di Ict. E posso dire fin da ora che tra le best practice, ci sarà quella dell'ospedale virtuale".

"Il processo di virtualizzazione dei servizi sanitari - ha detto ancora Butti - è sostenuto dalla implementazione tecnologica di cui mi sto occupando, ed è sempre più determinante. Noi abbiamo la necessità di alleggerire il carico degli ospedali, del Pronto Soccorso, di attivare una assistenza territoriale migliore e, soprattutto, sfruttare la tecnologia. Questo ci farebbe risparmiare tantissime risorse che potremmo destinare alla cura vera dei pazienti e dei malati, ma soprattutto ci consentirebbe di rendere ancor più efficiente ed efficace l'intervento a distanza e, quando necessario, in presenza".

15 Lug 2024

Condividi ➔



IL PROGETTO

Sparkle attiva il Pop nel data center Aruba. Roma si rafforza come hub di connettività globale

10 Lug 2024

Condividi ➔

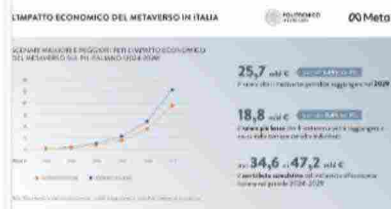


ELEZIONI EUROPEE

"Alterazioni" dei contenuti politici online: Meta nel mirino di Agcom

23 Mag 2024

Condividi ➔



L'OUTLOOK

Metaverso, per l'Italia la partita vale fino a 25,7 miliardi, oltre l'1% del Pil

17 Mag 2024

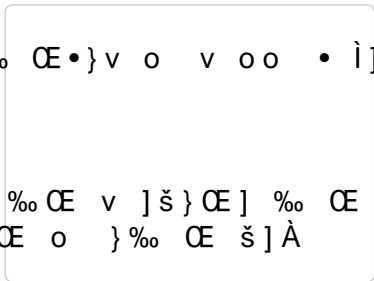
Condividi ➔

^ v]š -U s] OE PP]} }u} }• vî] %o OE]

>ò vvµv]} oo & •š ep OE^ Ppß} }>µ•U îi • šX ~ •l v Á•• 2 s] OE P
À]OEšµ o 2^ PµqOE]vX} %o}] }u} }• vî }u µoš OE]]OE %o OE}P šš] %
^ oµš] Z Z •] •À}oš o} • }OE•} Á l v %o OE}%o OE]] v oo]šš]v
/v šµšš}]o u}v } r•%o] P o µ]} • v}vU]OE šš}OE •] vš](] }] D}š}
}•%o o v}OEu o U µv P OE v •šOEµššµOE] š o u]]v Z] u š 2K•%
ooò}•%o o o š OE OE]š}OE]]U <µ]v] • X /v <µ o Z u } }]u%
v •• OE] U µOE v }] %o ì] vš] • U (v } %o OE À vî]]v U (v } o}O
]•%o}•]ì]]v îđ }OE o P]]OE v}U ó P]]OE v] •µ óU ïòñ P]]OE v] ooò vv}U
µš U •] u šš]v }vš šš} }v oò}•%o o %o OE]o OE] }À OE}X Z]•µoš
u]P o]]OE] OE]•µoš š]U •} %o OE ššµšš}]u]vµì]]v] }•š] ;
ò]vv}À ì]]v 2W OE Z •] %o OEš s] OE PP]]M 2 ò µv]šš • v•]]o
]u}•šOE š} Z À] µv P OE v šš]À]š v Z oo ••}] ì]]v]
]•%o}•]ì]]v µv • U o •šOEµššµOE %oµ o] r%o OE]À š} Z • v } µ%o
oo Z P]]v 2U %o OE]• • v}vX>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo %o OE •
µšš]X^ }v } D}š}OE ^ v]š U o d}• v OE]•%o OEu] OE P OE ì] oo
u} oo}]o D OE Ç s]OEšµ o ,}•%o]š oU }%o OE š]À} ooò µšµvv} o îií

s] OE PP]]]o %o OE]u} h}•%o o À]OEšµ o i -/

,]•oÀ š} µv vµ}À} OEš] }o}
dOE}À] šµšš] Po] OEš] }o]•oÀ š] v oo šµ OE %o OE•}v o v oo •ì]
}OECE] OE E Á•X
s] OE PP]]]o %o OE]u} h}•%o o À]OEšµ o i ò/š o]
] ']'µo]] '}'OE]
>]šš š}• v •š š • oš µv }OE š]]u%oOE v]š}OE] %o OE |
]•%o]OE š} o D OE Ç s]OEšµ o ,}•%o]š oW µv všOE o }%o OE š]À
P •š]OE] %o ì] vš] •
s] OE PP]] %o}šOE v • OE]o %o OE]u} }•%o o À]OEšµ o ò/š o] X
]u%oOE v]š}OE] %o OE (OE %o OEš]OE µv •%o OE]u vš}]vv}À š]À}U Z %
}všOE}oo OE P •š]OE] %o ì] vš] ooò]vš OE v} oo o}OE} uµOE]
D}š}OE ^ v]š U µOE vš o &•š oo ^ omš] OE] s] OE PP]]X
/o u} oo}U]•%o]OE š} ooò•%o OE]vì •š šµv]š v• o D OE Ç s]OE
š OECE]š}OE]] v ì]]v o %o}šOE %o}OEš OE µv OE]•%o OE u]]] }ošOE
u]o]]v]] µOE} %o OE o •}o d}• v •U P OE ì] oo OE] µì]]v] OE] }À C
> P v ì]v }•%o o]v(šš] µv oo À}]]•%o • %o]¶ %o • vš] %o
}v }ošOE u ì]] u]o]]v] OE] }À OE] À]š]o] ooò vv}X /o vµ}À} u}
P OE À] U %o}šOE OE} •• OE • Pµ]š]] u]] ìđ o P]]OE v} ó F
OE] À v } }uµv<µ À]•]š U %o OE • OE]ì]]v]U u}v]š}OE PP]]U ššOE À OE•}
h ^š] u} OE v } s] OE PP]] µv •šOEµššµOE] u]oo u šOE] <µ OE š]L
•%o] P • v}v r >ò] <µ oo] v}v OE] }OECE OE OE]•}OE• %oµ o] Z U
v Z] u]] o • OEÀ]ì]] • v]š OE]] v ì]]v o U Z U À]•š] Po] •š] %o v
šOE}À š}]o %o}•š} šš}U oo Z P]]v Z] OE u} •}oš vš} o %o}••]
%o OE]P šš} Z oò]] šš]À}]]u}•šOE OE oo • v]š %oµ o] o •}•š v]





/ X Q 6 H W W H P E U H

+20(3\$(\$778\$/7~ '\$//1,7\$/,\$ ('\$/ 021'2 (8523\$ /\$9252 021'2 32/,7,&\$ 6\$1,7~ 9,'(2 1(:6
127,=,(/2&\$/,

(VHUFLWD]LRQL LQ
DUULYR D 3R]]XROL
O1LQFRQWUR FRQ L
FLWWDGLQL

*LXJOLDQR
9DUFDXUR H
4XDOLDQR &RQWUROOL
D WDSSHW R GH L
F D U D E L Q L H U L

\$ 4XDUWR FRQ LO
YHVFRYR &DUOR
9LOODQR LO ULFRUGR
GHOOH YLWVLP
LQRFHQWL GHOOD
FULPLQDOLWj

3R]]XROL _ 8Q
PXUDOH SHU
IHVWHJJLDUH L
DQQL GL 6RSKLD
/RUHQ

6DQLWj D 9LDUHJJLI
H &RVHQJD L SULPL I
YLUWXDOL

6HJXL OD 3DJLQD



9LGHR 16DQLWj D 9LDUHJJLR &RPR H &RVHQJD L SULPL RVSHGDOL YLUWXDOL



3XEEOLFDFWRGDLRQH :HE

!



#FRUULHUHIOHJUHR

6DQLWj D 9LDUHJJLR &RPR H &RVHQJD L SULPL RVSHGDOL YLUWXDOL

/¶DQXXQFLR DOOD)HVWD GHOOD 6DOXWH L&\$5(

9LDUHJJLR /X VHW DVNDQHZV ± \$ 9LDUHJJLR VDUj ODQFLDV
 LO SULPR ³RVSHGDOH YLUWXDOH´ G¶,WDOLD 6HJXLUDQQR SRL &F
 &RVHQ]D FRPH XOWHULRUH SURJHWWL SLORWD /¶DQXXQFLR DUU
)HVWD GHOOD 6DOXWH L&\$5(FKH VL q VYROWD OR VFRUVR ZHHNH
 SURSULR QHOOD FLWWDGLQD GHOOD 9HUVLOLD ´\$EELDPR ELVRJQI
 PRGHOO ,Q WXWWR LO PRQGR VSLHJD &OD&GR SDUDODPSIF
 VFLHQWLILFR GL 0RWRUH 6DQLWj ± VL PHWWH D GLVSRVLJRQH D
 GL XQ RVSHGDOH QRUPDOH XQD JUDQGH VWUXWWXUD GL WHOHP
 FKLDPDWD µ2VSHGDOH YLUWXDOH¶ FKH ID GD SUHVD LQ FDULFR F
 GDOO¶RVSHGDOH DO WHUULWRULR TXLQGL D FDVD Q TXDOFKH J
 LPSHGLVFH TXLQGL O¶RVSHGDOL]D]LRQH TXDQGR QQR q QHFHVVI
 FXUDQGR L SD]LHQWL D FDVD IDFHQGR SUHYHQ]LRQH IDFHQGR C
 SHUYHQLUH WXWWH OH FXUH QHFHVVDULH HVVHQGR D GLVSRVLj
 RUH DO JLRUQR JLRUQL VX JLRUQL DOODQQR H DOOR V
 WHPSR TXDQGR YL q XQD QHFHVVLWj GL FXUH DFXWH VL PHWWH
 FRQWDWR FRQ O¶RVSHGDOH SHU LO ULFRYHUR FLVXQWDWR DE
 GHOOH OLVWH G¶DWWHVD PLJOLRUL FXUH SRVLRQH VLXQWDW
 VRSUDWWXWR GLPLQX]LRQH GHL FRVWL FKH FRPSOHFWWR DDC
 LQYHVWLUH DQFRUD GL SL• QHOO¶LQQRYD]LRQH´3HUFKp VL SDUW
 9LDUHJJLR" ³(¶ XQD FLWWj VHQVLELOH DO WHPD (¶XQD FLWWj) FI
 OD)HVWD GHOOD 6DOXWH KD GLPRVWUDWR FKH YL q XQD JUDQGH
 DQFKH GHOOH DVVRFLD]LRQL GHL SD]LHQWL O VLOGDFR 'HO *KL
 PHWWHUj D GLVSRVL]LRQH XQD VHGH OD VWUXWWXUD SXEEOLFD
 FKH VH QH RFFXSHUj q SURQWD D SDUWLUH &KLHGHHPR
 DFFUHGLWDPHQWR DSDFFVMDLRDQR /¶DQXXQFLR q
 DYYHQXWR DOOD SUHVHQ]D GHO VRWWRVHJUHWDULR DOO¶,QQR Y
 \$OHVVLR %XWWL 6HFRQGR 0RWRUH 6DQLWj OD 7RVFDQD ULVSDUF
 JUD]LH DOO¶2VSHGDOH L O L E W X D O H H X U R DOO¶DQQR , O
 PRGHOR q LO 0HUF\ 9LUWXDO +RVSLWDO RSHUDWLYR GDOO¶DX'
 QHJOL 6WDWL 8QLWL

6HJXL &RUULHUH)O¶RURQH VIXIZV



^ v]š -U s] OE PP]} }u} }• vÌ] %œ]u] }•%

~ v|œ}v}•• r Eμ}À] œ]]•œ o] v] }všœ}]o •μ XXX
^ v]š U s] OE PP]} }u} }• vÌ] %œ]u] }•%œ o] À]œšμ o]
s] } E Á• ^ v]š U s] OE PP]} }u} }• vÌ] %œ]u] }•%œ o] À]œšμ o]
îî ^ šš u œ îîîđ
>ò vvμv]} oo & •š oo ^ oμš] Z
s] OE PP]} ~>μ•U îî • šX ~ •l v Á•• r s] OE PP]} • œ o v] š}]
— }•%œ o À]œšμ o — ò/š o] X ^ Pμ]œ vv} %œ]} }u} }• vÌ
μoš œ]}œ %œ}P šš] %œ]o}š X >ò vvμv]} œœ]À oo & •š oo
Z •] •À}oš o} • }œ•} Á l v %œ}%œ]} v oo]šš]v oo s œ
u}v } r•%œ] P o μ]} • v}vU]œ šš}œ •] vš]([]] D}š}œ ^ v]š r •
v}œu o U μv Pœ v •šœμššμœ] š o u]]v Z] u š òK•%œ o
ò}•%œ o o š œœ]š}œ]}U <μ]v] • X /v <μ o Z u} }]u%œ]• <μ]
μœ v }] %œ ì] vš] • U (v } %œ À vÌ]}v U (v } o}œ} %œ À v]œ
îđ }œ o P]}œv}U ó P]}œv] •μ óU ïòñ P]}œv] ooò vv}U U oo} •
u šš]v }vš šš} }v oò}•%œ o %œ œ]o œ] }À œ}X Z]•μoš š}W
œ]}•μoš š]U •}%œ ššμšš}]u]vμì]}v] }•š] Z] %œ u šš}v}]
%œ š s] OE PP]}M — ò μv]šš • v•]]o o š u X ò μv]šš Z
Pœ v šš]À]š v Z oo ••}] ì]}v] %œ ì] vš]X /o •]v } o
•šœμššμœ %œμ o] r%œ]À š} Z • v } μ%œ %œ}vš %œ š}(
• v}vX>ò vvμv]} ÀÀ vμš} oo %œ • vÌ o •}šš}• Pœ š œ]} ooò/v
d}• v œ]}•%œ œu]œ Pœ ì] ooòK•%œ o À]œšμ o îîí u]o]}v]]
}%œ š]À} ooò μšμvv} o îîîñ v Po] ^š š] hv]š]X
W}šœ]vš œ •• œš]

^ v]š -U s] Œ P P]] }u} }• vî] %œ]

>ò vvµv]} oo & •š ep Œ^ P P]š } >µ•U îî • šX ~ •l v Á•• 2 s] Œ P
À]Œšµ o 2^ Pµš Œ]vX} %}}]u} }• vî }u µoš Œ]]Œ %œ}P šš] %
^ oµš] Z Z •] •À}oš o} • }Œ•} Á l v %œ}%œ]] v oo]šš]v
/v šµšš}]o u}v } r•%œ] P o µ]} • v}vU]Œ šš}Œ •] vš](] }] D}š}
}•%œ o v}Œu o U µv PŒ v •šŒµššµŒ] š o u]]v Z] u š 2K•%
ooò}•%œ o o š ŒŒ]š}Œ]]U <µ]v] • X /v <µ o Z u } }]u%
v •• Œ] U µŒ v }] %œ ì] vš] • U (v } %œ À vî]]v U (v } o}Œ
]•%œ}•]ì]]v îđ }Œ o P]]Œv}U ó P]]Œv] •µ óU ïòñ P]]Œv] ooò vv}U
µš U •] u šš]v }vš šš} }v oò}•%œ o %œ]o Œ] }À Œ}X Z]•µoš
u]P o]]Œ] Œ]•µoš š]U •} %œ ššµšš}]u]vµì]]v] }•š] ;
ò]vv}À ì]]v 2W Œ Z •] %œ š s] Œ P P]]M 2 ò µv]šš • v•]]o
]u}•šŒ š} Z À] µv PŒ v šš]À]š v Z oo ••}] ì]]v]
]•%œ}•]ì]]v µv • U o •šŒµššµŒ %œµ o] r%œ]À š} Z • v } µ%œ
oo Z P]]v 2U %œ]• • v}vX>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo %œ •
µšš]X^ }v } D}š}Œ ^ v]š U o d}• v Œ]•%œ Œu] Œ PŒ ì] oo
u} oo}]o D Œ Ç s]Œšµ o ,}•%œ]š oU }%œ š]À} ooò µšµvv} o îîî

s] Œ PP}} v • Œ –]o %œ]u} }•%o o À]Œ š|

E • Œ s] Œ PP}} ~>μ •]o %œ]u} }•%o o òÀ]Œ šμ o ò ò/š o] U
 • Œ o À}oš] }u} }• v| U }v (}Œ š] Œ]•%œ}œ u š}œ u Œ Œ]•} ^ Œ À]i}}
 }PP] v ooò u]š} oo & •š oo • oμš] Œ] s] Œ PP}} }À
 •] vš](| }] D}š}Œ ^ v]š U Z]ooμ•šŒ š}]o %œ}P šš} %œ]o}š X h
 <μ oo P] •%œ]u v š š ooò •š Œ} }v Po] }•%o o] À]Œ šμ o] U
 %œ %œ Œ v} %œ/Œ %œ Œ]u š} œ} Œ }P šš} r Z •%œ] P š} • v}v r %œ Œ
 s] Œ PP}}U }v μv %œ] v} Z U]v • oo v}•šŒ •š]u U %œ}šŒ %œ
 Z P]}v d}• v] íí u]o]}v]] μŒ}—X /o u} oo}]o D Œ Ç À]Œ šμ
 ò μšμvv} o ííñ v Po] ^š š] hv]š]X /o %œ}P šš} %œ]o}š •] ÀÀ
 <μ Œ]X >ò}•%o o À]Œ šμ o • Œ Œ %œ d]} v š]U]šš}Œ vÀ Œ Œ Œ Œ }š}•Œ
 Œ • Œ À]i} u]] }vo]v šŒ u]š À] } Z] u š U Z š U r
 }v•μoš i}}v] u] Z U %œ • Œ]i}}v]U u}v]š}Œ PP}} oo }v]i}}v]
 Œ u}š}X W}••}v} •• Œ • Pμ]š] μv š u u] } À]Œ šμ o %œ o P
 (}oo}Árμ%œ P}o Œ] •μ%œ%œ}Œ š} }vš]vμ}X %œ]}] •}v}] Œ]•%œ Œ
 ñíóXíñi Œ] }À Œ] À]š]o] %œ u o šš] Œ }v] Z μv }•š} u
 %œ}š v|] o] Œ]•%œ Œ u] %œ]o •]•š u • v]š Œ]}]š o] v} uu}vš Œ
 %œ}• Pμ • v}v r] u} P] %œ •} }vš šš] }v]o •]v }U }v o μš}
 %œ]u}U v oo]šš] }u}U]o š Œ]} • v| —X — }] u} (Œ]v u
 r Z šš}]o •}šš}• PŒ š Œ]} ooò/vv}À i}}v U o ••]} μšš] rX >
 }v•] Œ š }v u}oš šš v|]}v oo} •š ••} š u%œ} }v u}oš (] μ] —X
 šš} —}Œ P}Po]}•}] }•%œ]š Œ]o %œ]u} }•%o o À]Œ šμ o ò/š o]
 Œ μŒ u] Z] <μ o]š]Œ ušš vš]vš • —X

3/4

,SQI62SXM^MI67&E/PK

7ERMxç E 'SQS EVVMZE PžSWTIHEPI ZMVX'
&YXXM 0E XIGRSPSKME HIZI IWWIVI MRGP

(MMXXSVM E (SPGM MRERMxç

-R IZMHIR^E

:IXVMRE WZYSXEXE;
MP JPEWL QSF HIM
FIRIJEXXSVM HIPPI
PMFVIVMI EVVMZE E
'ERXü

Ä '32(-:-(-

%PWIVMS ZE E GIVGEVI
RSR VMIRXVE E GEWE
VMXVSZEKS WIR^E ZMXE
HIP JYSGS

Ä '32(-:-(- VRS

'VSPPE WGSKPMIVE HM 4
0EQTIHYWE RIWWYR^JIV
EYQ

Ä '32(-:-(- 3LI

%KKVIHMXE HE GMRU YI G
:IVXIQEXI PE IRRI X 4
GSRHM^MSRM EP 2MKYEV
SWI

Ä '32(-:-(- 7ER

% 'SQS EVVMZE PžSWTIHEPI ZMVXYEPI %WWMWXIR^E
WIXXI KMSVRM PžERRS 3FMIXXMZM QMKPMSVEVI
EXXIWE I SXXMQM^ERHS PžYXMPM^AS HIPPI VMWSVWI
7ERMxEVMS 2E^MSREPI 9RE VMZSPY^MSRI KMç WTIVM
ETVMVI M FEXXIRXM MR -XEPME

-P TVMQS SWTIHEPI ZMVXYEPI Hž-XEPME WEVç VIEPMA
'SWIR^E -P TVSKIXXS TmpSXE î WXEXS TVIWIRXEXS HE
EPPž-RRSZE^MSRI I HE 'PEYHMS >ERSR HMVIXXSVI W
HIPPE 7EPYXI HM :MEVIKKMS

8EK' GSQ SWTIHEPI Z WER

7LEVI • 8[IIX 7IRH k

'IVGE

'SQQIRXM VIGIRXM

%VXMGSPS TVIGIHIRXI 4VSWWMQS EVXMGSPS

&IMVYX SWTIHEPM IWX WYGMCSWHTM & HEYB XSHI JSVIWXEPI WM ETVI
MRXIVZIRXM RSR YVKIR :MTVSGIWWS HM ETTIPPS E 8VIRXS
JYKIRW%ZZSGEXS XVSZE YR TSV
QMPE IYVS I^PS GSRWIKRE EM C
QEWWMCLM YWYVE HIPPI WGYSP
STTSWM^MSRM EPPžEXXEGGS 6
WGIREVM ETSGEPMXXMGM TIV M

163930

E • Œ – s] Œ PP]}]o %œ]u} }•%o o À]Œ š

E • Œ s] Œ PP]}]o %œ]u} }•%o o —À]Œ šμ o — ò/š o]
 μœ oo Œ ì}}v]&]Œ vî
 W Œ o Z P]}v d}• v]• Œ μv Œ]}•%œ u]}] îíí u]o]}v]U
 •]•š u • v]š Œ]} v ì}}v o] îUòð u]o] Œ]X ^] %œ}š Œ Œ š
 À] } Z] u š U Z šU ru]o } %œ%œo] ì}}v] u}]o]
 >ò • }oš} Œ]}• ŒÀ š} Po] }v š] %œ u]μu
 îî ^ šš u Œ îîîð oo íñWđí
 í u]vμš]] o ššμœ

E • Œ s] Œ PP]} ~>μ •]o %œ]u} }•%o o —À]Œ šμ o — ò/š o]
 }• vî U }v (}Œ š} Œ]}•%œ u] %œ Œ]o ^ ŒÀ]ì}} • v]š Œ]}X
 <μ vš} u Œ•} v ooò u]š} oo &•š oo • oμš] Œ] s] Œ P
 D}š}Œ ^ v]š U Z]ooμ•šŒ š}]o %œ}P šš} %œ]o}š X
 }v š] %œ o PP Œ v Z

^ v]š -U s] Œ P P]] } u} } • v Ì] % Œ]

>ò vvµv]} oo & •š ep Œ^ P P] }]>µ•U îî • šX ~ •l v Á•• 2 s] Œ P
À]Œšµ o 2^ P µš Œ]vX} %}]]u} } • v Ì]u µoš Œ]]Œ % Œ}P šš] %
^ oµš] Z Z •] •À}oš o} • }Œ•} Á l v %Œ}%Œ]] v oo]šš]v
/v šµšš}]o u}v } r•%] P o µ]} • v}vU]Œ šš}Œ •] vš](] }] D}š}
}•% o v}Œu o U µv PŒ v •šŒµššµŒ] š o u]]v Z] u š 2K•%
ooò}•% o o š ŒŒ]š}Œ]]U <µ]v] • X /v <µ o Z u }]u%
v •• Œ] U µŒ v }] % Ì] v š] • U (v } %Œ À v Ì]]v U (v } o}Œ
]•%}•]ì]]v îđ }Œ o P]]Œv}U ó P]]Œv] •µ óU ĩòñ P]]Œv] ooò vv}U
µš U •] u šš]v }vš šš} }v oò}•% o % Œ]o Œ] }À Œ}X Z]•µoš
u]P o]]Œ] Œ]•µoš š]U •} % Œ ššµšš}]u]vµ Ì]]v] }•š] ;
ò]vv}À Ì]]v 2W Œ Z •] % Œ š s] Œ P P]]M 2 ò µv]šš • v•]]o
]u}•šŒ š} Z À] µv PŒ v šš]À]š v Z oo ••}] Ì]]v]
]•%}•]ì]]v µv • U o •šŒµššµŒ %µ o] r%Œ]À š} Z • v } µ%
oo Z P]]v 2U %Œ]• • v}vX>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo % Œ •
µšš]X^ }v } D}š}Œ ^ v]š U o d}• v Œ]•% Œu] Œ PŒ Ì] oo
u} oo}]o D Œ Ç s]Œšµ o ,}•%]š oU }% Œ š]À} ooò µšµvv} o îîí

^raKIYÉÄ•'ÄoKqqK`FnKÄ•Ž•'

&RPXQLnKaqqbcwKnKqS w> nGc \$OWUH RFDOLWj



\$OWUH

0>^rqKÄKÄ KaK7SKnQ S>nGSKa}>ÄKÄ1KG`FScaqKÄKIÄ aKnKCSa>ÄKÄ roqrSÄ rnck> 0kKGS>^S

Jâp\oR^J

< Ž—Ê•" Rp\R=2âmRâ=iIJâF Ž—Ê••HOâ_a_âJmF\pHJê >
F=IRFaâHRâ R\Ria R_FpImRa_JâHRâo

c`KÄk>ÄKÄ>^rqKÄKÄ KaKÄ7SKnQ Sca>oGKnBÄS^ÄknS`cÄcokKI>^KÉÉÉ

â6R=IJPPRaâ_ =mFJIAâR\âiIR^aâamiJH=\J
uRlop=\JâHß o=\R=

•'ÄoKqqK`FnKÄ•Ž•'

âiRtâ\JooR

&DUOR %XGHO DGG
3HQLD ©(¶ VWDWR E
WXWWL^a

*LRYDQL LPSUHQGLW
GL (GRDUGR 9HURQH

8EULDFR DOOD JXLGI
OXL QH UXED XQD SF
XQ HQQH LQ 5HQGH

/DYRUR QHUR LQ \$O\
GD PLOD HXUR D X
WURYDWL DO OBYRU

/XWWR SHU -DQQLN €
0DUJLWK

Ü "0 ÝÄxÄ7 / \$ÄÜ 2 ÝÉÄ•'
0 1ÄxÄ">oGKnBÄ>Ä7S>nKQQScÄÜ rGG>ÝÄS^
knS`cÄcokKI>^KÄíwSnqr>^KíÄí q>^S>É
Qn>}SKÄ>^^>ÄqK^K`KISGSa>ÉÄkcSÄo>nBÄ^>
wc^q>ÄISÄ c`cÄKÄ coKa}>ÉÄGcaÄPcnqS
nSok>n`SÄkKnÄS^Ä0KnwS}ScÄo>aSq>nScÉÄ í
mr>aqcÄK`KnocÄcQQSÄaK^^í>`FSqc
IK^^>Ä Koq>ÄIK^^>Äo>^rqKÄSG>nKÄIS

7S>nKQQScÄlcwKÄ ^>riScÄ<>acaÉ
 ISnKqqcnKÄoGSKaqS%GcÄISÄ!cqcnK
 0>aSqBÉÄR>ÄS^^roqn>qcÄS^ÄkncQKqqc
 kS^cq>ÉÄ2a>ÄwKn>ÄKÄkncknS>
 nSwc^r}ScaKÄmrK^^>ÄQSBÄokKnS`Kaq>q>
 >^^íKoqKncÄGcaÄQ^SÄcokKI>^SÄwSnqr>^SÉÄokSKQ>Ära>Äacq>ÉÄGRKÄcn>ÄoS
 >knSnKÄSaÄ q>^S>ÉÄi ^ÄknS`cÄkncQKqqcÄxÄR>ÄokSKQ>qcÄ<>acaÄxÄk>nqSnf
 7S>nKQQScÉÄGcaÄraÄkS>acÄGRKÉÄSaÄF>oKÄ>^^KÄacoqnKÄoqS`KÉÄkcnBÄki
 nSok>n`ScÄkKnÄ^>Ä/KQScAÄ1coG>a>ÄISÄ••Ä`S^ScaSÄISÄKrciÉÄ Ä`cIK^Ac
 wSnqr>^Ä cokSq>^ÉÄckKn>qSwcÄI>^^í>rqraacÄIK^Ä•Ž•ÄaKQ^SÄ0q>qSÄ2aSsqSÉ
 kS^cq>ÄoSÄ>ww>nnBÄISÄra>Äoqnrqqrn>ÄSaS}S>^`KaqKÄISÄGSnG>Ä•ŽŽŽÄ`Kqn
 ícokKI>^KÄwSnqr>^KÄo>nBÄnKk^SG>FS^KÄSaÄcQaSÄqKnnsqcnScÉ
 ÄÄÄÄ}SKaqSÉÄ>qqn>wKnocÄ^ícokKI>^KÄwSnqr>^KÉÄkcoocacÄ>GGKIKnKÄ>ÄoK
 ca^SaKÄqn>`SqKÄwSIKcGRS>`>qKÉÄGR>qÉÄKx`>S^ÄcÄ>kk^SG>}ScaSÄ`cFS^SÉ
 nSGKwKnKÄGcaor^q>}ScaSÄ`KISGRKÉÄknKoGnS}ScaSÉÄ`caSqcn>QQScÄIK^AK
 ISÄo>^rqKÉÄKÄQKoqScaKÄIK^AKÄ`>^>qqSKÄGncaSGRKÄI>ÄnK`cqcÉÄ,coocacÄ
 l>ÄraÄqK>`Ä`KISGcÄwSnqr>^KÄkKnÄ^>ÄQKoqScaKÄIK^AKÄ^cncÄKoSQKa}KÄ`KI
 wSoSqKÄISÄPc^^cx^rkÄnKQc^>nSÄKÄorkkcnqcÄGcaqSarcÉÄ ÄkcSÄGSÄocacÄS
 0KnwS}ScÄo>aSq>nScÉ
 ÄÄÄÄ>alcoSÄorÄra>ÄoqS`>ÄISÄ“••ÉŽ“ŽÄnSGcwKnSÄKwSg>FS^SÄkKnÄ`>^>ggSK
 raÄGcoqcÄ`KIScÄISÄ“ÉŽŽŽÄKrcnÄkKnÄnSGcwKncÄxÄSÄocqcc`SÄk`ÄxÄSÄkc
 nSok>n`SÄkKnÄS^ÄoSqK`>Äo>aSq>nScÄSq>^S>acÄ>`caqKnKFFKncÄ>ÄGSnG>,
 `S^S>nISÄISÄKrciÉÄi,KnÄ7S>nKQQScÄxÄkncQKqKÄ<>acaÄxÄ>FFS>`cÄQSBÄk
 GcaÄS^ÄoSÄl>GcÉÄGcaÄ^KÄ>rqcnSqBÄo>aSq>nSKÉÄ ÄkcSÄGSÄocacÄ>^qnSÄIr
 knS`cÉÄaK^^>ÄGSqqBÄISÄ c`cÉÄS^ÄqKn}cÄ>Ä coKa}>iÉ
 ÄÄÄÄFS>`cÄP>nKÄSaÄ`cIcÄGRKÄ^>ÄqKGac^cQS>ÄoS>Ä^>ÄkSvÄSaG^roSw>Äkc
 IKqqcÄS^ÄocqqcoKQnKq>nScÄ>^^í aacw>}ScaKÉÄ ^KooScÄ rqqSÄxÉÄ >ÄqKGac
 ocnK^^>Ä`>QQScnKÄGRKÄlcFFS>`cÄGcaoSIKn>qKÄGcaÄ`c^q>Ä>qqKa}ScaKÄKÄ
 qK`kcÄGcaÄ`c^q>Ä%lrGS>iÉÄ ScnQScÄ KÄÄ RSaQ>ncÉÄoSÄl>GcÄISÄ7S>nKQQ;
 IKqqcÄìcnQcQ^ScocÄISÄcokSq>nKÄS^ÄknS`cÄcokKI>^KÄwSnqr>^KÄIi q>^S>ÉÄr
 Saacw>qSwcÄGRKÄkKn`KqqKnBÄ>SÄGSqq>ISaSÄISÄ>GGKIKnKÄ>ÄGrnKÄ`KISGI
 ISnKqq>`KaqKÄI>ÄG>o>iÉÄÜ "0 ÝÈ
 ÄÄÄ

CRHJa

0 21 x x " 00 /
 80D FXILD ULGX
 GD SDFHPD NHU

0 21 x x " 00 /
 LRUODWD GHOPD
 HVX

0 21 x x " 00 /
 \$OLPHQWDJLRQH
 VHQVR SHU OD IH

0 21 x x " 00 /
 OHGLFL H LQIHUPL
 L SLFFROL SDJLHC
 OH\HU GL)LUHQJH

6 R U U \ \ R X K D Y H E F
E O R F N H G
< R X D U H X Q D E O K H W R W D F S I H F W F R P

: K \ K D Y H , E H H Q : K D W F D Q , G R W R U H
E O R F N H G " W K L V "

7 K L V Z H E V L W H L V X V L Q J D V H F X U L R X F B Q Y L F D I L W R S U R W L M H W R Z Q H U W R O H W
L W V H O I I U R P R Q O L Q H D W W D F N V T R X Z H F W L E O R R M H G X V 3 O H D V H L Q F O X G H Z K D '
S H U I R U P H G W U L J J H U H G W K H V H F X U L L W Q J V Z R O H Q W W R Q V S C H U H H F D P H X S D Q G W K H
D U H V H Y H U D O D F W L R Q V W K D W F R S D G , W B K Q G H D W K L W H E D R F W R P R I W K L V S D J
L Q F O X G L Q J V X E P L W W L Q J D F H U W D L Q Z R U G R U S K U D V H D
6 4 / F R P P D Q G R U P D O I R U P H G G D W D

& O R X G I O D U H F 5 D I , ' I I P < R X U & O L F N V ‡ 3 H U I R U P D Q F H X O R X G I O D U H

«Lavoreremo in convenzione con l'Asl»

L'intervista Zanon (Motore Sanità): «Non chiediamo contributi, ma soltanto l'accreditamento. Abbiamo scelto questa città perché è una delle maggiori al mondo nel settore della nautica»

di **Barbara Antoni**

Viareggio «L'idea è partire con l'inizio del 2025». Per Claudio Zanon, direttore scientifico di Motore Sanità, la scadenza per l'attivazione a Viareggio dell'ospedale virtuale è imminente.

Dottor Zanon, è già stato stabilito dove sorgerà l'ospedale virtuale? Quale sarà la sua sede fisica?

«Non ancora. Il Comune sta vagliando tre possibilità, sceglierà fra tre edifici che rientrano nel suo patrimonio. Mi preme sottolineare che non sarà un ospedale con letti né reparti, ma un centro in cui si farà formazione e si collegheranno computer, video e tutta la struttura necessaria».

Quali procedure saranno necessarie per la sua entrata in funzione?

«Siamo già pronti, sia per la piattaforma da utilizzare che per i percorsi con l'area vasta dell'Asl Nord Ovest per l'accreditamento. Tutti i sensori per monitorare i pazienti li manderemo direttamente al loro domicilio, oppure potranno ritirarli nella farmacia più vicina. Nel giro di sei mesi possiamo organizzare tutto».

Il progetto dell'ospedale virtuale promette grossi risparmi per la spesa sanitaria pubblica. Come potranno essere ricavati?

«Intanto una precisazione. Noi siamo una struttura privata, che non chiede contributi all'Asl per il suo progetto, ma solo l'accreditamento. Considerando che un paziente costa circa 500 euro per ogni giorno di ricovero, sarà molto più conveniente per l'Asl farlo gestire a chi chiede questa cifra per dieci giorni».

Quindi lavorereste in convenzione con l'Asl.

«Sì, lavoreremmo in convenzione. Il nostro progetto prevede un'interazione di pubblico e privato, non chiediamo investimenti al pubblico».

Quali pazienti prenderà in carico l'ospedale virtuale?

«Negli Stati Uniti si gestisce

anche la terapia intensiva. Noi partiamo con le malattie croniche, come il diabete, il post ictus, le malattie neurologiche, i malati oncologici cronici. Stiamo pensando anche a una consulenza psichiatrica sempre attiva, ce n'è sempre più bisogno».

Un paziente potrà rivolgersi all'ospedale virtuale anche come a uno specialista privato, a sue spese?

«Certo. Potrà farlo pagando o utilizzando un'assicurazione privata. Ma soprattutto noi vogliamo lavorare con il pubblico, per abbattere le liste di attesa».

Perché Motore Sanità ha scelto Viareggio per il progetto pilota?

«Perché è una delle prime tre città al mondo nel settore della nautica. L'ospedale virtuale sarebbe di supporto anche a tutto il settore della navigazione, non solo degli yacht, ma pure delle vie commerciali, di tutto il settore delle crociere».

Dove cercherete personale?

«Per i medici, vorremmo coinvolgere il pubblico, trovare una formula con cui un medico dell'ospedale come fa intramoenia così può essere uno specialista per noi, potrebbe guadagnare qualcosa in più. Agli infermieri invece offriremo, oltre a una possibilità di lavoro, anche di formarsi nella nostra struttura».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Claudio Zanon (a destra) durante la Festa della Salute

Tempi

L'ospedale virtuale a Viareggio potrebbe essere pronto a inizio 2025 secondo Motore Sanità



SANITÀ

Un ospedale virtuale

Viareggio sarà la sede del progetto pilota in Italia I malati cronici saranno assistiti a casa da remoto

Viareggio Partirà dalla città della nautica un progetto pilota in Italia, altamente innovativo in ambito sanitario: la creazione di un ospedale virtuale che fornirà assistenza continua 24 ore al giorno per tutti i giorni dell'anno a pazienti con malattie croniche nelle loro abitazioni. Un progetto - ideato da Motore Sanità, associazione senza scopo di lucro che nasce a Torino e ha sedi a Firenze, Roma e Milano - per migliorare l'accesso alle cure riducendo i tempi di attesa e ottimizzando l'utilizzo delle risorse sanitarie, con ingenti risparmi per il servizio sanitario nazionale: 211 milioni di euro, secondo una prima stima. Dopo Viareggio, l'ospedale virtuale partirà a Como e a Cosenza.

Il lancio del progetto è avvenuto alla Festa della Salute iCARE, una tre giorni con tanti padiglioni per screening gratuiti, che si è svolto sul Lungomare, mentre gli incontri si sono tenuti nella sala congressi del Principino. A illustrarlo, Claudio Zanon, direttore scientifico di Motore Sanità, alla presenza di Alessio Butti, sottosegretario all'Innovazione, e del sindaco Giorgio Del Ghingaro. Servirà una struttura di mille metri quadrati per realizzare l'ospedale virtuale a Viareggio: non ci saranno letti, né reparti, ma postazioni informatiche da cui gli operatori, infermieri e medici, saranno in continuo contatto con famiglie e pazienti sul territorio.

Come funziona

Il modello dell'ospedale virtuale prevede che i pazienti possano accedere a servizi medici online tramite videochiamate, chat, e-mail o applicazioni mobili. Potranno riceve-

re consultazioni mediche, prescrizioni, monitoraggio delle condizioni di salute, gestione delle malattie croniche da remoto. I pazienti saranno seguiti da un team medico virtuale per la gestione di esigenze mediche, con follow-up regolare.

Costi e risparmi

«Basandosi su una stima di 527.050 ricoveri evitabili per malattie croniche e un costo medio di 5.000 euro per ricovero, i potenziali risparmi per il sistema sanitario italiano ammonterebbero a circa 2,64 miliardi. E calcolando che la Toscana cuba circa l'8% della spesa sanitaria nazionale, stima grezza, il risparmio per la Regione sarebbe di 211 milioni di euro», è stato dichiarato.

Governo e Comune

Il progetto di Motore Sanità ha incassato il consenso di governo e Comune. «Il processo di virtualizzazione dei servizi sanitari - ha detto il sottosegretario Butti - è sostenuto dall'implementazione tecnologica, ed è sempre più determinante. Dobbiamo alleggerire il carico di ospedali e Pronto Soccorso, attivare un'assistenza territoriale migliore e sfruttare la tecnologia. Questo ci farebbe risparmiare tante risorse che potremmo destinare alla cura vera di pazienti e malati e ci consentirebbe di rendere più efficace l'intervento a distanza e, quando necessario, in presenza». «Siamo orgogliosi di ospitare il primo ospedale virtuale d'Italia. Ha detto il sindaco Del Ghingaro, progetto innovativo che permetterà ai cittadini di accedere a cure mediche di qualità da casa. L'iniziativa rappresenta un passo avanti nella moder-

nizzazione dei servizi sanitari, facilitando la comunicazione tra pazienti e medici e garantendo un supporto continuo, soprattutto per chi ha difficoltà a spostarsi o soffre di malattie croniche. Serviranno approfondimenti e attenzione ma il futuro va in questa direzione e Viareggio è pronta: la tecnologia sarà un potente alleato per migliorare salute e benessere della comunità». ●

B.A.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Il sindaco Giorgio Del Ghingaro durante un incontro della Festa della Salute e, a destra, la platea nella sala del Principino

**Il sindaco Del Ghingaro:
«La tecnologia alleata
potente per migliorare
benessere e salute
della nostra comunità»**



163930

^ v]š -U s] Œ PP]} }u} }• vî] %œ]u] }•%

~ v|œ}v}•• r Eµ}À] Œ]]•œ o] v] }všœ}XXX
^ v]š U s] Œ PP]} }u} }• vî] %œ]u] }•% o] À]Œšµ o]
À] } v Á• ^ v]š U s] Œ PP]} }u} }• vî] %œ]u] }•% o] À]Œšµ o
îiîiôlîîîđ
>ò vvµv]} oo & •š oo ^ oµš] Z
s] Œ PP]} ~>µ•U îî • šX ~ •l v Á•• r s] Œ PP]} • Œ o v] š}]
— }•% o À]Œšµ o — ò/š o] X ^ Pµ]Œ vv} %}}] }u} }• vî
µoš Œ]}Œ %œ}P šš] %}o}š X >ò vvµv]} Œœ]À oo & •š oo
Z •] •À}oš o} • }œ•} Á l v %œ}%œ]} v oo]šš]v oo s Œ
u}v } r•%] P o µ]} • v}vU]Œ šš}œ •] vš]({ }] D}š}œ ^ v]š r
v}œu o U µv Pœ v •šœµššµœ] š o u]]v Z] u š òK•% o
ò}•% o o š Œœ]š}œ]}U <µ]v] • X /v <µ o Z u} }]u%]• <µ]
µœ v }] %œ]} vš] • U (v } %œ À vî]}v U (v } o}œ} %œ À v]œ
îđ }œ o P]}œv}U ó P]}œv] •µ óU ïòñ P]}œv] ooò vv}U U oo} •
u šš]v }vš šš} }v oò}•% o %œ]o œ] }À œ}X Z]•µoš š}W
œ]}•µoš š]U •}%œ ššµšš}]u]vµ]}v] }•š] Z] %œ u šš}v}]
%œ š s] Œ PP]}M — ò µv]šš • v•]]o o š u X ò µv]šš Z
Pœ v šš]À]š v Z oo ••}] }]}v] %œ]} vš]X /o •]v } o
•šœµššµœ %œµ o] r%œ]À š} Z • v } µ%œ %œ}vš %œ š}(
• v}vX>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo %œ • vî o •}šš}• Pœ š Œ]} ooò/v
d}• v œ]}•%œ u] œ Pœ]} ooòK•% o À]Œšµ o îîî u]o]}v]]
}%œ š]À} ooò µšµvv} o îîîñ v Po] ^š š] hv]š]X
W}šœ]vš œ •• œš]

^ v]š -U s] Œ P P]} }u} }• vî] %œ]

>ò vvµv]} oo & •š ep Œ^ P P] } }>µ•U îî • šX ~ •l v Á•• 2 s] Œ P
À]Œ šµ o 2^ P µš Œ]vX} %œ]} }u} }• vî }u µoš Œ]}Œ %œ}P šš] %
^ oµš] Z Z •] •À}oš o} • }Œ•} Á l v %œ}%œ]} v oo]šš]v
/v šµšš}]o u}v } r•%œ] P o µ]} • v}vU]Œ šš}Œ •] vš](] }] D}š}
}•%œ o v}Œ u o U µv PŒ v •šŒ µššµŒ] š o u]]v Z] u š 2K•%
ooò}•%œ o o š ŒŒ]š}Œ]}U <µ]v] • X /v <µ o Z u } }]u%
v •• Œ] U µŒ v }] %œ î] vš] • U (v } %œ À vî]}v U (v } o}Œ
]•%œ}•]î]}v îđ }Œ o P]}Œ v}U ó P]}Œ v] •µ óU îðñ P]}Œ v] ooò vv}U
µš U •] u šš]v }vš šš} }v ooò}•%œ o %œ]o Œ] }À Œ}X Z]•µoš
u]P o]}Œ] Œ]•µoš š]U •} %œ ššµšš}]u]vµî]}v] }•š] ;
ò]vv}À î]}v 2W Œ Z •] %œ š s] Œ P P]}M 2 ò µv]šš • v•]]o
]u}•šŒ š} Z À] µv PŒ v šš]À]š v Z oo ••}] î]}v]
]•%œ}•]î]}v µv • U o •šŒ µššµŒ %œµ o] r%œ]À š} Z • v } µ%œ
oo Z P]}v 2U %œ]• • v}vX>ò vvµv]} ÀÀ vµš} oo %œ •
µšš]X^ }v } D}š}Œ ^ v]š U o d}• v Œ]•%œ Œ u] Œ PŒ î] oo
u} oo}]o D Œ Ç s]Œ šµ o ,}•%œ]š oU }%œ š]À} ooò µšµvv} o îîî



_]m[]nm_økg_]k_jQyy<m_

ø " " / ø é ø



- " , f 1/2 ∈ % 1/2 , ∈ , , ø Ç ø • f 2 ∈ %

, / 9, '(2 6DQLWø D 9LDUHJJLR &RPR H &RVHQJD L SULPL RVSHGDOL YLUW

9LDUHJJLR /X VHW DVNDQHZV \$ 9LDUHJJLR VDUø ODQFLDWR LO SULPR RVSHGDOH YLUWX
/ DQXQFLR DUULYD GDOOD)HVWD GHOOD 6DOXWH L&\$5(FKH VL ª VYROWD OR VFRUVR ZHHNHQG
PRQR VSLHJD &ODXGLR =DQRQ GLUHWWRUH VFLHQWLILFR GL 0RWRUH 6DQLWø VL PHWWH D G
FKLDPDWD 2VSHGDOH YLUWXDOH FKH ID GD SUHVD LQ FDULFR FRQLQXD GDOO RVSHGDOH DO W
QRQ ª QHFHVVDULD FXUDQGR L SDJLHQWL D FDVD IDFHQGR SUHYHQJLRQH IDFHQGR ORUR SHUYH
JLRUQL DOO DQQR H DOOR VWHVVR WHPSR TXDQGR YL ª XQD QHFHVVLWø GL FXUH DFXWH
OLVWH G DWWHVD PLJLRUL FXUH PLJLRUL ULVXOWDWL H VRSUDWWXWWR GLPLQXJLRQH GHL F
9LDUHJJLR" (XQD FLWWø VHQVLELOH DO WHPD (XQD FLWWø FKH FRQ OD)HVWD GHOOD 6DOXW
VLQGDFR 'HO *KLQJDUR PHWWHUø D GLVSRVLJLRQH XQD VHG H OD VWUXWWXUD SXEOLFD SULYD
5HJLRQH SUHFLVD =DQRQ / DQXQFLR ª DYYHQXWR DOOD SUHVHQJD GHO VRWWRVHJUHWDLR D
JUDJLH DOO 2VSHGDOH YLUWXDOH PLQRLQ GL HXUR DOO DQQR ,O PRGHOR ª LO 0HUF\ 9LUWX

ø _]GQsQGQ

ī ī ī ī ī 0īī ī t īA ī īī ī m
īī ī ī ī ī >ī ī m½

ī³ ī ~ ī + ī ī
ī ī ī
...% ī %...

(ī ī „ ī īī 2 ī ī >ī ī ī • ī ī ī
īī ī ī ī >

, ī ī >+ī ī œ
†(īī ī ī
ī² ī ī īī
īī †

0ī > īī ī ±...ī ī ī . ī ī ī ī

(ī ī >%ī ī œ~
€īī ī
ī ī
(īī ,

ī ī ī -

(ī īī ī
ī ³ ī ~
ī ī ī ...! ī
...

	- īī ī ī īī ī ^ † ī ī īī ī īī} *ī ī m ī īī Š ī		#ī ī īī īī . īī ī} ī īī ī ī ī ī īī īm+) %
	(ī īī īī ī ī •)œ īī ī ī ī ī ī ī = í īī m ī =		/ī īī /ī īī ī ī > ... īī ī } m ī

,ī
ī~
ī ī ī
īī ī
1 ī ī? / ī ~ Š
ī ī
īī ī
īī ...

&RPPHQL

0 ī ī ī ī ī 0

. ? †%
ī īī ī~ ī
ī īī †
0 ī ī ī ~
ī ī
ī μ ī
īī œ ī



)0.& "556"-*5-%"--Ç*5"-** & %"- .07760030 .0/%0 10-*5*\$*4"/*5~ 7*%&0 /&84

*SBO É3BJTJ BWFWB DPO
T\$ DFSDBQFSTPOF TV
FMJDPUUFSP QSFJQJUBUPÉ
*EOLSPOPT 60 EFQVUBUP
JSBOJBOP F

5BNCFSJ F J EVCCJ TV
-PT *OHFMFT
É%FWP GFSNBSNJ F
SJGMFUUFSFÉ
*EOLSPOPT (JBONBBDP
5BNCFSJ BOOJ

&MF[JPOJ (FSNBOJB
4QE TJ DPOGFSNB
MFBEFS JO
#SBOEFCVSHP *GE
CBUUUVB QFS VO TPGGJP
*EOLSPOPT
TPDJBMEFNPDSBUJJDJ EFMMB
4QE

.FMPOJ B /FX :PSI
MÇBHFOEB QSFN.
.VTL F JOUFSWFOI
BMMÇOOV
*EOLSPOPT -B W
EFMM *UBMJB TVM

**4BOJUŽ B 7JBSFHHJP \$PNP F
\$PTFO[B J QSJNJ PTQFEBMJ
WJSUVBMJ**

WJEFP O4BXGJUŽ B 7JBSFHHJP \$PNP F \$PTFO[B J QSJNJ PTQFEBMJ WJSUVBMJ



%3FEB[JPOF 8FC

-ÇBOOVODJP BMMB 'FTUB EFMMB 4BMVUF J\$"3&

7JBSFHHJP -V TFU BTLBOFXT Ā " 7JBSFHHJP ` MBODJBUP JM QSJNP ÉPTQFEBMF WJSUVBMFÊ EÇ*U 4FHVJSBOOP QPJ \$PNP F \$PTFO[B DPNF VMUFSJPSF QSPHFUJJ QJMPUB -ÇBOOVODJP BSSJWB EBMMB 'F 4BMVUF J\$"3& DIF TJ ; TWPMUB MP TDPSTP XFFLFOI QSPQSJP OFMMB DJUUBEJOB EFMMB 7FSTJMJ B Ê"C(CJTPHOP EJ OVPWJ NPEFMMJ *O UVUUP JM NPOEP \$MBVEJP ;BOPO EJSFUUPS F TDJFOUJGJDP EJ .PUP 4BOJUŽ Ā TJ NFUUF B EJTQPTJ[JPOF B GJBODP EJ PTQFEBMF OPSNBMF VOB HSBOEF TUSVUUVSB EJ UFMFNFEJDJOB DIJBNBUB Æ0TQFEBMF WJSUVBMFÇ QSFTB JO DBSJD P DPOUJOVB EBMMÇPTQFEBMF BM RVJOEJ B DBTB *O RVBMDIF NPEP JNQFEJTDF RVJC MÇPTQFEBMJ[[B[JPOF RVBOEP OPO ; OFDFTTBSJB DVSBOEP J QB[JFOUJ B DBTB GBDFOEP QSFWFO[J P GBDFOEP MPSP QFSWFOJSF UVUUF MF DVSF OFDFT`

FTTFOEP B EJTQPTJ[JPOF PSF BM HJPSOP HJPS
HJPSOJ BMMÇBOOP F BMMP TUFTTP UFNQP I
WJ ; VOB OFDFTTJUŽ EJ DVSF BDVUF TJ NFUUF JO
DPO MÇPTQFEBMF QFS JM SJDPWFSP 3JTMUBUP
BCCBUUJNFOUP EFMMF MJTUF EÇBUUFTB NJHMJPS
NJHMJPSJ SJTMUBUJ F TPQSBUUUUUP EJNJOV[JPC
DPTUJ DIF DJ QFSNFUUPOP EJ JOWFTUJSF BODPSB
OFMMÇJOOPWB[JPOFÊ1FSDIŞ TJ QBSUF EB 7JBSFHH
VOB DJUUŽ TFOTJCJMF BM UFNB &Ç VOB DJUUŽ DIF
'FTUB EFMMB 4BMVUF IB EJNPTUSBUP DIF WJ ; VOB
BUUJWJUŽ BODIF EFMMF BTTPDJB[JPOJ EFJ QB[JFO
TJOEBDP %FM (IJOHBSP NFUUFŞ B EJTQPTJ[JPOF V
TFEF MB TUSVUUVSB QVCCMJDB QSJWBUP DIF TF C
PDDVQFSŽ ; QSPOUB B QBSUJSF \$IJFEFSFNP
BDDSF EJUBNFOUP BMMÇBOOP [JPOFÊ
;BOPO -ÇBOOVODJP ; BWWFOVUP BMMB QSFTFO[B E
TPUPTFHSFUBSJP BMMÇ*OOPWB[JPOF "MFTTJP
#VUUJ 4FDPOEP .PUSPF 4BOJUŽ MB 5PTDBOB
SJTBQBSNJFSŽ HSB[JF BMMÇ0TQJMEJPMOFJ WJSUVBMF
EJ FVSP BMMÇBOOP *M NPEFMMP ; JM .FSDZ 7JSUV
)PTQJUBM PQFSBUJWP EBMMÇBVUVOOP EFM OF
6OJUJ

1PUSFCCF JOUFSFTTBSUJ

*M GJHMJP EJ "OESFPUUJ É.JP QBESF
OPO BWSFCCF NBJ DIJFTUP EJ
BNNB[[BSF RVBMDVOP DPO JM
HFOFSBMF %BMMB \$IJFTB BWFWB PUUJNJ
SBQQPSUJÊ

É'PSNJDIF OFM DBGG; F UPQJ USB MF
CJCJUFÊ HMJ TUVEFOUJ EJ (FOPWB
DIJFEPOP VOP TUVEFOUBUP EFDFOUF

5BKBOJ B /FX :PSL EB 4BJOU
1BUSJDL TBMVUB HMJ JUBMJBOJ BMMÇFTU

163930



*M GJHMJP EJ "OESFPÉ'PSNÉDIF OFM DBGG;5BKBOJ B /FX :PSL EB 4BJOU
QBESF OPO BWSFCCF NBB MF CJCJUFÉ HMJ BUSJEFIOUBNEVUB HMJ JUBMJBOJ
DIJFTUP EJ BNNB[[BSF(FOPWB DIJFEPOP VOBMMÇFTUFSP
RVBMDVOP DPO JM HFOVSBMÇBUP EFDFOUF
%BMMB \$IJFTB BWFWB PUUJNJ
SBQQPSUJÉ

-JCBOP *TSBFMF BWWFDFTTBSJ NJMJPOJSD É3BJTJ BWFWB DPO TS
DJWJMJ BMMPOUBOBWFWJEMEBWPSBUPSJ QFS MBQFSTPOF TV FMJDPFUUFSP
EJ)F[CPMMBI USBOTJ[JPOF FOFSHFQSFBJQJUBUPÉ

\$IFDL PVU PUIE SPSTB *UBA JIBJCSQBUP B ÆJTBIBFNJB F JOÉPÆFFQRI BQJ /PJÉ
UBHT É'SJHOBOP NJHMJPSFÉ

"SUJDP MJ 1PQPMBSJ

*M GJHMJP EJ "OESFP
QBESF OPO BWSFCCF
EJ BNNB[[BSF RVBMDV
HFOFSBMF %BMMB \$IJ
PUUJNJ SBQQPSUJÉ

É'PSNJDIF OFM DBGG;
MF CJCJUFÉ HMJ TUV
(FOPWB DIJFEPOP VOF
TUVEFOUBUP EFDFOU

5BKBOJ B /FX :PSL EE
1BUSJDL TBMVUB HMJ
BMMÇFTUFSP

-JCBOP *TSBFMF BWW
BMMPOUBOBWFWJ EB
)F[CPMMBI

/FDFTTBSJ NJMJPO
MBWPSBUPSJ QFS MB
FOFSHFUJDB

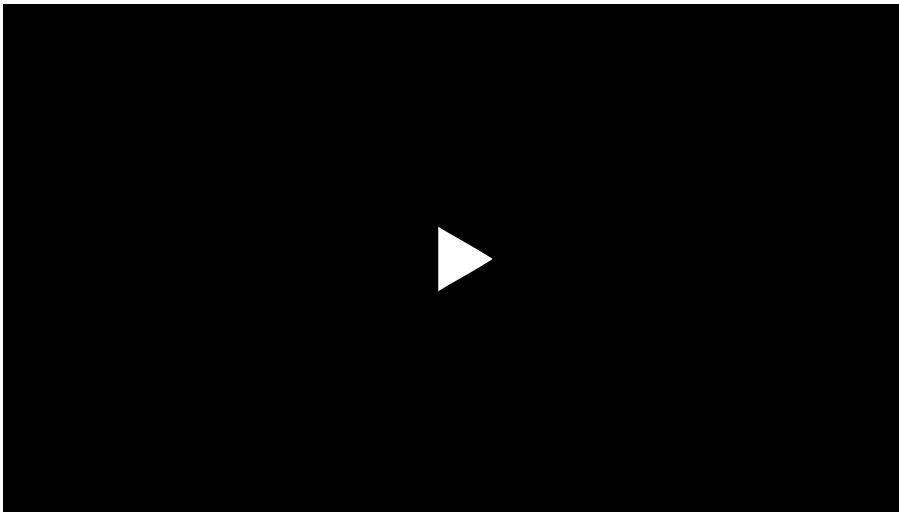
2VFTUP TJUP DPOUSJCVJTDF BMMB BVEJFODF EJ 'PSVN *UBMJB 5FTUBUB HJPSOBMJTUJDB JTDSJUUB BM 3FHJTUSP
JNNBHJOJ JOTFSJUF TPOP USBUUF EB JOUF SOFU F QFSUBOUP DPOTJEFSBUF EJ QVCCMJDP EPNJOJP RVBMPSB MB MI
NBJM BMM JOEJSJ[[P TFHOBMB[JPOJIMHJPSOBMFEJUPSJOP JU QFS QSPWWFEFSF BMMB DPOTFHVJ

9LGHR\$VNDQHZV

DGY

6DQLWç D 9LDUHJJLR
&RVHQJD L SULPL RVSH
YLUWXDOL

DGY



(0 % ('

GLY FODVV MZBHPEHG GDWD PHC

5 \$

/ DQQXQFLR DOOD)HVWD GHOOD 6DOXWH L&\$5(

9LDUHJJLR /X VHW DVNDQHZV \$ 9LDUHJJLR
RVSHGDOH YLUWXDOH G ,WDOLD 6HJXLUDQQR SRL &RPR H &RVHQJD FRI
XOWHULRUH SURJHWWL SLORWD / DQQXQFLR DUUL
FKH VL ^ VYROWD OR VFRUVR ZHHNHQG SURSULR Q

7RUHQRYD FUROOD
GLUPDJLRQH \$ GXUD
GHPROLJLRQH OH LPP

6RSKLD /RUHQ
GLVFRUVR SHU
8QD YLWD FRQ
IDPLJOLD)

3DROD ODUHOO
O XOWLPR YLGR
H QVWDJUDPRJL
M\$VDSRULDPR
LVWDQWH}

\$EELDPRLVVRJQR GL QXRYL PRGHOO ,Q WXWWR &C
=DQRQ GLUHWWRUH VFLHQWLILFR GL ORWRUH 6DG GL
ILDQFR GL XQ RVSHGDOH QRUPDOH XQD JUDQGH VWUXWWXUD GL WHOHF
FKLDPDWD 2VSHGDOH YLUWXDOH FKH ID GD SUHVD LQ FDULFR FROWLQX
GDOO RVSHGDOH DO WHUULWRULR TXLQGL D FDVD ,Q TXDQGR
TXLQGL O RVSHGDOLJJD]LRQH TXDQGR QRQ ^ QHFHVVDULD mFO YHURVXFF SC
FDVD IDFHQGR SUHYHQ]LRQH IDFHQGR ORUR SHUYHQLUH VWXWH OH FX
QHFHVVDULH HVVHQGR D GLVSRVL]LRQH RUH DO JLRUQR JLRUQL VX
JLRUQL DOO DQQR H DOOR VWHVVR WHPSR TXDQGR YL ^ XQD QHEHVVL'
DFXWH VL PHWWH LQ FRQWDWR FRQ O RVSHGDOH SHU LO XOWLPR YLGR &
DEEDWWLPHQWR GHOH OLVWH G DWWHVD PLJOLRUL FXUHQ
VRSUDWWXWWR GLPLQX]LRQH GHL FRVWL FKH FL SHUPHWWROR GL LQYH
GL SL» QHOO LQQR]LRQH

3HUFK« VL SDUWH GD 9LDUHJJLR" (XQD FLWW
FKH FRQ OD)HVWD GHOOD 6DOXWH KD GLPRVUD
DQFKH GHOH DVVRFLD]LRQL GHL SD]LHQWL ,O V
GLVSRVL]LRQH XQD VHGH OD VWUXWWXUD SXEOL
RFFXSHU ^ SURQWD D SDUWLUH &KLHGHHPR DFFUHG
5HFLVD =DQRQ

DGY

\$// \$ 67(66\$ 6(=,21(

/ DQQXQFLR ^ DYYHQXWR DOOD SUHVHQJD GHO VRWWRVHJUHWDULR DOO
\$OHVVL %XWWL

6HFRQGR ORWRUH 6DQLW OD 7RVFDQD ULVSDUPLHU JUD]LH DOO 2VSHC
YLUWXDOH OLRLQL GL HXUR DOO DQQR

,O PRGHOOR a LO 0HUF\ 9LUWXDO +RVSLWDO RSH
QHJOL 6WDWL 8QLWL

6DQLW D 9LDUHJLR &RPR
SULPLR YROWD D ODWLJQR

\$/75, 9,'(2 '(// \$ & \$7(*25,\$

/LEDQR ,VUDHOH DYYLVD L F
GD VLWL GL +HJEROODK

/LEDQR ,VUDHOH DYYLVD L F
DOORQWDQDWHYL GD OXWLVVH DYRUDWRUL SHU OD S
+HJEROODK WUDQVLJRQH HGHUJH

1HFHVVDUL PLOLRQL GL C
SHU OD WUDQVLJRQH HGHU.

7DMDQL D 1HZ <RUN GD 6DL
3DWULFN VDOXWD JOUXWLDOR DQXWHUHV UD SROR
DOO HVWHUR QHFHVVDULD PRUWL

)UDQFLD LO JRYHUQR %DUQ
OD SULPD YROWD D ODWLJQR

/XLVV %V ,QWHVD 6S 7URDQXDUWD HGLJERQH
D]LHQGH IDPLOLDUL 5DGDU)HVWLYDO IRWQ
IRUPDJLRQH FKLDYH LPSDWWR]HUR OD QRVWUD LGHQWI

7DMDQL D 1HZ <RUN GD 6DL
JOL LWDOLDQL DOO HVWHUR

,QYLWR D ODWLVVH XQXQDJUR* &XOWXUD \$VWIDFRWUD /R
OXQJR WXWWD OD VWRXEBHVVR JUDQGH FRQYLRQH
GHOO DUWLVD FRQYHJQL D 6LUDFX

24 DRE

Video

\ a 4Ê^.,• íî P^ÆÆ^©~¼rÓëîP^¼-\$î¤¤^¼ú•rÀÆ¼r^a,, -aa^Æ ! ○

? : U) ••^"-W

)Ær¤-r

2 >>>

¿g ;n # g Â;g`*44;J °JEJ * °Jε
JeR*%gC; {;`nrgC;

íî À^ÆÆ^©~¼^ íîíî

" ! ●]

7 22 Z Y¶ \$ > Z \$& (\$Y ? 7 22 \$ G 9
' — ~ > 6 2 # # \$ + %
~ % ' \$ 6 # â % \$ N \$'
% -7 \$ > \$ 2 ' >
?\$ 2 # ; ¶ \$% 1 %
\$ \$ + ¶ 1 % \$ ¶ 2 \$
% % ~ \$ ' ~ % 1 \$ %
~ \$ ¶ % \$ > %

163930

```

~ $ ++ + N % $$ ¶ % +
' + ¶ 1 % ' % % $$ ¶
$ $ + â 2 ¶ ~ 2 $ ~¶ }@ 2 ~
¶ ' N % $$ G % % ¶ $ % % ~ $
% ' > â $ ] $ ~ $ ¶ 2 % ¶ 2
$ ¶ $ + % $ % % '$ %
W ~ ' + % - $ 7 22 ^ — ~ % G $ $
> ~ % G % % $ 6 $ % ' N 2
' G % $$ % + + > $ % , - 2 G
$ $ + $ ¶ $ % ? ' % $ % % G N
> # %% â%2 $ ;—¶~ % N
'' $ + $ $ 2 ~ ' + 6 ¶% $$ V >
6 G¶ 0 $% $ G 2 + ~ $ '
~ > N %* 7 " $ ¶ ' ~
@ 2 6 5 >

```

L—¼™,Êß—™ª¼—À™ÓrÆr

ÁCn;E; {;%*J

4r™—¼^ÆÆr

```

¶ngC;g ² *`4,
¿rEE;n |<|™ :
Á*`eJ r e;en*Eg
* *`4*n; J e; r`J#
JER*n;n:{J *
eJen* ; ;C*

```

g

g™ª—r

)Ærª—r

)Ærª—r

```

1; g J# ¶e`g*CV¼V# ÀgAg ;_J`g %*CCg
g{{;eg ; ;{;C;Z°J n; rg * g 4;ren;^;g R*
gCCJ ng gn*{;n%g`* gR`ng`CrgC;g# {;g g
e;n; %; µ^ JCCg g %*CCg R`J *eeJ Ar
%;RCJEg^;gZ

```

C

C

C

C

¶ {;%*J R;v {;en;

)Ærª—r

```

©ren`;g# gCCr{;J * *
3;rE* ; R;* g g
Á;* g" C*
;EEg4; ; %* C
%;egen`J

```

g

)Ærª—r

)Ærª—r

)Ærª—r

```

¼C%`gn;# Cg Á 49*`;g#
`;4* *`g^;J * *E*`4*`g R*`J44;
en`rE* nJ 9;g{gCn*ERJ g
%*CCg eJen* ;r%g;R*en" C_g Xrg
%*C ±g r ;J
;`J %g ;C
Rg`CgE* nJ

```

C

C

C

C

-`g % °J * n

? : U : Y U ?
I Y 4) U L ?
¿ R J ` n *
¶ J { g ^ ; J * " r g
r J { g e n ` g n * 4 ; g % ;
e ; e n * E g R * ` ; C
° g % * ; ¶ n g C , * C
E J % J

c

g g g

9) I L U : L P () I L U ? I L \$ L) # ? ? L U ? I L n Y (U
@ 4 ` ; 3 J J % 3 r n r # % U Y L @ 4 ` ; 3 J J % # C g ` * r ; n ; 4 *
C ; { * % g C ` * * * 3 ; C ; * ` g % * C : J e 3 J ` E g ^ ;
¿ n g 4 * { g C * ; C ¥ (U % , 4 ; n g C *
1 * r J { *
J E R * n * ^ * g C
* n ` J % * C
g E ; g E * n J V

C

C

C

J % g e n

(E) (F)

9 r % c ^ / E 9 ¶ C % R g ` g % J e e J e r @ 3 ; n n ; ` * { ; # n * E R ; ¶ R ; g * ` ; % * C C g 9 r % c ^ / E 9 ° e ; J *
% * C C g % * 3 C g ^ ; J * ; e n ` g n n ; R * E * n n ` e ; { , % * E E C @ # e n J ` ; * % ; n * 4 ` g n ; { g # J { ; n
R ` J 3 r E ; # C g E J % g 3 ` g
* { J C r ^ ; J ; * e 3 ; % *

C

C

C

C

ˆg C C * ` ,

^ v]š -U s] Œ PP]} }u} }• vî] %œ]u] }•9

}v]À[s]Vœ PP]} ~>µ•U îï • šX ~ • l v Á•• r s] Œ PP]} • Œ o v] š}
]o %œ]u} —}•%o o À]Œš]œo v+} %o/š] o]uX }• vî
}u µoš Œ]}Œ %œ}P šš] %o]o}š X >ò v vµv]} ŒŒ]À oo & •
^ oµš] Z Z •] •À}oš o} • }Œ•} Á l v %œ}%œ]} v oo]šš]
oo s Œ•]o]] Xi}]•}Pv}] vµ}À] u} oo]X /v šµšš}]o u}v } r
•%o] P o µ]} • v}vU]Œ šš}Œ •] vš](] }] D}š}Œ ^ v]š r •] u šš
]•%o}•]î]]v U (] v }] µv }•%o o v}Œu o U µv P Œ v •šŒµššµŒ
š o u]]v Z] u š òK•%o o À]Œšµ o ò Z (%œ •]v Œ]
}vš]vµ ooò}•%o o o š ŒŒ]š}Œ]}U <µ]v] • X /v <µ o Z u }]
v •• Œ] U µŒ v }] %o î] vš] • U (v } %œ À vî]]v U (v } o}Œ
]•%o}•]î]]v îð }Œ o P]}Œv}U ó P]}Œv] •µ óU ĩòñ P]}Œv] ooò vv}U
µš U •] u šš]v }vš šš} }v oò}•%o o %œ]o Œ] }À Œ}X Z]•µoš
u]P o]}Œ] Œ]•µoš š]U •}%œ ššµšš}]u]vµî]]v] }•š] Z] %œ
W Œ Z •] %œ š s] Œ PP]}M — ò µv]šš • v•]]o o š u X ò
Z À] µv P Œ v šš]À]š v Z oo ••}] î]]v]] %o î] vš]X /o •
• U o •šŒµššµŒ %oµ o] r%œ]À š} Z • v } µ%œ %œ}vš
%œ]• >ð}wXµv]} ÀÀ vµš} oo %œ • vî o }šš}• P Œ š Œ]} Dðš
^ v]š U o d}• v Œ]•%œ u] Œ P Œ ì] ooòK•%o óo À]Œšµ}o]óí D
,}%œ]š oU }%œ š]À} ooò µšµv} o ĩíñ v P o] ^š š] hv]š]X

*TDSJWJUU BM



4GPHMJB JM

9HUVLOLD

"\$\$&%" "#0/"5*

.&/6

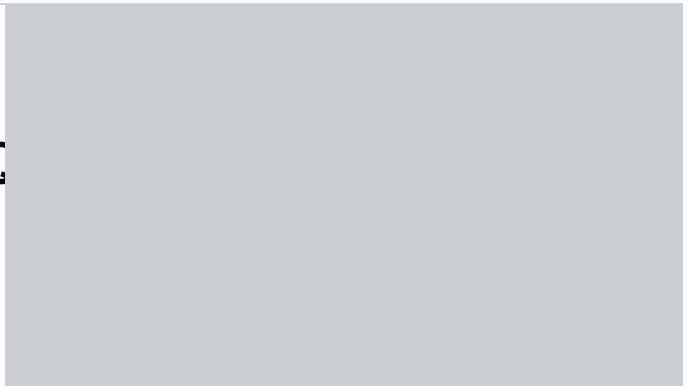
504\$"/" *5"-*" .0/9 41035 \$30/"\$ 5&.10 -*#& 7%*& 10%\$"4 4)*11*/

\$&3\$'

4\$&(-* -h&%*;*0/&

- JWP.SSOFBOF J OB 3 & N Q.PSMBTOTPF D.BE T B \$.BPSOSUBFSOBB RN O J G B T&M G B OBU H IS FZSFB T,
7FST.\$MSJBO BDB

/ÒLQWHUYLVWD
I/DYRUHUHPR LC
FRQ OÒ\$VOx
EJ #BSCBSB "OUPOJ



=DQRQ 0RWRUH 6DQLWœ I1RQ FKLHGLDPR
\$EELDPR VFHOWR TXHVWD FLWWœ SHUFK¥ α
QDXWLFdx

TFUUFNC SF

.* /65* %* -!

7*"3&((*0 j- JEFB β QBSUJSF DPO M JOJ[JP EFM x 1FS \$MBVEJP
EJSFUUPSF TDJFOUJGJDP EJ .PUPSF 4BOJU] MB TDBEFC 5WNR TM I
7JBSFHHP EFMM PTQFEBMF WJSUVBMF β JNNJOFOUF

%PUUPS ;BOPO β HJÎ TUBUP TUBCJM JUP 2VBMF TBSÎ MB TVB TFEF GJTJDB

j/PO BODPSB *M \$PNVOF TUB WBHMJBOEP USF QPTTJCJMJUÎ TDFH
FEJGJDJ DIF SJFOUSBOP OFM TVP QBUSJNPOJP J QSFNF TPUUPM

OPO TBSÎ VO PTQFEBMF DPO MFUUI Oα SFQBSUJ NB VO DFOUSP JC
GPSNB[JPOF F TJ DPMMPDIFSBOOP DPNQVUF VZJQQF HFUFSSF .SZT[
OFDFTTBSJBx

2VBMJ QSPDFEVSF TBSBOOP OFDFTTBSJF QFS MB TVB FOUSBUB

j4JBNP HJÎ QSPOUJ TJB QFS MB QJBUUBGP SNBZEB VUJMJ[[BSF DIF
DPO M BSFB WBTUB EFMM "TM /PSE OWFTU QFS M BDDSF EUBNFOUP
TFOTPSJ QFS NPOJUPSBSF J QB[JFOUJ MJ NPOFFSF FFWINSF ZSTBXZ
EPNJDJMJP PQQVSF QPUSBOOP SJUJSBSM JHNYZ RTWJLONTYB QUA
EJ TFJ NFTJ QPTTJBNP PSHBOJ[[BSF UVUUPX
IN 2FWNT 3JWN

*M QSPHFUUP EFMM PTQFEBMF WJSUVBMF QSPNFUUF HSPTTJ SJ
TQFTB TBOJUBSJB QVCCMJDB \$PNF QPUS 1FOY VFN FFSF SJDBWB

j*OUBOUP VOB QSF DJTB[JPOF /PJ TJBNP VOB SHNSIVUJ \$BJ QNS NWBJ
DIJFEF DPOUSJCVUJ BMM "TM QFS JM TVP QSTRHFWJ UPTLNR MPMF UNB
\$POTJEFSBOEP DIF VO QB[JFOUF DPTUB DJSDE EVSP QFS PHOJ
SJDWFSP TBSÎ NPMUP QJÄ DPOWFOJFOUF QFS M "TM GBSMP HFTU
IN 2FY YJT 8HFWINLQN

163930

RVFTUB DJGSB QFS EJFDJ HJPSOJx

8FSNYž

2VJOEJ MBWPSFSFTUF JO DPOWFO[JPOF DPO W HTMJ J RJNHN IF
9TXHFSF SFXHJ NQ UWNR
j4x MBWPSFSFNNP JO DPOWFO[JPOF *M O POUYBNG FSPHFUUP QSF
VO JOUFSB[JPOF EJ QVCCMJDP F QSJWBUP OPO DIJFEJBNP JOWF
QVCCMJDPx

2VBMJ QB[JFOUJ QSFOEFSÍ JO DBSJD P M PTQFEBMF WJSUVBMF
8UTWYJC

j/FHMJ 4UBUJ 6OJUJ TJ HFTUJTDF BODIF MR IESROJR IOUEOTJWB
DPO MF NBMBUUJF DSPOJDIF DPNF JM EJB
OFVSPMPHJDIF J NBMBUJ PODPMPHJDJ DS
VOB DPOTVMFO[B QTJDIJBUSJDB TFNQSF B
CJTPOPx

6O QB[JFOUF QPUSÍ SJWPMHFSTJ BMM PT 3O
TQFDJBMJTUB QSJWBUP B TVF TQFTF

j\$FSUP 1PUSÍ GBSMP QBHBOEP P VUJMJ[[BOEP VO BTTJDVSB[JPOF
TPQSBUUUUUP OPJ WPHMJBNP MBWPSBSF DPO JM QVCCMJDP QES
EJ BUUFTBx
Q RZY ZT XZQQF HFXF
XZWWTLF XKWZYYFSIT

1FSDI# .PUPSF 4BOJUÍ IB TDFMUP 7JBSFHJJP QFS JM QSPHFUUP

j1FSDI# B VOB EFMMF QSJNF USF DJUUÍ BM EI
- PTQFEBMF WJSUVBMF TBSFCCF EJ TVQQP M
OBWJHB[JPOF OPO TPMP EFHMJ ZBDIU NB NN
UVUUP JM TFUUPSF EFMMF DSPDJFSFx

%PWF DFSDIFSFUF QFSTPOBMF

j1FS J NFEJDJ WPSSFNNP DPJOWPMHFSF JM QVCCMJDP USPWBSF
DPO DVJ VO NFEJDP EFMM PTQFEBMF DPNF GB JOUSBNPFOJB DPTx
VOP TQFDJBMJTUB QFS OPJ QPUSFCCF HV BUBHOBYSFRJSEMDNSBHJG
JOGFSNJFSJ JOWFDF PGGJSJFNP PMUSF B MOBFRTINJ JM MUÍ TEWFM
GPSNBSTJ OFMMB OPTUSB TUSVUUVSBx
1THFNJTSN
FSIFWXJSJ

5FYWNRTSN

.Q WNXFWHNRJSYT IJQ
RFWNYT WNJSYWF SJQ
GJSN\$

*TDSJWJUU BM



4GPHMJB JM

9HUVLOLD

.&/6

504\$"/" *5"-*" .0/9 41035 \$30/"\$ 5&.10 -*#& 7*%&0 10%\$"4 4)*11*/

Q \$&3\$'

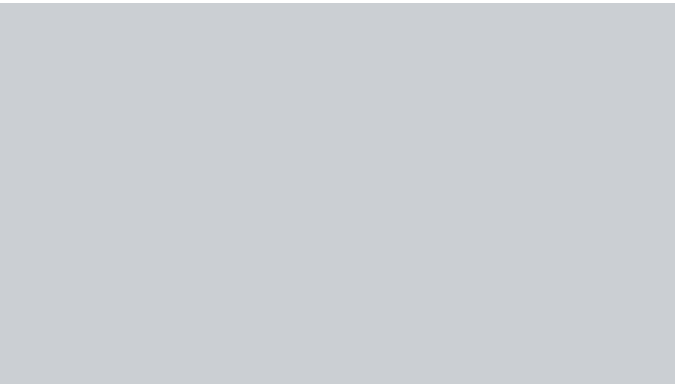
4\$&(-* -h&%*; *0/&

- JWP.SSOFBOF J JOB 3 & N Q.PSMBITOTPF D.BE T B \$.BPSOSUBFSOBB RN O J G B T&M G B DBU R IS FZSFB T.

7FST.\$MSJBO BDB

/ÒLQWHUYLVWD

2VSHGDOH YLUW
OÒHGLILFLR GH
VRUJHUæ L UDS
VDQLWæ SXEEOL
FRQYHQ]LRQH F



Q

EJ #BSCBSB "OUPOJ

=DQRQ 0RWRUH 6DQLWæ I1RQ FKLHGLDPR
\$EELDPR VFHOWR TXHVWD FLWWæ SHUFK¥ ¢
QDXWLF Dx

TFUUFNC SF

.* /65* %* -t

7*"3&((*0 j- JEFB & QBSUJSF DPO M JOJ[JP EFM x 1FS \$MBVEJP
EJSFUUPSF TDJFOUJGJDP EJ .PUPSF 4BOJUÍ MB TDBEFCO 5WNR TM I
7JBSFHHP QEFMBMF WJSUVBMF & JNNJOFOUF

%PUUPS ;BOPO & HJÍ TUBUP TUBCJM JUP 2JYJT
2VBMF TBSÍ MB TVB TFEF GJTJDB

j/PO BODPSB *M \$PNVOF TUB WBHMJBOEP USF QPTTJCJMJUÍ TDFH
FEJGJDJ DIF SJFOUSBOP OFM TVP QBUSJNPOJP J QSFNF TPUUPM
OPO TBSÍ VO PTQFEBMF DPO MFUUI O ¢ SFQBSUJ NB VO DFOUSP JC
GPSNB[JPOF F TJ DPMMPDIFSBOOP DPNQVU (F3F1WWE S1N GTXUUMB MB
OFDFTTBSJBx VZJQQF HFUFSSF . SZT[
IN 3THJYT

2VBMJ QSPDFEVSF TBSBOOP OFDFTTBSJF QFS MB TVB FOUSBUB

j4JBNP HJÍ QSPOUJ TJB QFS MB QJBUUBGP S1N ZFB VUJMJ[[BSF DIF
DPO M BSFB WBTUB EFMM "TM /PSE OWFTU QFS TM BDDSF EUN JNYUW
TFOTPSJ QFS NPOJUPSBSF J QB[JFOUJ MJ NPOHFSF TWINSF JSTBYZ
EPNJDJMJP PQQVSF QPUSBOOP SJUJSBSM JHNYZ XTWJLQNTJY QUA
EJ TFJ NFTJ QPTTJBNP PSHBOJ[[BSF UVUUPX
IN 2FWNT 3JWN

*M QSPHFUUP EFMM PTQFEBMF WJSUVBMF QSPNFUUF HSPTTJ SJ
TQFTB TBOJUBSJB QVCCMJDB \$PNF QPUS 1FOXP VNT FFSF SJDBWB

j*OUBOUP VOB QSFDJTB[JPOF /PJ TJBPNP VOB JHNYZ XTWJLQNTJY QUA
DIJFEF DPOUSJCVUJ BMM "TM QFS JM TVP QSTWFWUJPTLNR MPMF UNB
\$POTJEFSBOEP DIF VO QB[JFOUF DPTUB DJSDB EVSP QFS PHOJ
SJDPFWFSP TBSÍ NPMUP QJÄ DPOWFOJFOUF QFS M "TM GBSMP HFTU
IN 2FYUJT 8HPWINLQNS

163930

RVFTUB DJGSB QFS EJFDJ HJPSOJx

2VJJOEJ MBWPSFSFTUF JO DPOWFO[JPOF

j4x MBWPSFSFNNP JO DPOWFO[JPOF *M O
VO JOUFSB[JPOF EJ QVCCMJDP F QSJWBUP
QVCCMJDPx

2VBMJ QB[JFOUJ QSFOEFSÎ JO DBSJDP M PTQFEBMF WJSUVBMF

j/FHMJ 4UBUJ 6OJUJ TJ HFTUJTDF BODIF MB UFSBQJB JOUFEOTJWB
DPO MF NBMBUUJF DSPOJDIF DPNF JM EJBCFUF JM QFTUJDUVJ
OFVSPMPHJDIF J NBMBUJ PODPMPHJDJ DSPOJDDJ 4UJBNP QFOTBOI
VOB DPOTVMFO[B QTJDIJBUSJDB TFNQSF B
CJTPHOPx

6O QB[JFOUF QPUSÎ SJWPMHFSTJ BMM PT 3O
TQFDJBMJTUB QSJWBUP B TVF TQFTF

j\$FSUP 1PUSÎ GBSMP QBHBOEP P VUJMJ[[B OF
TPQSBUUUUUP OPJ WPHMJBNP MBWPSBSF D S
EJ BUUFTBx

1FSDI# .PUPSF 4BOJUÎ IB TDFMUP 7JBSFH(HJPPQFS JM QSPHFUUP
FUUFWYFRJSYT JHHT

j1FSDI# B VOB EFMMF QSJNF USF DJUUI BM INXONSLZTSTFUUPSF EI
- PTQFEBMF WJSUVBMF TBSFCCF EJ TVQQPSUP BODIF B UVUUP JM
OBWJHB[JPOF OPO TPMP EFHMJ ZBDIU NB QVSE EFMMF WLF DPNN
UVUUP JM TFUUPSF EFMMF DSPDJFSFx

%PWF DFSDIFSFUF QFSTPOBMF

j1FS J NFEJDJ WPSSFNNP DPJOWPMHFSF J SF
DPO DVJ VO NFEJDP EFMM PTQFEBMF DPNF Tx
VOP TQFDJBMJTUB QFS OPJ QPUSFCCF HV JC
JOGFSNJFSJ JOWFDF PGGJSJFNP PMUSF B VOB QFTUJDUVJ M
GPSNBSTJ OFMMB OPTUSB TUSVUUUVSBx

1ÔNSYJW[NXYF

PROJIMQJTMWYZFQJ NS 9
IJQ (TRZSJ IT[J XTWLJWŽ
RTUXFSMYSZUZECCQNSFWC
QXQDIJFEJBNP JOWF1
IN 'FWGFWF &SYTSN

8UTWYJC

(FXF

(TRTIEYF JOTHE HTSUP
FUUFWYFRJSYT JHHT

INXONSLZTSTFUUPSF EI
- PTQFEBMF WJSUVBMF TBSFCCF EJ TVQQPSUP BODIF B UVUUP JM
OBWJHB[JPOF OPO TPMP EFHMJ ZBDIU NB QVSE EFMMF WLF DPNN
UVUUP JM TFUUPSF EFMMF DSPDJFSFx

&RRNSNXYWF_NTSJ

(TS UN. IN HTSITRNSI
STRNSFWJ ZS FRRNSN)

&XXJ JWJINYFWNT

1F GFSHF STS UZ° WNK
HTSXJLSFWJ QF HTUNF
ITHZRJSYF_NTSJ

*TDSJWJUB BM



4GPHMJB JM

9HUVLOLD

"\$\$&%" "#0/"5*

.&/6

504\$/" *5"-*" .0/9 41035 \$30/"\$ 5&.10 -*#& 7*%&0 10%\$"4 4)*11*/

Q \$&3\$'

4\$&(-* -h&%*;*0/&

- JWP.SSOFBOF J OB 3 & N Q.PSMBTOTPF D.BE T B \$.BPSOSUBFSOBB RN O J G B T&M G B D B U R I S E 73FES T,
7FST.\$MSJBO B D B

6 D Q L W œ

8Q RVSHGDOH Y

9LDUHJJLR VDUœ OD VHGH GHO SURJHWWR
FDVD GD UHPRWR

TFUUFNC SF

.* /65* %* -

X 7*"3&((*0 1BSUJSÍ EMBMB DJUUÍ EFMMB OBVUJDB VO QSPHFUUP Q.
 *UBMJB BMUBNFOUF JOOPWBUJWP JO BNCJUP TBOJUBS 5WNR T SF
 PTQFEBMF WJSUVBMF DIF GPSOJSÍ BTTJTUF OIB DPOUJOVB PSF B
 f UVUUJ J HJPSOJ EFMM BOOP B QB[JFOUJ DPOYNT NBMBUUJF DSPOJDF
 BCJUB[JPOJ 60 QSPHFUUP o JEFBUP EB .P DPOYNT 9 BXHTPSFJBH
 TDPQP EJ MVDSP DIF OBTDF B 5PSJOP F IB QOE WBN JTS FOKFW3RNNBJR
 QFS NJHMJPSBSF MhBDDFTTP BMMF DVSF S WENXDFNET J UFNQJ EJ B
 P U U J N J [[B O E P M h V U U J M J [[P E F M M F S J T P S T F T B O J U B S J F D P O J O H F C
 G JM TFSWJ[J P TBOJUBSJP OB[JPOBMF NJMJPOJ EJ FVSP TFDPOE
 TUJNB %PQP 7JBSFHHP M PTQFEBMF WJSUVBMF QBSUJSÍ B \$PNP
 (FIF[JWJ SJN GTXHMN 8F
 *M MBODJP EFM QSPHFUUP B BWVFOVUP BMMB QRTUB EFMMB 4BMTV
 HJPSOJ DPO UBOUJ QBEJHMJPOJ QFS TDSF FO 30H HSBUVJUJ DIF T
 -VOHPNBSF NFOUSF HMJ JODPOUSJ TJ TPOF UHOVSUJ OEFMMB TBMB
 1SJODJQJOP " JMMVTUSBSMP \$MBVEJP ;BOPO EJSFUUPSFDJFOL
 4BOJUÍ BMMB QSFTFO[B EJ "MFTTJP #VUUJ FTQZUJ PTFHSFUBSJP BM
 EFM TJOEBDP (JP SHJP %FM (IJOHBSP 4FSWJSÍ VQB TUSVUUVSJB EW
 9ZRTWN BJ HESUN QJRYW
 RVBESBUJ QFS SFBMJ[[BSF M PTQFEBMF WJSUVBMF B WJNSF HHRXYE
 MFUUI O SFQBSUJ NB QPTUB[JPOJ JOGP SNBY 2 XFWFPLONFYH MJUP
 JOGFSNJFSJ F NFEJDJ TBSBOOP JO DPOUJOVP DPOUBUUP DPO GB
 QB[JFOUJ TVM UFSSJUPSJP IN 2FWNT 3JWN

\$PNF GVO[JPOB

8TX XNHZWJ__F

*M NPEFMMP EFM PTQFEBMF WJSUVBMF QXWFEFNPIH O QBI FFWUJX
 BDDFEFSF B TFSWJ[J NFEJDJ POMJOF USBNJUF WJEFDPDIJBNBUF D
 BQQMJDB[JPOJ NPCJMJ 1PUSBOOP SJDFWFSF DPOTVMUB[JPOJ NFE
 QSFTDSJ[JPOJ NPOJUPSBBHHP EFMMF DPOEJ JPOJ EJ TBMVUF HF
 1GTUJWF NTS
 NBMBUUJF DSPOJDF EB SFNPUP * QB[JFOUJ ON XFB SWOTD P Y FHTS UN E
 NFEJDP WJSUVBMF QFS MB HFTUJPOF EJ FTNSLWNYN F E QFMW LYXO
 SFHPMBSF YJHSNHF IJN OGTIA UFHP.

\$PTUJ F SJTQBSNJ

j#BTBOEPTJ TV VOB TUJNB EJ SJDPWFSJ FWJUBGJMTWYSJCB
 DSPOJDIF F VO DPTUP NFEJP EJ FVSP QFS SJDPWFSP J QPUFC
 SJTQBSNJ QFS JM TJTUFNB TBOJUBSJP JUBMIBOP BNNBOUESECCFS
 NJMJBSEJ & DBMDPMBOEP DIF MB 5PTDBOB IMI
 TBOJUBSJB OB[JPOBMF TUJNB HSF[[B JM HJ
 EJ NJMJPOJ EJ FVSPx & TUBUP EJDIBS

(PWFSOP F \$PNVOF

*M QSPHFUUP EJ .PUSPF 4BOJUÏ IB JODBTTF HF
 \$PNVOF j*M QSPDFTTP EJ WJSUVBMJ[[B]JP UB
 JM TPUUPTFHSFUBSJP #VUUJ o & TPTUFOVUP WJFMM JNQMFNFOUB[J
 UFDOPMPHJDB FE & TFNQSF QJÃ EFUFSNJO B RZY%PCCJBNP BMMF
 DBSJDPEJ PTQFEBMJ F 1SPOUP 4PDDPSTP BUUTWBSF VO BTTJTUF
 NJHMJPSF F TGSVUUBSF MB UFDOPMPHJB 2VFTUP DJ GBSFCCF SJT
 SJTPSTF DIF QPUSFNNP EFTUJOBSF BMMB DVSB WFSB EJ QB[JFOUJ
 DPOTFOUJSFCCF EJ SFOEFSF QJÃ FGGJDBD JT
 OFDFTTBSJP JO QSFTFO[Bx j4JBNP PSHPH M
 PTQFEBMF WJSUVBMF Eh*UBMJB)B EFUUP HB
 JOOPWBUJWP DIF QFSNFUUFSSÏ BJ DJUUBEJ SF
 RVBMJUÏ EB DBTB - JOJ[JBUJWB SBQQSFTF UJ
 NPEFSOJ[[B[JPOF EFJ TFSWJ[J TBOJUBSJP VC
 QB[JFOUJ F NFEJDJ F HBSBOUFOEP VO TVC PQ
 DIJ IB EJGGJDPMUÏ B TQPTUBSTJ P TPGGSF DIF
 BQQSPGPOEJNFOUJ F BUUFO[JPOF NB JM GVUVSP WB JO RVFTUB E
 7JBSFHJJP & QSPOUB MB UFDOPMPHJB TBSÏ VO QPUFOUF BMMFBU
 TBMVUF F CFOFTTFSF EFMMB DPNVOJUÏx &UUFWYFRJSYT NS HTF
 FI ÖFRNHNx HMJ TWF :
 FSIFWXJSJ

Û 3*130%6;*0/& 3*4&37"5"

5FYWNRTSN

.Q WNXFWHNRJSYT IJQ
 RFWNYT WNJSYWF SJQ
 GJSN\$

hv }•%o o À]Œšµ o /o d]ŒŒ v}

^ v]š
 hv }•%o o À]Œšµ o
 s] Œ PP]} • Œ o • o %Œ}P šš} %Œ]o}š]v /š o] U] u o š] Œ}v]
 ••]•š]š] • Œ u}š}
 îî • šš u Œ îîîð
 î D/Ehd/ / > ddhZ
 s/ Z ''/KX W Œš]Œ oo]šš oo v µš] µv %Œ}P šš} %Œ]o}š
 oš u vš]vv}À š]À}]v u]š} • v]š Œ]}W o Œ ì]]v] µv }•%o
 À]Œšµ o Z (}Œv]Œ ••]•š vî }vš]vµ îð }Œ o P]}Œv} %Œ Œ šµš
 v oo o}Œ}]š ì]]v]X hv %Œ}P šš} r] š} D}š}Œ ^ v]š U ••}] ì]
 •] &]Œ vî U Z}u D]o v} r %Œ u]Po]}Œ Œ oò ••} oo µŒ (o
 oo Œ]•}Œ• • v]š Œ] U }v]vP vš] Œ]•%Œ u] %Œ]o • ŒÀ]ì]} • v
 •š]u X }%Œ} s] Œ PP]}U oò}•%o o À]Œšµ o %Œ Œš]Œ }u } • vî
 /o o v]} o %Œ}P šš} ÀÀ vµš} oo & •š oo ^ oµš] Z U µv š
 Z •] •À}oš} •µo >µvP}u Œ U u všŒ Po]]v }všŒ] •] •}v} š vµ
 o µ]} • v}vU]Œ šš}Œ •] vš] (]] D}š}Œ ^ v]š U oo %Œ • vî
 o •]v } ']}ŒP]} o 'Z]vP Œ}X ^ ŒÀ]Œ µv •šŒµššµŒ] u]oo
 s] Œ PP]}W v}v] • Œ vv} o šš]U v Œ %Œ Œš]U u %Œ}•š ì]]v]]v (}Œ u
]v }vš]vµ} }vš šš} }v (u]Po] %Œ ì] vš] •µo š ŒŒ]š}Œ]}X
 }u (µvì]]v
 /o u} oo} ooò}•%o o À]Œšµ o %Œ Œ À Z] %Œ ì] vš] %Œ
 À] } Z] u š U Z š U ru]o } %Œ%Œo] ì]]v] u]]o]X W}šŒ vv} Œ] À Œ
 oo }v]ì]]v]] • oµš U P •š]]v oo u o šš] Œ}v] Z Œ u}šš
 À]Œšµ o %Œ Œ o P •š]]v] •]P vî u] Z U }v (}oo}Árµ%Œ P}o Œ
 }•š] Œ]•%Œ u]
 h • v }•] •µ µv •š]u] ñîóXîñî Œ] }À Œ] À]š]o] %Œ Œ u o šš
 Œ] }À Œ}U] %Œ}š vî] o] Œ]•%Œ Œ u] %Œ Œ]o •]•š u • v]š Œ]}]š o] v}
 o d}• v µ]Œ oòô9 oo •%Œ • • v]š Œ] v ì]]v o U •š]u PC
 u]o]]v]] µŒ}iU •š š}] Z] Œ š}X
 'À Œv} }uµv
 /o %Œ}P šš}] D}š}Œ ^ v]š Z]v •• š}]o }v•v•}] P}À Œv} }i
 • v]š Œ] r Z šš}]o •}šš}• PŒ š Œ]} µšš] r •}•š vµš} oc
 š Œ u]v vš X }] u} oo PP Œ]Œ]o Œ] }] }•%Œ o] WŒ}vš} ^}
 •(Œµšš Œ o š v}o}P] X Yµ •š}] (Œ Œ]•%Œ Œ u] Œ š vš Œ]•}
 u o š]] }v•vš]Œ] Œ v Œ %Œ]¶ ((] oò]vš ŒÀ vš}]•š
 }ŒP}Po]}•]] }•%Œ]š Œ]o %Œ]u} }•%Œ o À]Œšµ o ò/š o] , š
 %Œ Œ u šš Œ]]šš]v]] Œ µŒ u] Z] <µ o]š • X
 u} Œv]ìì ì]]v] • ŒÀ]ì] • v]š Œ]U (]o]š v } o }uµv] ì]]v šŒ
 }vš]vµ}U •}•%Œ ššµšš} %Œ Œ Z] Z]((] }oš •%Œ}•š Œ]•} }•((Œ
 šš vî]]v u]o (µšµŒ} À]v <µ •š]Œ ì]]v s] Œ PP]} %Œ Œ
 u]Po]}Œ Œ • oµš v •• Œ oo }uµv]š iX
 ž Z/WZK h•/KE Z/^ Zs d

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSXRS

3ULPD SD80QDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO K WSR UWR WLJLH ORFDOL

-P TVMQS SWTIHEPI ZMV :MEVIKKMS TSM XSGGLIV 'SWIR^E 'SR PE XIPIQIHM VMWTEVQMS HM QMPM

< \$57,&2/2 35(&'(\$57,&2/2 68&&(66,92 >

7%098)

8YXXM KPM REWXZMG SIPMCE M-RJSVQE^MSRI



6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX

-P TVMQS SWTIHEPI :MEVXMKRMS XSGGMESEWIRSOB 'SR KEPIQIHMGNRE/TEVQMS HM QMPMEVHM H LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI 'VSREGE :MWMXI 9R EWWWWXIR^E GSRXMRYE WIXXI KMSVRM P ERRS 'LI QMKPMSVM P EGGIV SXXMQM^^ERHS P YXMPM^^S HIPPI VMWSVWVZMERI 7ERMXEVMS 2EKMSREPHMZMEVIKKMS MX] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS MRJSVQE^MSPRYM XWMS# 7II 7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

7Y EPXVI JSRXM

-P TVMQS TVSKIXXS TMPSEX TVIWIRXEXS UYIWXE
HMOVIXXSVI WGMIRXMJMGS HM 1SXSVI 7ERMEXYIKER
OYGGE-R(MVIXXE

*IWXE HIPPE WEPYXI
FMQFE HM ERRM EJU
TVSQUIWWE HIP QMRM'

Û5YERHS ZEHS JYSVM GSR PE QEQQE MRGSRXVS)
EMYXS ZSVVIM GLI ZIRBIAVWVS IPMQMREXM

% 'SQS EVVMZE P SWTIHEPI GSQTPIXEQIRXI ZMVX'
SVI EP KMSVRS WIXXI KMSVRM WY WIXXI KM
P EGGIWWS EPPI GYVI :WIKYORS M XIQTM

7ERMX£ E :MEVIKKMS
'SWIR^E M TVMQM SW

0ÜETTIPPS HIPPE TMGGSP E %KEXE :SVVIM YR QSRHS WIR^E

3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

0 ERRYRGMS EVVMZE HEPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI I
TVSTVMS RIPPE GMXXEHMRE HIPPE :IVWMPME %F
QSRHS WTMIKE 'PEYHMS >ERSR HMOVIXXSVI WGM
HMWTSWM^MSRI E JMERSG HM YR SWTIHEPI QSHD
GLMEQEXE 3WTIHEPI ZMVXYEPI GLI JE HE TVIWE
XIVVMXSVM S UYRIRSRMSQME

) TSM RSR TSWWS VEKKMYRKIVI SZYRUYI MP QEVI
EPPE *IWXE HIPPE MEVIKKMSRIMMEXE HEP 'SQYR
1SXSVI 7ERMX£ PE TMGGSP E LE TVIWS MP QMGVS
GLI SKRM KMSVRS MRGSRXVERS SVI TVIWS SRSGSRM

%KEXE WM « QIWWE EP GIRXVS HIP TEPGS HIPPE ' *IWXE HIPPE 7EPYXI I
QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM I ZSVVIM JEVI PS +SZIVRS I 6IKMSRI 8S
KEVFS QE HIGMWSRI LE QIWS EP GIRXVS HIP FEXXSRS TEVM WYPPI
MR TVMQE JMPE YR R%QVE>BM)GMZMPX£

163930

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSX S

3ULPD SD80VDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO K WSR UWR WLJLH ORFDOL

% 'SQS EVVMZE P SWTIHI
EWWMXIR^E SVI EP KM
KMSVRM EPP ERRS

\$57.&2/2 35(&'(\$57.&2/2 68&&(66.92

7%098)

8YXXM KPM REWXZMGSPWME RJSVQE^MSRI

% 'SQS EVVMZE P SWTIHEPI GSQTPIXEQIRXI ZMVX'
SVI EP KMSVRS WIXXI KMSVRM WY WIXXI KM
P EGGIWWS EPPI GYVI VMHYGIRHS:MXIOPMS 0IK

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRXYM XWXS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

2I TEVPERS ERGLI EPXVM QIHME

-P QSHIPPS « MP 1IVGJ :MVXYEP ,SWTMXEP STIVE
9RMXM QE WEV£ EHXXEXS EPPI WTIGMJMGLI IWI
I 'SWIR^~~EV~~'SQ

Û7S GLI GM WSRS QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM
TEPGS HIPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI M'EVI E :MEVIK
GSRXVMFYXS HIP 'SQYRI I SVKERM^^EXS MR GSPP
TEVSPE PE TMGG SPE %KEXE ERRM EJJIXXE HE (MVMXXM I GYVE E :I
VETTUIWIRXERXM HIPPI -WXMXY^~~MSR~~ (WIHXXE MI HIPPE 7EPYXI

9RÛEWWWXIR^E GSRXMRYE TIV SVI EP KMSVR
'LI QMKPMSVM PÛEGGIWWS EPPI GYVI VMHYGIRH
HIPPI VMWSVWI WERMXEVM I GSR IRSVQM VMWTE'
~~OY~~GGE-R(MVIXXE

3PXVI MP HMVMXXS E
*MVQEXE PE ÛGEVXEÛ
TEXSPSKMI

0ÛETTIPPS HIPPE TMC
:SVVIM YR QSRHS WI
%FSHM 4VSZIVIQS E

-P TVMQS SWTIHEPI ZMVXYEPI H -XEPME E :MEVIKKMS TSM X.
VMWTEVQMS HM QMPMEVHM HM IYVS

9R HSGYQIRXS GLI WM TSRI PÛSFMIXXMZS HM GSF
MQTSVXERXM HSGYQIRXM MRXIVRE^MSREPM I RE^
'SWXMY^MSRI -XEPMERE PE HMGLMEVE^MSRI 3Q
QEPE ~~MS~~GGE-R(MVIXXE

3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

Û7S GLI GM WSRS QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM
TEPGS HIPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI M'EVI E :MEVIK
GSRXVMFYXS HIP 'SQYRI I SVKERM^^EXS MR GSPP
TEVSPE PE TMGG SPE %KEXE ERRM EJJIXXE HE
VETTUIWIRXERXM HIPPI -WXMXY^~~MSR~~ (WIHXXE MI

7GVMXXS HE 6IHE^MSRI 9R EWWWXIR^E GSRXMR'
WIXXI KMSVRM P ERRS 'LI QMKPMSVM P EGGIV
SXXMQM^^ERHS P YXMPM^^S HIPPI VMWSVWI WERI
7ERMXEVMS ~~PE~~MSR~~EX~~EHMZMEVIKKMS MX

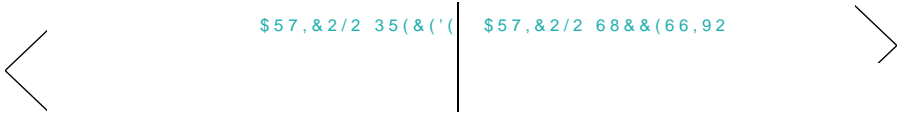
-0 :-()3 7ERMX£ E :N

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSX S

3ULPD SD80QDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO K WSR UWR WLJLH ORFDOL

% :MEVIKKMS MP TVMQS n
H -XEPME



7%098)

8YXXM KPM REWXZMSIPME-RJSVQE^MSRI

%:MEVIKKMSIFFI REWGIVI MP TVMQS SWTIHEPI ZM
:IVW M PVMXE XE WGIPXE HE YRE GSVHEXE HM MQTV
MRRSZEXMZS GLI TVIZIHI YRE GIRXVEPI STIVEXM;
KIWXMVI M TE^MIRXM EPP MRXIVRS HIV PWT85V8 MQG
'PEYHMS >ERSR HM 1SXSVI 7ERMx£ HYVERXI PE
'SVVMIVI *MSVIRXMRS

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRXYM XWMXS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

0E RSXM^ME VMTSVXEXE WY EPXVI XIWXEXI
5YIWXS GM JEVIFFI VMWTEVQMEVI XERXMWWMQI V
ZIVE HIM TE^MIRXM I HIM QEPEXM QE WSTVEXXYX
IJJMG MIRXI IH IJMGEGI PUMRXIVZIRXS E HMWXER
7ERMx£

:MEVIKKMS WIX % :MEVIKKMS WEV£ PERGMEX
H -XEPME 7IKYMVERRS TSM 'SQS I 'SWIR^E GSQI
EVVMZE HEPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI M'%6) GLI WM
GMXXEHMREWHMPREPI 36)

)PMQMREXI PI FEVVM
EVGLMXIXXSRMGLI †
P ETTIPPS EM TSPMXI
%KEXE

7M « ETIVXE ZIRIVH^ EP 4VMRGMTMRS P IZIRXS HM
GSRXVMFYXS H:MEVIKKMS
TE^MIRXM:MERME MS

3PXVI MP HMVMXXS E
*MVQEXE PE UGEVXE
TEXSPSKMI

0UETTIPPS HIPPE TMGGSPE %KEXE :SVVIM YR QSRHS WIR^E

9R HSGYQIRXS GLI WM TSRI PUSFMIXXMZS HM GSF
MQTSVXERXM HSGYQIRXM MRXIVRE^MSREPM I RE^
'SWXMX^MSRI -XEPMERE PE HMGLMEVE^MSRI 3Q
QEPE *SGGE-R(MVIXXE*

-P TVMQS SWTIHEPI
H -XEPME E :MEVIKKM
E 'SQS I 'SWIR^E 'SR
XIPIQIHMG MRE YR VM
QMPMEVHM HM IYVS

'PEYHMS >ERSR LE ERRYRGMEXS YR TMERS TIV PE
QIXVM UYEHVM MR 8SWGERE -P WSXXSWIKVIXEVM
WIVZM^M WERMxEVM « WIXZM/TFM ¼ HIXIVQMRERXI

%KEXE WM « QIWWE EP GIRXVS HIP TEPGS HIPPE '
QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM I ZSVVIM JEVI PS
KEVFS QE HIGMWSRI LE QIWWS EP GIRXVS HIP
MR TVMQE JMPE YR *R%Q>BM*)GMZMPX£

3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

s] OE PP]]]o %OE]u} }•%o o À]OEšμ o -/š

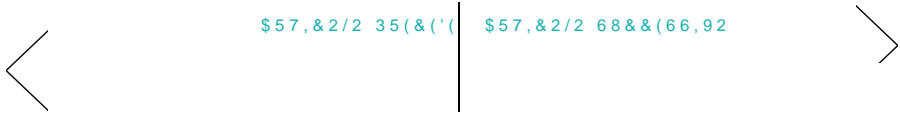
s] oo o]•š 0o] &OE•šš] }opo ^ omš] OE vvmv] š}]o
 %OE}P šš}] μv •šOEμššμOE] ííí u< μv] %OE o d}• v X /o u} (c
 D OE Ç s]OEšμ o ,}•%o]š oU }%OE š]À} 000 μšμvv} o v Po] ^š š]
 ò ••]•š vÌ }vš]vμ U ZîðU • šš P]]OEv] •μ • šš U %OE P OE vš]OE
 • OEÀ]ì] u]] }vo]v šOE u]š À] } Z] u š U Z šU u]o } %o%o]
 u}]o]U OE] μ v }] š u%o] šš • }šš]u]ì] v } o OE]•}OE• o •]
 • v]š OE]]X ~E]]ds r > Æ}•%OE OEš o}À]v]Zv •ošOE] P]]OE v o]
 }u} OE OE]À oò}•%o o }u%o o š u v š À]OEšμ o }v μvò ••]•š
 }vš]vμ U %OE îð }OE o P]]OEv}U • šš P]]OEv] •μ • šš U ìð μPÿ}OE
 (μ}OE] }v o u uu]v }všOE} š v š] • o]v]U o] À Z] OE
 ~>μ /v]OEvšš • l v ooò]v• Pv o v •• OE W o %OE o oo s]
 • v]š OE] o } o] v ì]]v o]X > u v](•š ì]]v Z OE]μv]š } •%OE š]U %
 ^ šš}OE]v μv À v š} Z]vš v À OE]%)OEš OE 2]o %o ì]wš]š o]P]
 d}• v]o %OE]u} }•%o o À]OEšμ o P/š o]] X d •u d]všZOE ð o %o
 ^ omš] OE 2 —^} Z] •}v} u}oš μš}OE]š <μ] %OE • v š] À}OE OE]
 u]•]]v U Z u ••} o v šOE} o] šš]š} ooò šš v ì]]v oo
 E •/KE2^} Z] •}v} u}oš μš}OE]š <μ] %OE • v š] À}OE OE] (OE o }O
 ^ omš] OE s] OE PP]] U μv À v š} %OE}u}••} }v]o }v šOE] μš}
 D}š}OE ^ v]š U %OE v o %OE}o o %o] }o P š U ò vv]U ((šš
 oo /•š]šμì]]v] • μš]]v %OE]u} OE]ooX À Po]š Á†• }u} }• v ì X }À •
]OE u]oo u<W %OE o Z P]]v šš •} μv OE]•%OE u] }] ííí u]o] }v]X ~

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXMI E 'SRJVSXS

3ULPD SD80VDPH Q QWLJLH H(FRQR P6DLHQ|B SHWWD 6DO KWSR UVR WLJLH ORFDOL

% :MEVIKKMS REWGIV£ MF
ZMVXYEPI H -XEPME



7%098)

8YXXM KPM REWXZMGSPM E M-RJSVQE^MSRI

2EWGI:MEVIKKMS E MP TVMQS SWTIHEPI ZMVXY
XIPQIHMTGMRVEEV£ PE ZSWIRAES RS.CSV KM VMWTE
WERMxEVMS) UYERXS IQIVWS SKKM RIPP EQFMX
:MEVIKKMS HSZI 'PEYHMS >ERSR H MVIXXSVI WGM
TVSKIXXS %MRSXEHMKI

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSPRYM XWMXS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

7Y EPXVI XIWXEXI

0E 'EVXE HIM HMVMXXM HIPPI TIVWSRI GSR TEXSP
WIXXIQFM E VEI K M S YR IZIRXS GLI LE GSMRZSPXS
SVKERM^^E^MSRM MQTIKREXI RIPPE XYXIPE HIM H
GVSRMGLI VEV I O H Y G V E F R Y P M X X E R X M

0E QERMJIWXE^MSRI LE VMYRMXS IWTIVXM TSPM
8IV^S 7IXXSVI MR YR IZIRXS GLI MRXIRHIZE VMTSV
[IIOIRH EPPÙMRWIKRE HIP FIRIWWIVI PI TIVPI HIF
TSPMXMGLI WERMXEVE M 9 3 B S G E 2 0 1 % R E 3 2 S R E P M

7ERMXX£ HMKMXEPI M
TVMQS SWTIHEPI ZMV
8IPIQIHMGMRE L

< YR TVSKIXXS VIWS TYFFPMGS HE 'PEYHMS >ERSI
HIPPE 7EPYXME VEI K M S MXX£ HIPPE :IVWMPME « V
MQTVIRHMXSVM TIV JEV TEVXMVI YR IWTIVMQIRXS
STIVEXMZE HE GYM M QIHMGM TSWWSRS GSRXVSP
QYVE HM' S E W M E V I * M S V I R X M R S

*IWXE HIPPE WEPYXI
FMQFE HM ERRM EJU
TVSQUIWWE HIP QMRM'

2EWGSRS M TVMQM SWTIHEPM ZMVXYEPM GSR XIPIQIHMGMRE
-R XYXXS MP QSRHS WTMIKE 'PEYHMS >ERSR HM
QIXXI E HMWTSWM^MSRI E JMERGS HM YR SWTIHE
XIPIQIHMGMRE XE 3WTIHEPI ZMVXYEPI GLI JE F
HEPP SWTIHEPI EP XIVV M X S S P S Q U Y X M R H M E G E W E

&YXXM WIVZM^M ZMV
TIV WRIPPMVI 7WR %
TVSKIXXS TSPSXE HII
SWTIHEPI TIV YR VMW
QPR

7ERMXXME VEI K M S S W I R M E T V M Q M S W T I H E P M Z M V X Y
7SPI 36)

Û-P TVMQS SWTIHEPI: M E V X K K M S H S G G P I M S W I R S Q S
'SR K E P I Q I H M G M R E / T E V Q M S H M Q M P M E V H M H
ERRYRGMEXS YR TMERS TIV PE VIEPM^^E^MSRI HM
8SWGEXEM [IF

% 'SQS EVVMZE P SW
ZMVXYEPI EWWWXIF
KMSVRS KMSVRM W
EPP ERRS



1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSX S

3ULPD SD80QDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO K WSR UWR WLJLH ORFDOL

-0 :-()3 7ERMXL E :MEVIL
'SWIR^E M TVMQM SWTIHE

\$57,&2/2 35(&'(\$57,&2/2 68&&(66,92

7%098)

8YXXM KPM REWXZMGSPME-RJSVQE^MSRI

:MEVIKKMS WIX % :MEVIKKMS WEV£ PERGMEXS
7IKYVVERRS T'SWIRCSQI YPXIVMSVI TVSKIXXM TM
HEPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI M'%6) GLI WM « WZSP)
GMXXEHMREWHMREMEQS FMWSKRS HM RYSZM QSH
WTMIKE 'PEYHMS >ERSR HMVIXXSVI WGMIRXMJMG
HMWTSWM^MSRI E JMERSG HM YR SWTIHEPII QSHD
GLMEQEXE 3WTIHEPI ZMVXYEPI GLI JE HE TVIWE
XIVVMXSVMS UYMRSMSQXEM E

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRXYM XWMXS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

7Y EPXVI XIWXEXI

0E 'EVXE HIM HMVMXXM HIPPI TIVWSRI GSR TEXSP
WIXXIQFM E VIKMMSR IZIRXS GLI LE GSMRZSPXS
SVKERM^^E^MSRM MQTIKREXI RIPPE XYXIPE HIM H
GVSRMGLI VEV I OYGG E FRM VIXXEXM

(MVMXXM I GYVE E :I
HIPPE 7EPYXI

9RÙEWWMXIR^E GSRXMRYE TIV SVI EP KMSVR
'LI QMKPMSVM PÙEGGIWWS EPPI GYVI VMHYGIRH:
HIPPI VMWSVWI WERMXEVM I GSR IRSVQM VMWTE'
OYGG E -R(MVIXXE

) TSM RSR TSWWS VEKKMYRKIVI SZYRUYI MP QEVI
EPPE *IWXE HIPPE M E VIKMMSR IZIRXS GLI LE GSMRZSPXS
1SXSVI 7ERMX£ PE TMGGSP E LE TVIWS MP QMGVS
GLI SKRM KMSVRS MRGSRXVERSSP I V M V W S R S G S R M

% 'SQS EVVMZE P SW
ZMVXYEPI EWWMWXIF
KMSVRS KMSVRM W
EPP ERRS

*IWXE HIPPE WEPYXI M'%6) E YRE FMQFE HM ERRM EJJIXXE

)PMQMREXI PI FEVVM
EVGLMXIXXSRMGLI I
P ETTIPPS EM TSPMXI
%KEXE

-S RSR TSWWS ERHEVI XERXS WY XYXXM M QEVM
HIPPS 7TSVX %RHVIE %FSHM WIHYXS MR TVMQE
EH %KEXE GLI TVIWXS GMMX P J S P S Q S X M R W M I Q I

8YXXS UYIWXS I EPXVS ERGSVE EPPE *IWXE HIPPE
: M E V I K M M S S P P E F S V E ^ M S R I G S R 1 S X S V I 7 E R M X £
FIRIWWIVI PI TIV M M P I M E S H M H M W G Y W W M S R M W
I R E ^ M S R M (- % 23 2 % > - 32 % 0)

3PXVI MP HMVMXXS E
*MVQEXE PE ÛGEVXEÛ
TEXSPSKMI

Û7S GLI GM WSRS QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM
TEPGS HIPPE *IWXE H I M E V I K M M S R I Z I R X S G L I L E G S M R Z S P X S

GSRXVMFYXS HIP 'SQYRI I SVKERM^^EXS MR GSPP
TEVSPE PE TMGGSPE %KEXE ERRM EJJIXXE HE
VETTVIWIRXERXM HIPPI -WXMXY^GSRM (WIFXXE MI



3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

2SXI WY MRJSVQE^MSRI MX 0I RSXM^MI WYP XYS WMXS 'SQI GSRXEXXEVGM
4VSTSRM 6MQYSZM YRE JSRXI +YIWX 4SWXMRK 8YXIPe HIPPE TVMZEG]

E • }v}] %œ]u] }•%œ o] À]œšµ o]W }v š o u

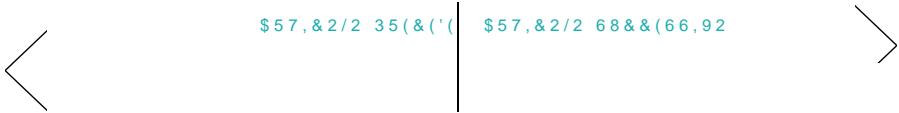
—/o %œ]u} }•%œ o À]œšµ o ò/š o] s] œ PP]} U %œ]} š} Z œ
îUòđ u]o] œ]] µœ}— o µ]} • v}v Z vvµv] š} µv %œ] v} %œ o O
]v d}• v X /o •}šš}• Pœ š œ]} µšš]W —/o %œ} ••}] À]œšµ o]î
•]v } o 'Z]vP œ}W —hv %œ}P šš}]vv}À š]À} Z %œ u šš œ
]œ šš u vš • — hvò ••}•š vî }vš]vµ U %œ îđ }œ o P]}œv}U •
%œ o v} v Z ošœ (}vš] s/ Z ''/K > œš]]œ]šš] oo %œ •
]œ] s] œ PP]}U]v µv À vš} Z Z }]vÀ}oš} vµu œ}• ••}] î]}v]
oo %œ •}v }v %œ š}o}P] œ}v] Z U œ œ]•]o]š vš]X ~> E •
š vš} • o]v]U o] À Z] œ •%œ ••}]µš}W À}œœ] Z À v]••œ}
] oo PP œ]œ]o œ] } Po] }•%œ o]U] Wœ}vš} • }œ}U] šš
•(œµšš œ o š v}o}P] X Yµ •š}] (œ œ]•%œ u] œ š vš]••]u
%œ]] vš]] u o š]U u •}%œ ššµšš}] }v• vš]œ]œ v œ v }O
U <µ v } v ••œ]}U]v %œ • vî iX ~^ v]š îđ• ò <µ vš} u œ} }P
s] œ PP]} }À o µ]} • v}vU]œ šš}œ •] vš]() }] D}š}œ ^ v]š
œš]]œ]šš] oo %œ •}v }v %œ š}o}P] •š š µ((] ou vš '
À vš} Z Z }]vÀ}oš} vµu œ}• ••}] î]}v] }œP v]îî î]}v]]u%œ Pv
%œ š}o}P] œ}v] Z U œ œ]•]o]š vš]X ~>µ /v]œ šš • —^} Z
oo }u v —X ^}šš}]o %œ o } oo & •š oo ^ oµš] œ s] œ
}uµv }œP v]îî š}]v }oo }œ î]}v }v D}š}œ ^ v]š U %œ v o
%œ œ œ]À}oP œ µv %œ%œ oo}]œ %œ%œ • vš vš] oo /•š]šµî]}v] • µ

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSX S

3ULPD SD80WDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO KWSR UVR WLJLH ORFDOL

3WTIHEPI ZMVXYEPI -R G
TVSKIXXS



7%098)

8YXXM KPM RHWXZMGSPM E M-RJSVQE^MSRI

:- %6)++-3SFFMEQS JEVI MR QSHS GLI PE XIGRSP!
Ö WSXXSPMRE MP WSXXSWIKVIXEVMS EPPÛ-RRSZ
TIV TEVXIGMTEVI EPPE Û*IWXE HIPPE 7EPYXI M'EV
GSMRZSPKIVI XYXXM KPM WXE OILSPHIVW 0E XIGR
HSFFMEQS GSRWMHIVEXI GSR QSPXE EXXIR^MSRI
0% 2%>-32)

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSPRYM XWMS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

0E RSXM^ME VMTSVXEXE WY EPXVM QIHME

:MEVIKKMS WIX % :MEVIKKMS WEV£ PERGMEX
H -XEPME 7IKYMVERRS TSM 'SQS I 'SWIR^E GSQI
EVVMZE HEPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI M'%6) GLI WM
GMXXEHMRE HIPPESPIVWME

0E 'EVXE HIM HMVMXXM HIPPI TIVWSRI GSR TEXSP % 'SQS EVVMZE P SW
WIXXIQFMEVIKKMSR IZIRXS GLI LE GSMRZSPXS ZMVXYEPI EWWWXII
SVKERM^E^MSRM MQTIKREXI RIPPE XYXIPE HIM H KMSVRS KMSVRM W
GVSARMGLI VEVI IONVEFRMXXEXM EPP ERRS

,E ERRM « EJJIXXE HE 7QE) UYERHS ZEHS JYS
FEQFMRE Ö MRGSRXVS XERXM WGEPMRM I PIM HI
ZIRMWWIVS PMQMRBXM

)PMQMREXI PI FEVVM
EVGLMXIXXSRMGLI †
P ETTIPPS EM TSPMXI
%KEXE

-0 :-()3 7ERMXE E :MEVIKKMS 'SQS I 'SWIR^E M TVMQM SWTIH

Û5YERHS ZEHS JYSVM GSR PE QEQQE MRGSRXVS) 3PXVI MP HMVMXXS E
EMYXS ZSVVIM GLI ZIRMOGVE-RS MPMQMRREXM *MVQEXE PE ÛGEVXEÛ
TEXSPSKMI

7GVMXXS HE 6IHE^MSRE^VSRREGEZMEVIKKMS MX

0 ERRYRGMS EVVMZE HEPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI I
TVSTVMS RIPPE GMXXEHMRE HIPPE :IVWMPME %F
QSRHS WTMIKE 'PEYHMS >ERSR HMVIXXSVI WGM
HMWTSSWM^MSRI E JMERGS HM YR SWTIHEPI RSV
GLMEQEXE 3WTIHEPI ZMVXYEPI GLI JE HE TVIWE
XIVVMXSVMS UYMRSHMSQME



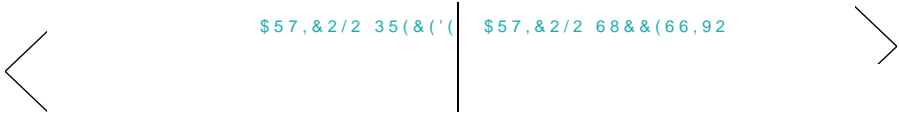
-0 :-()3 -P QMRMWXV
TMGGSP E %KEXE GM
QEVI MRWMIQI

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSX S

3ULPD SD80VDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO K WSR UWR WLJLH ORFDOL

7ERMX£ HMKMXEPI MR 8S
SWTIHEPI ZMVXYEPI HÜ-X
L



7%098)

8YXXM KPM REWXZMG SIPW MGEM-RJSVQE^MSRI

-P QSHIP P V G J M P X Y E P , S W T M X E P S T I V E X M R Z I S T M E P X
9 R M X M W E V £ E H E X X E X S E P P I W T I G M J M G L M E W M K K I
(S Z I W E V £ G V I E X E Y R E W X V Y X X Y V E H E G M V G E Q M I
H M Q M P M S R M 4 S M W E S W I R E P S W X X S W I S Q S X E V
Û 0 Û S W T I H E P I Z M V X Y E P I W E V £ M R W I V M X S J V E P I F
R E ^ M S R E P M Ö

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRXYM XWMXS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

7I RI « TEVPEXS ERGLI WY EPXVM KMSVREPI

-P TVMQS TVSKIXXS TMPSEX TVIWIRXEXS UYIWXE
HMVIXXSVI WGMIRXMJMGS HM 1SXSVI 7ERMEXVIKER
OYGGE-R(MVIXXE

Û5YERHS ZEHS JYSVM GSR PE QEQQE MRGSRXVS) *IWXE HIPPE WEPYXI
EMYXS ZSVVIM GLI ZIRKORVWVS IPMQMREXM FMQFE HM ERRM EJU
TVSQUIWWE HIP QMRM'

9R HSGYQIRXS GLI WM TSRI PÛSFMIXXMZS HM GSF
MQTSVXERXM HSGYQIRXM MRXIVRE^MSREPM I RE^
'SWXMX^MSRI -XEPMERE PE (MGLMEVE^MSRI 3QV
HIP QEPPEX 2 %>-32)

% 'SQS EVVMZE P SW
ZMVXYEPI EWWWWXIF
KMSVRS KMSVRM W
EPP ERRS

0ÛETTIPPS HIPPE TMGGSPE %KEXE :SVVIM YR QSRHS WIR^E

7GVMXXS HE 6IHE^MSRI -P TVMQSMSEWTIKKMS X DQ
'SQS 'SWIR^ERXPIQIHMBWRE TEVQMS HM QM
PEKE^^IXXEHMZMEVIKKMS MX

3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

7ERMMEVIKXSSWIRMETVMQM SWTIHEPM ZMVX
7SPI 36)

%KEXE WM « QIWWE EP GIRXVS HIP TEPGS HIPPE '
QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM I ZSVVIM JEVI PS
KEVFS QE HIGMWSRI LE QIWWS EP GIRXVS HIP
MR TVMQE JMPE YR %QVE-HM)GMZMPX£



*IWXE HIPPE 7EPYXI E
+SZIVRS I 6IKMSRI 8S
FEXXSRS TEVM WYPPI

163930

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSXS

3ULPD SD80QDPH Q,RWLJLH H(FRQR P6DLHQ|B SHWWD 6DO KWSR UWR WLJLH ORFDOL

7ERMX£ E :MEVIKKMS 'SG
TVMQM SWTIHEPM ZMVXYE

\$57,&2/2 35(&'(\$57,&2/2 68&&(66,92

7%098)

8YXXM KPM RHWZMGSPM E M-RJSVQE^MSRI

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX

7ERMXMEVIKKMS SWIRMETVMQM SWTIHEPM ZMVXY
:MEVIKKMS OY WIX % :MEVIKKMS WEV£ PERC
7IKYVVERRS TSM 'SQS I 'SWIR^E GSQI YPXIVMSVI
HEPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI M'%6) GLI WM « WZSP)
GMXXEHMREWHMPEE MEQS FMWSKRS HM RYSZM QS
WTMIKE 'PEYHMS >ERSR HMVIXXSVI WGMIRXMJMG
HMWTSMW^MSRI E JMERSG HM YR SWTIHEPI QSHD
GLMEQEXE 3WTIHEPI ZMVXYEPI GLI JE HE TVIWE
XIVVMXSVM S UPM7SPM E 3E WE



] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRI XWMXS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

0E RSXM^ME VMTSVXEXE WY EPXVM KMSVRE

9R EWWMWXIR^E GSRXMRYE TIV SVI EP KMSVRE
'LI QMKPMSVM P EGGIWWS EPPI GYVI VMHYGIRHS
HIPPI VMWSVWI WERMXEVI GSR IRVQM VMWTE'
PEKE^^IXXEHMZMEVIKKMS MX

(MVMXXM I GYVE E :I
HIPPE 7EPYXI

3FMIXXMZS QMKPMSVEVI P EGGIWWS EPPI GYVI
:MVKMPMS

Û5YERHS ZEHS JYSVM GSR PE QEQQE MRGSRXVS)
EMYXS ZSVVIM GLI ZIR *BMGGE-R(MVIXXE* REXM

)PMQMREXI PI FEVVM
EVGLMXIXXSRMGLI I
P ETTIPPS EM TSPMXI
%KEXE

:MHISGLMEQEXI GLEX I ETT TIV JEVWM GYVEVI E :MEVIKKMS

-S RSR TSWWS ERHEVI XERXS WY XYXXM M QEVM
HIPPS 7TSVX %RHVIE %FSHM WIHYXS MR TVMQE
EH %KEXE GLI TVIWXS *GMPY(SFSQ&XMR* WMIQI

*IWXE HIPPE 7EPYXI I
+SZIVRS I 6IKMSRI 8S
FEXXSRS TEVM WYPPI

:- % 6) ++ 0E GEVXE HIM HMVMXXM HIPPI TIVWSRI G
TVIWIRXEXE MIVM E :MEVIKKMS MR YR IZIRXS GLI
SVKERM^^E^MSRM MQTIKREXI RIPPE XYXIPE HIM H
GVSRMGLI VEVI *OHMVE-F(MP* MXERXM

-P TVMQS TVSKIXXS TSPSXE TVIWIRXEXS UYIWXE
HMVIXXSVI WGMIRXMJMGS HM 1SXSVI 7ER *RMEXY I ER*
0YGGE-R(MVIXXE



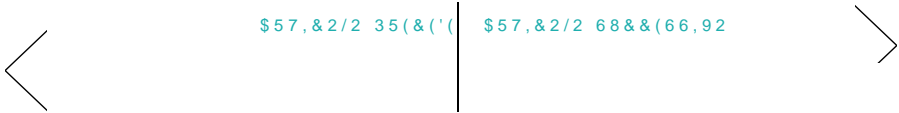
-0 :-()3 7ERMXE E :M
'SQS I 'SWIR^E M TVM
ZMVXYEPM

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSX S

3ULPD SD80VDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO K WSR UWR WLJLH ORFDOL

7ERMX£ E :MEVIKKMS RE
SWTIHEPI ZMVXYEPI HÙ-X



7%098)

8YXXM KPM E WZMGSPM E M-RJSVQE^MSRI

8IPIQIHMGMRE 2IPPÙEQFMXS HIPPE *IWXE HIPPE \
WGMIRXMJMG S HM 1SXSVI 7ERMX£ LE MPPYWXVE
ØZMVXYEPIÙ HÙ-X:EMVEI KKMSEW G PVE EXIPIQIHMGM
HM 'SQSWIR^ESR JSVXM VMWTEVQM TIV MP 7IVZM
VMZSPY^MSRI UYIPPE KM£ WTIVMQIRXEXE EPPÙIW
RSXE GLI SVE WM TVITEVER S W C E V M VI MR -XEP

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRXYM XWXS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

7I RI « TEVPEXS ERGLI WY EPXVM KMSVREPI

0 ERRYRGMS EVVMZE HEPPE *IWXE HIPPE 7EPYXI I
TVSTVMS RIPPE GMXXEHMRE HIPPE :IVWMPME %F
:MEVIKMS PERGMEXS MP TVMQS

:MWMXI -P TVMQS SWTI:HEPVZKMSXSGBLIXEP
'SWIR^ERXPIQIHMGMRE/TEVQMS HM QMPME
PEKE^^IXXEHMZMEVIKKMS MX

*MVQEXE E :MEVIKKM
HMVMXXM HIPPI TIVW
TEXSPSKME

%KEXE WM « QIWWE EP GIRXVS HIP TEPGS HIPPE ,
QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM I ZSVVIM JEVI PS
KEVFS QE HIGMWSRI LE QIWS EP GIRXVS HIP
MR TVMQE JMPE YR%Q>HM)GMZMPX£

9R HSGYQIRXS GLI WM TSRI PÜSFMIXXMZS HM GSF
MQTSVXERXM HSGYQIRXM MRXIVRE^MSREPM I RE^
'SWXMY^MSRI -XEPMERE PE (MGLMEVE^MSRI 3QV
HIP QERPEX%>-32)

2EWGSRS M TVMQM S
GSR XIPIQIHMGMRE V
QMPMEVHM

n-P TVSGIWS HM ZMVXYEPM^^E^MSRI HIM WIVZM
MQTPIQIRXE^MSRI XIGRSPSKMGE HM GYM QM WXS
HIXIVQMRERXI 5YIWS GM JEVIFFI VMWTEVQMEVI
HIWXMREVI EPPE GYVE ZIVE HIM TE^MIRXM I HIM (C
VIRHIVI ERGSV TM¼ IJMJGMIRXI IH IJMJGEGI PÜMR
MR TVIWIREM X£

0E QERMJIWXE^MSRI LE VMYRMS IWTIVXM TSPM
8IV^S 7IXXSVI MR YR IZIRXS GLI MRXIRHIZE VMTS\
UYIWS I EPXVS ERGSVE EPPE *IWXE HIPPE 7EPYX
:MEVIKMS SPPEFSVE^MSRI GSR 1(S%SVI 27E-R 02%0

% :MEVIKKMS REWGIV
SWTIHEPI ZMVXYEPI I



7ERMX£ E :MEVIKKMS
'SWIR^E M TVMQM SW

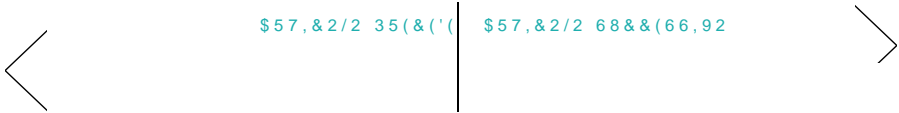
3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSX S

3ULPD SD80QDPH Q QWLJLH H(FRQR P 6DLHQ|B SHWWD 6DO K WSR UWR WLJLH ORFDOL

7ERMX£ MP TVMQS SWTIH
REWGIV£ E :MEVIKKMS T:



7%098)

8YXXM KPM EHXZMGSPM E M-RJSVQE^MSRI

MP TVSKIXXS TMPSEX TVIWIRXEXS MEVEK^WSE H
TVIZIHI PE GSWXVY^MSRI HM YRE GIRXVEPI STIVE:
I KIWXMVI M TE^MIRXM RSR KVEZM H MVIXXEQIRXI
-X E P S X E V I F F I T V I W X S I W W I V I T S W W M F M P I Q I X X I V W
G P M G O X V E Q M X I Z M H I S G L M E Q E X I G L E X I T O J E M P

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRI XWMS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

7I RI « TEVPEXS ERGLI WY EPXVM KMSVREPI
0IKKM XYXXE: MEKRSXMS ME

0IKKM XYXXE PE RSXM^ME % 'SQS EVVMZE P SWTI
YR EWWWXIR^E GSRXMRYE TIV SVI EP KMSVR:
:MVKMPMS

0E 'EVXE HIM HMVMXXM HIPPI TIVWSRI GSR TEXSP
WIXXIQFMEVEIKKMS YR IZIRXS GLI LE GSMRZSPXS
SVKERM^^E^MSRM MQTIKREXI RIPPE XYXIPE HIM H
GVSRMGLI VEVI IOHYGEFRVPMXXEXM

)PMQMREXI PI FEVVM
EVGLMXIXXSRMGLI P
P ETTIPPS EM TSPMXI
%KEXE

3PXVI MP HMVMXXS E
*MVQEXE PE UGEVXE
TEXSPSKMI

-P TVMQS SWTIHEPI ZMVXYEPI H -XEPME E :MEVIKKMS TSM X.
VMWTEVQMS HM QMPMEVHM HM IYVS

MEVIKKMS PERGMEXS MP TVMQS SWTIHEPI ZM
WTMIKE 'PEYHMS >ERSR HMVIXXSVI WGMIRXMJMG
HMWTSWM^MSRI E JMERGS HM YR SWTIHEPI QSNQ
GLMEQEXE 3WTIHEPI ZMVXYEPI GLI JE HE TVIWE
XIVVMXSVMS UYMRSHMS QMEXME

0UETTIPPS HIPPE TMC
:SVVIM YR QSRHS WI
%FSHM 4VSZIVIQS E

0E XIGRSPSKME « YRE WSVIPPE QEKKMSVI GLI HSI
EXXIR^MSRI I EPPS WXIWWS X0@S%GSR2)QSPXE JM

-P TVMQS SWTIHEPI :ZMEVXKERSMS X-GEOMESEWIRSOB
'SR KEPIQIHMGWRE TEVQMS HM QMPMEVHM H
PEKE^^IXXEHMZMEVIKKMS MX

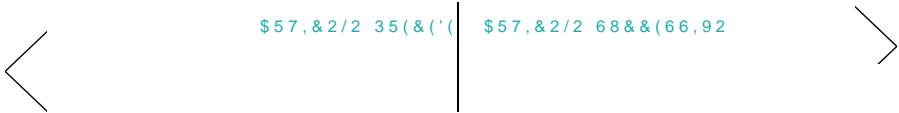
7ERMXE E :MEVIKKMS
'SWIR^E M TVMQM SW

1RWLJLH D & &RPXQLFDWL 6RFLDO ' 2IIHUWH GL

2SXM^MI E 'SRJVSXRS

3ULPD SD80VDPH QDQWLJLH H(FRQR P6DLHQ|B SHWWD 6DO KWSR UVR WLJLH ORFDOL

:MHISGLMEQEXI GLEX I E
GYVEVI E :MEVIKKMS MP
ZMVXYEPI HÙ-XEPME



7%098)

8YXXM KPM REWXZMSIPWGE M-RJSVQE^MSRI

6HJXL LQIRUPDJLRQH LW VX



9RÙEWWMXIR^E GSRXMRYE TIV SVI EP KMSVR
'LI QMKPMSVM PÜEGGIWWS EPPI GYVI VMHYGIRH:
HIPPI VMWSVWI WERMXEVM I 7 GSRMIRMS QME RMMXTEE
WMWXIQE KM£ WTIVMQIRXEXS EPPÜIWXIVS « UYIP
MRXE P-M E VMQS TVSKIXXS TMPSEX TVIWIRXEXS U'
'PEYHMS >ERSR HMVIXXSVI WGMIRXMJMGS HM 1S
HMEVIKMS E-R(MVIXXE

LQIRUPDJLRQH LW VXO WXR VLI

] MRJSVQE^MSRI MX

(IWMHIVM TYFFPMGEVI PI RS
MRJSVQE^MSRXYM XWMS# 7II
7GSTVM GSQI

163930

%PXVM EVXMG

2I TEVPERS ERGLI EPXVM QIHME

%KEXE WM « QIWWE EP GIRXVS HIP TEPGS HIPPE '
QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM I ZSVVIM JEVI PS
KEVFS QE HIGMWMSRI LE QIWS EP GIRXVS HIP
MR TVMQE JMPE YR %X QE> BM)GMZMPX£

*IWXE HIPPE WEPYXI
FMQFE HM ERRM EJJ
TVSQUIWWE HIP QMRM'

Û7S GLI GM WSRS QSPXI EYXSVMX£ UYM TVIWIRXM
TEPGS HIPPE *IWXE H:MEV I KRM SZ IN'ES I T S QSWWS
GSRXVMFYXS HIP 'SQYRI I SVKERM^^EXS MR GSPP
TEVSPE PE TMGGSPE %KEXE ERRM EJJIXXE HE
VETTUIWIRXERXM HIPPI -WXM X K S M S R M WIHYXM MI

7ERM X M E V I K S M S I 'SWIR^E M TVMQM SWTIHEPM-2M
7SPI 36)

0IKKM XYXXE: ME K R S P M S ME

% 'SQS EVVMZE P SW
ZMVXYEPI EWWWXIF
KMSVRS KMSVRM W
EPP ERRS

-RZIGI QM TMEGI ERHEVI WYPPE WTMEKKME I JEVI
RYSXEVI~ 7XEQERM EPPE *I W K E V H K P M S E R M X E X E
'SQYRI EWWWIQI E 1SXSVI 7ERM X £ PE TMGGSPE L
VEGGSRXEYS PI HMJJMGSPX£ GLI SKRM KMSVRS M
'SVVMIVI *MSVIRXMRS

9R [IIOIRH EPPÛMRWIKRE HIP FIRIWWIVI PI TIVPI
WYPPI TSPMXMGLI WERMXEVM I PSGEPM I RE^MSRI
7EPYXI M'%6) SVKERM^^E K E V H K R M S S P P I E H M
7ERM X £ 38 - (- % 23 2 % > - 32 % 0)



*MVQEXE E :MEVIKKM
HMVMXXM HIPPI TIVW
TEXSPSKME

3WTIHEPI ZMVXYEPI
TVMQS TVSKIXXS

&

1

intoscana

|

! "1 2 12/ "\$ 01/"\$! "\$7 < \$"! " 1\$0 "!20 0 21 01\$/ 7 17 ,,\$ 0

11J_HR_P 1ra FR... m F = _ = ^ R... d... R... m... bal... F... a... R ^
P R a u, p... F... R... u... R... m... R = l o p... J... m... o... R... = 1... p... J... F... =... x

0 21Â

.; Z P j ? È í ; í 5 P ; g H N N P \
Z ; h D H g ? í P X í d g P Y \ í \ h c
p P g j k ; X H í F æ j ; X P ;

&

L

L

L

Â/
:: 0"11** /" :8:<

Ø
E

oJ\J^JHRFR_ =

+ Q # /"
7 L * 0 Ž L
P Q Q& Ž 3
L Ž

163930

L 0 I
 2 ž
 Q L
 & RI& F 7 F
 ž 3 L L
 / 1 :99 SI
 & * 3 % L
 Q :89= 0 2 I
 & ž
 9888 I
)Q ž
 I & L Q L
 L L D
 I
 - L
 L
 I -
 L D
 I " 0
 I
 =: ? I 8 = 8
 = I 8 8 8 L
 : L > < I
 R- 3 F 7 F ž
 L ž I "
 K L ž L
 SI
 R! «
 F
 Q& L F) —
 ! \$ L 3 L — SI \$
 R

163930

Q & L

Ž
ž

SI

1\$, 0. 0 21 0 " 1 7 / \$

,\$ 1/ " 1 / 00 / 1 " _____



0 2' Â X;gP;í P;ZZPZP

* h P D \ X \ N \ í F
P Z P v P ; í X ;
h d H g P Y H Ž j ; \
F H X í h H g p P v
j k j j H í X H í h X
/ \ h D ; Z ;

! 9 > —

K

ž

0 21 Â X;gP;í P;ZZPZP

H j j P í X ;
d g H p H Z v P \ Z H í Z H X
D ; g g H X X \ É í k Z ;
h H j j P Y ; Z ; í F P
h D g H H Z P Z N
\ Z D \ X \ N P D P í ; í * g ; j \



! 9 > :: Q ž

&

ž

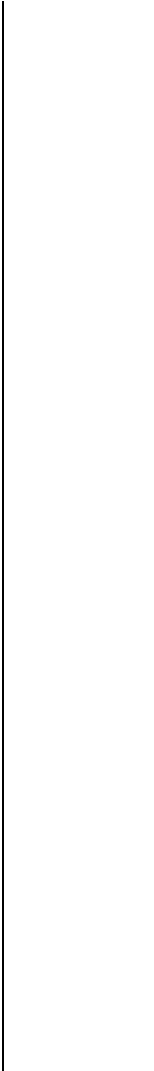
YI[HFVª¤.HkkHZChH¤•€ª¤}••
Hri¤H¤ [qHikPZH[kP

P[qHikPZH[kP Hri

--

]ZH kkl;YPk?;YYÈ k;YP;▣ ▣ ;Y▣;▣[]▣]][F] *]YPkPD;[Pk?

5PFH]▣ Hri



&VIEOMRK 2I[W

YHWP][P# HhZ:[P;#.#eF
iP@@@
% F[Xh][i]#m]@P;YFHZ]Dh:kPDP
FHY;#.#eF#F#Dh[kh]iP[Pikh;#O:[i]
]kkh[ik]#i[:#hPiD;k;@@@

HY][P#;# Hr#8]hX#@@@
% F[Xh][i]#m.#.#eF#FHY; k;YP:
iiYY;#N]Hhh;#P[#0Dh;P;#iiY
D][MYPrk]#P[@@@

*;Y;wwP[:#Dh]YY;k;#;
;e]YP#@@@
% F[Xh][i]#m.#.#eF#FHY; k;YP:
ig;FhH#0i;h#FHP#qPNPY#FHY#M]D]#PY
D]he]@@@

PC:[#eP]NNP;#FP
M]D]@@@
% F[Xh][i]#m.#.#eF#FHY; k;YP:
Pih;HYP;[P#D][kh]#PY#iif#FHY# PC:[i]
.HD][F]#PY@@@

" 5 " # 6 . . / # # # 5 - " @ @ @

6DQLWj D 9LDUHJJLR &RPR H &RV
RVSHGDOL YLUWXDOL

P-HF
.HkkHZChH#.#eF#FHY; k;YP:
/HZe]#FP#Y#HkZP#i]#P

/¶DQQXQFLR DOOD)HVWD GHOOD 6DOXWH | L&\$5(

9LDUHJJLR /X VHW DVNDQHZV ± \$ 9LDUHJJLR VDUJ ODQELDWR LO SUL
 ³RVSHGDOH YLUWXDOH' G¶,WDOLD 6HJXLUDQQR SRL & PPR H & RVHQJD FRF
 XOWHULRUH SURJHWWL SLORWD /¶DQQXQFLR DUULYD GDOOD)HVWD GHOO
 FKH VL q VYROWD OR VFRUVR ZHHNHQG SURSULR QHOOD FLWWDGLQD GHOO
 9HUVLOLD '\$EELDPR ELVRJQR GL QXRYL PRGHOO ,Q WXWWR LO PRQGR V&
 &ODXGLR =DQRQ GLUHWWRUH VFLHQWLILFR GL ORWRUH 6DQLWj ± VL PHW
 GLVSRVLJLRQH D ILDQFR GL XQ RVSHGDOH QRUPDOH XQD JUDQGH VWUXV
 WHOHPHGLFLQD FKLDPDWD μ2VSHGDOH YLUWXDOH¶ FKH ID GD SUHVD LQ F
 FRQWLQXD GDOO¶RVSHGDOH DO WHUULWRULR TXLQGL D FDVD ,Q TXDOFR
 LPSHGLVFH TXLQGL O¶RVSHGDOLJJD]LRQH TXDQGR QRQ q QHFHVVDULD FX
 SD]LHQWL D FDVD IDFHQGR SUHYHQ]LRQH IDFHQGR ORUR SHUYHQLUH W
 QHFHVVDULH HVVHQGR D GLVSRVLJLRQH RU D DODULUDR ³/¶WDULD SRL
 JLRLUQL DOO¶DQQR H DOOR VWHVVR WHPSR TXDQGR YL q XQD QHFHVVLV
 DFXWH VL PHWWH LQ FRQWDWWR FRQ O¶RVSHGDOH SHU LO ULFRYHUR 5L
 DEEDWWLPHQWR GHOOH OLVWH G¶DWWHVD PLJOLRUL FXUH PLJOLRUL ULV
 VRSUDWWXWWR GLPLQX]LRQH GHL FRVWL FKH FL SHUPHWWRQR GL LQYHVI
 SL• QHOO¶LQQRyd]LRQH'3HUFKp VL SDUWH GD ,GLDULR GL (SQGDH FWWL j &
 WHPD (¶ XQD FLWWj FKH FRQ OD)HVWD GHOO 6DOXWHKD GLPRVVDWH
 JUDQGH DWWLYLWj DQFKH GHOOH DVVRFLD]LRQL GHL SD]LHQWL ,O VLQGD
 *KLQJDUR PHWWHuj D GLVSRVLJLRQH XQD VHGH OD VWUXWWXUD SXEEOLF
 VH QH RFFXSHUj q SURQWD D SDUWLUH &KLHGHHUPR DFFUHGLWDPHQWR
 5HJLRSHHFLVD =DQRQ /¶DQQXQFLR q DYYHQXWR¶RDOOPKSUDMHQDIGHQ WRS
 VRWWRVHJUHWDULR DOO¶,QQRyd]LRQH \$CHVLR &XOWL GHFRQROR PRWU
 7RVFDQD ULVSDUPLHUj JUD]LPLDORQ¶2VSHGDOH YLUWXDOH
 DOO¶DQQR ,O PRGHOOOR q LO OHUF\ 9LUWXDO +RVSLWDO RSHUDWLYR GDOO
 QHJOL 6WDWL 8QLWL

'O *XDUGLDQ ³/¶,WDOL
LQ \$OEQLD SHU

.HkkHZChH¶•€ªª*)**

D DODULUDR ³/¶WDULD SRL
\$OEQLD SHU JHQGHUOL LQ
VHQID VHQVR'

GLDULR GL (SQGDH FWWL j &
PDL FKLWWR GL DDDIDWH
JHOHDOH 'DOOD &KLHVD D'

WRDOOPKSUDMHQDIGHQ WRS
VWX&XOWL GHFRQROR PRWU
GHFHQWH

7DMDQL D 1HZ <RUN GD 6DL
LWDOLDQL DOO¶HVWHUR

5HG

7DMDQL D 1HZ <RUN GD 6DLQW 3DWULFN VDOXWD
JOL LWDOLDQL DOO¶HVWHUR

5HG

'O 2PQLEXV HPHQGDPHQWL SHU SRUWDUH D
UHJLPH VFRQWR DFFLVD ELUUD

5HG

Esperienza pilota

L'ANNUNCIO



Claudio Zanon

Direttore di "Motore Sanità"

Un'assistenza continua, per 24 ore al giorno, sette giorni su sette, 365 giorni l'anno. è il progetto del primo ospedale virtuale d'Italia che sorgerà a Viareggio, poi toccherà a Como e Cosenza. Ad annunciare il progetto pilota è stato ieri mattina Claudio Zanon, direttore scientifico di Motore Sanità, alla "Festa della Salute iCARE".



163930

La nostra salute

Nascerà a Viareggio L'ospedale virtuale

Strambi nel Qn e a pagina 5



VIAREGGIO

«**Dobbiamo** fare in modo che la tecnologia sia la più inclusiva possibile – sottolinea il sottosegretario all'Innovazione, Alessio Butti, arrivato a Viareggio per partecipare alla "Festa della Salute iCare" – e per fare questo c'è bisogno di coinvolgere tutti gli stakeholders. La tecnologia è una sorella maggiore che dobbiamo considerare con molta attenzione e allo stesso tempo con molta fiducia». Una dichiarazione di intenti che però trova subito una prima applicazione nel progetto dell'ospedale vir-

tuale. Una vera e propria rivoluzione quella già sperimentata all'estero con gli ospedali virtuali, che ora si preparano ad aprire i battenti in Italia, con un primo progetto pilota presentato ieri mattina da Claudio Zanon, direttore scientifico di Motore Sanità. «Il primo progetto – chiosa Zanon – partirà proprio da Viareggio, con un piano che, in base alle nostre stime, potrà portare un risparmio per la Regione Toscana di 211 milioni di euro». «Un progetto innovativo – osserva il sindaco Giorgio Del Gghingaro – che permetterà ai cittadini di accedere a cure mediche di qualità direttamente da casa».



Il sottosegretario all'Innovazione Alessio Butti ha partecipato alla tre giorni che ha reso Viareggio capitale della salute



163930

